

Ugarte. — ¡Mama, tengo hambre!



HUMORÍSTICO, NOTICIOSO, INSTRUCTIVO.

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

TELÉFONOS

DIRECCIÓN:
U. Telefónica, 3842 (Avenida).
Cooperativa, 1398 (Central)

ADMINISTRACIÓN:
U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 1398 (Central)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00
Semestre	$ 5.00	Semestre	$ 6.00
Año	$ 9.00	Año	$ 11.00
Número suelto	$ 0.20	Número suelto	$ 0.25
Número atrasado	$ 0.40	Número atrasado	$ 0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	” 4.00
Año	” 8.00

Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre hasta el núm. 457 inclusive.	$ 1.60
Por cada tapa suelta, íd., íd	$ 0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, del número 458 en adelante	$ 2.00
Por cada tapa suelta, íd., íd	$ 1.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Las hormigas invaden algunas veces las casas y son una gran molestia: se las aleja echando un poco de pimienta de cayena en torno de sus nidos.

Las cintas de seda que se engrasan se limpian fácilmente untándolas con magnesia disuelta en agua y dejándolas secar al fuego. La magnesia absorbe toda la grasa, que luego se quita con cepillo.

Cuando al freír se inflama el aceite o la manteca, es malo echar agua, porque sólo se consigue aumentar la llama y que el aceite salpique.

El mejor recurso es echar un poco de harina, con la cual se apagan las llamas.

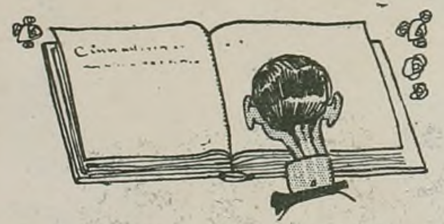
Para limpiar y mantener brillantes los azulejos, lo mejor es emplear primero el jabón y el estropajo, y después frotar bien con aceite de linaza y luego con trapos hasta conseguir que desaparezca el aceite. Este debe aplicarse cada tres o cuatro meses.

Para fabricar tinta indeleble mézclense estos ingredientes:

Anilina negra superior	1,70	gramos
Acido clorhídrico	60	gotas
Alcohol	42	gramos
Agua muy caliente	170	”
Goma pulverizada	3	”

La anilina se disuelve con el ácido.

Se blanquean las manos haciendo uso de un jabón compuesto de dos partes de agua de Colonia, dos de jugo de limón y seis de jabón de Windson, moreno.



Cuando se lavan telas encarnadas conviene poner un poco de bórax en el agua para impedir que el color se vaya.

La mejor manera de enhebrar una aguja de máquina de coser es poniendo detrás de ella un papel blanco, con lo cual se destaca bien el ojo.

Se puede escribir sobre el cristal de modo que las letras no sean visibles para todo el mundo.

Para conseguirlo, no hay más que trazar los caracteres sobre el cristal con la punta o cabeza de un alfiler o con la punta de una pluma de acero, nueva o bien limpia. Se aprieta bastante. Después, para leer lo escrito, no hay nada más que echar vaho y se verán aparecer los caracteres. Conviene mirarlos de costado, porque así aparecerán más claros.

Para limpiarse bien las manos, lo mejor es añadir un poco de azúcar al jabón.

De esta manera aumenta la espuma, sale más fácilmente la suciedad y desaparecen las manchas producidas por substancias químicas.

Asegúrase que para quitar rápidamente el olor del tabaco en una habitación, basta colocar en medio de ella un cubo de agua, echando en él un puñado de heno; éste, al humedecerse, absorbe todo el olor del tabaco.

Para limpiar con betún negro las botas de color que se han puesto demasiado sucias, no hay, realmente, otro remedio casero que el de emplear un tinte; pero éste suele estropear el cuero.

Recomiéndase, sin embargo, que se unten las botas con papa recién cortada y se les dé luego betún negro ordinario.

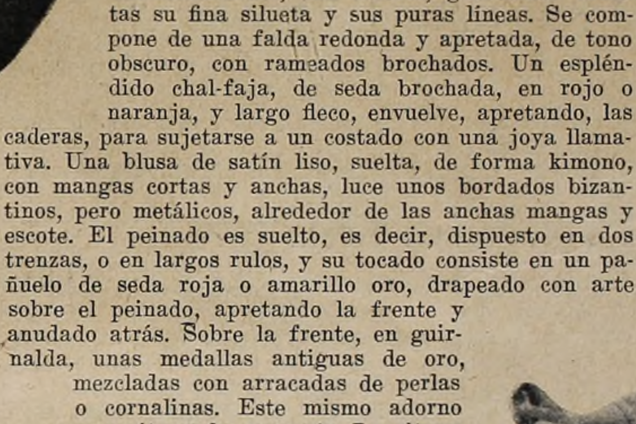
200 PREMIOS a los niños da **PBT** Véase la página **“Pedagogía Casera”**

MODAS FEMENINAS

Hoy terminamos con las modas de carnaval, dando los últimos modelos de disfraz recién recibidos, tanto para señoras como para niñas.

Tarea poco fácil y grata ha sido esta de procurárselos, en vista de lo difíciles que son las comunicaciones con el viejo mundo; pero, vencidos los inconvenientes, se verá, por estos modelos, que no se ha perdido nada con esperar un poco. Resultan de mucho gusto, aunque los temas son siempre iguales, con variaciones en ciertas hechuras; mejor dicho, modernizadas, pero guardando la esencia o líneas de su primitivo corte. No todos se prestan a estas reformas, pues sería tarea imposible, y forzoso le ha sido al gran modisto, creador de la moda, respetar, tal como eran, las hechuras de los siglos XV hasta el XIX, y conformarse con ampliar, inspirándose en los modelos, tan variados, del final del siglo próximo pasado.

Por ejemplo, en el modelo de la gitana, tan caprichoso como lujoso, que se ve en esta página, nadie reconocería en él su primitiva hechura; la han modificado, modernizándola, con acierto, guardando intactas su fina silueta y sus puras líneas. Se compone de una falda redonda y apretada, de tono obscuro, con rameados brochados. Un espléndido chal-faja, de seda brochada, en rojo o naranja, y largo fleco, envuelve, apretando, las caderas, para sujetarse a un costado con una joya llamativa. Una blusa de satín liso, suelta, de forma kimono, con mangas cortas y anchas, luce unos bordados bizantinos, pero metálicos, alrededor de las anchas mangas y escote. El peinado es suelto, es decir, dispuesto en dos trenzas, o en largos rulos, y su tocado consiste en un pañuelo de seda roja o amarillo oro, drapeado con arte sobre el peinado, apretando la frente y anudado atrás. Sobre la frente, en guirnalda, unas medallas antiguas de oro, mezcladas con arracadas de perlas o cornalinas. Este mismo adorno se repite en la garganta. La gitana o *gypsie* de este modelo no lleva medias, calzando sandalias con sólo dos tiras para sujetarlas sobre los pies desnudos.



Gitana o gypsie.

El otro modelo es un disfraz de puro estilo Luis XV, el tiempo de las bellas marquesas, con sus pelucas empolvadas o rubias y trigueñas pelucas enruladas, con pícaros lunares colocados con arte y gracia en el rostro.

Este disfraz está hecho con un tejido de seda brochado, es de falda ancha, fruncida, y sostenida por unos cojines rellenos de crin, para abultar las caderas. El cuerpo, muy escotado, terminando adelante y atrás en punta, es de seda lisa. Las mangas, cortas, forman dos bullones o globos, y terminan con una *ruche*. Una guía de rosas, desde el hombro izquierdo, atraviesa el cuerpo, como una faja, y termina a un costado de él. Gran sombrero pastora, muy levantado de un costado, y de donde sale una ancha cinta de satín, con un ramito de rosas a la altura del cuello, que se lleva sobre el brazo o arrollada en él; constituye un original adorno. Bastón alto, con puño de oro, adornado con cintas anchas. Zapatos escotados, de raso, con taco Luis XV, en raso rojo.

Para terminar: como suelen ser de moda los bailes de cabezas, incluímos el modelo respectivo, que dará una idea de lo originales que son: Se va vestida con un traje de baile cualquiera, y sólo la cabeza y el peinado se disfraza. ¿Se elige el



Marquesa. (Epoca Luis XV).

CARNAVAL

Las mascaritas infantiles

Comunicamos a nuestros pequeños lectores, falange respetabilísima en el éxito de las fiestas del próximo carnaval, que esta Revista, deseando dar las mayores facilidades y comodidad a sus pequeños lectores, que quieran concurrir a disfrutar de la fotografía y publicación gratis de sus disfraces de carnaval, ha resuelto habilitar con tal objeto, además del local oficial de esta Revista en su Redacción, Chile 249, los siguientes puntos donde P B T recibirá y fotografiará gratis a todos los niños y niñas que vayan disfrazados.

Los vecinos de Boca y Barracas pueden llevar sus niños a la

"Galería Fotográfica La Argentina"
Calle O'Gorman núm. 260 (Pueblo de Avellaneda)

en la que atenderá al público nuestro corresponsal, señor Antonio Molinelli, con la amabilidad y buena voluntad que le son características.

Para los vecinos de Flores y Floresta, ofrecemos a nuestros lectores la

"Galería Fotográfica Arata"
Calle Sud América núm. 80, frente a la plaza de Flores

Las horas habilitadas para atender a las mascaritas en los tres puntos mencionados, son las siguientes:

De 8 a 11 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde } los días 5, 6, 7, y 12 del próximo mes de marzo.

LAS MÁSCARAS DE LOS CORSOS

Los vecinos de Flores y Floresta tendrán, además, otro interesante atractivo, ofrecido gentilmente y sin retribución alguna por el señor Arata, en su Galería Fotográfica de la calle Sud América 80, y es que en ella instalará un palco, bellamente engalanado, y en el que hará fotografiar a las señoritas que vayan disfrazadas al objeto.

La idea del señor Arata ha sido poder hacer interesantes grupos fotográficos de las gentiles máscaras que acuden a los corsos nocturnos, y en los cuales se tienen que hacer las fotografías con luz de magnesio, lo que siempre hace desmerecer la belleza del conjunto, cosa que se evita admirablemente con esta plausible iniciativa, de la que podrán servirse, completamente gratis, los lectores y lectoras de P B T.

A efecto de evitar aglomeraciones y largas esperas, el señor Arata fija para estas fotografías todos los días del mes de marzo, con excepción del 5, 6, 7 y 12 de dicho mes, que se destinan exclusivamente a los niños, con el horario ya expresado.

tiempo de María Antonieta? Pues se empolva de blanco toda la cabellera, la que va con peinado de la época, y se la adorna con flores, o plumas, o con un sombrero de aquel tiempo; éste es un pequeño ejemplo, y como él se encontrarán a centenares de todos los tiempos, países, etc.

También entra en lides la fantasía, y, junto con los tiempos históricos, libran combates encarnizados para ver quién vence al otro. Las *pierrettes,* las arlequines, las paisanitas, etc., ofrecen campo ancho para satisfacer las fantasías de las bellas hijas de Eva. El primer modelo es un tocado típico de las mujeres de la Europa septentrional. Consiste en un gorro recamado en perlas, pedrerías y bordados metálicos, con un moño apaisado por detrás; un encaje metálico orla la cabeza y termina debajo del moño.



Tocado para disfraz de cabeza.

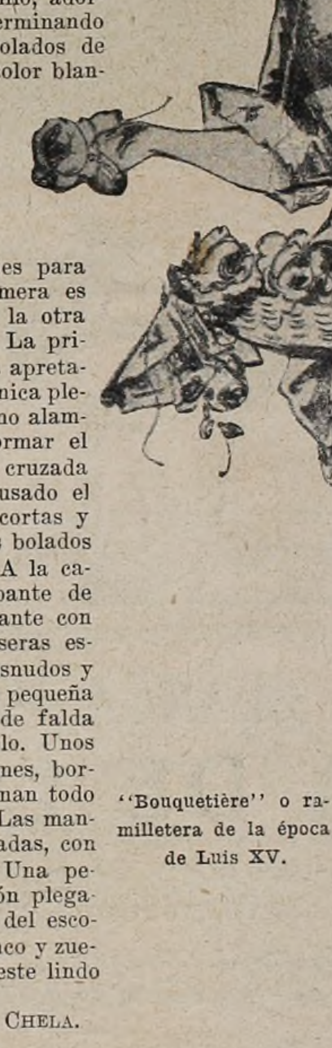
Para niñas, damos tres lindos modelos de disfraz, apropiados a sus edades. Uno de ellos es una *bouquetiere* del tiempo de Luis XV. La pollerita es de raso blanco con rayas de satín *bleu de roy;* los *paniers* son drapeados en muselina de seda con un cordón de rosas a la orilla: pequeño delantal en linón de hilo, adornado con malines; cuerpo de terciopelo *bleu de roy,* terminando en punta; las mangas, apretadas hasta el codo, con volados de encaje de malines, medias rosadas y zapatitos de raso, color blanco. En el cuello va pasada una angosta cinta de raso azul, sosteniendo una cesta, chata y alargada, llena de ramilletes de flores.

Los dibujos del grupo son modelos de trajes para niñas pequeñas; la primera es una danzarina persa, y la otra una pequeña holandesa. La primera lleva unos calzones apretados a los tobillos y una túnica plegada acordeón, con un fino alambre a la orilla para formar el tonelete. La blusa va cruzada en forma de *fichu,* ablusado el talle. Las mangas son cortas y llevan, por adorno, unos bolados con bolitas a la orilla. A la cabeza un llamativo turbante de seda, adornado por delante con *aigrette* de vidrio. Pulseras esclavas en los tobillos desnudos y babuchas bordadas. La pequeña holandesa se compone de falda con canesú de terciopelo. Unos grandes y bellos tulipanes, bordados o aplicados, adornan todo el rededor de la falda. Las mangas son cortas y aglobadas, con puñitos de terciopelo. Una pequeña *collerette* de linón plegado se coloca alrededor del escote. Tocado en linón blanco y zuecos negros, completan este lindo disfraz.

CHELA.



Danzarina persa. **Pequeña holandesa.**



''Bouquetière'' o ramilletera de la época de Luis XV.



Los servios, en su retirada hacia Scutari, a través de las montañas nevadas de A



...nia, después de haber resistido heroicamente durante cinco días en Prizrend.

ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL "RE GALANTUOMO"



Arriba: El pueblo de Roma rindiendo homenaje y depositando coronas ante el grandioso monumento erigido a la memoria del rey Víctor Manuel II. — Al pie: Las autoridades ante el altar de la Patria.

El 9 de enero de 1878 murió en Roma Víctor Manuel II, rey de Cerdeña primero y luego de Italia. Subió al trono en momentos difíciles para su nación, y, no obstante, realizó transcendentales reformas en el orden administrativo, el ejército y la instrucción pública, captándose desde el primer momento las simpatías populares.

En presencia de grandes dificultades económicas, Víctor Manuel hizo espontáneamente una reducción de 4 millones en su lista civil.

Poco antes de fallecer, daba este consejo a su hijo Humberto: "Ten bondad, firmeza y constancia. Ama con amor igual la patria, la libertad y la religión."

Carnaval 1916

El surtido que ofrecemos de disfraces y demás artículos especiales para celebrar esta tradicional fiesta, es realmente notable por su variedad y buen gusto. En lo referente a precios, éstos han sido fijados con la mayor modicidad, con el fin de brindar estos artículos a los precios más bajos posibles.

N. 1. **Pierrot** de satiné blanco, con botones de terciopelo negro, gola doble de tul con cascabeles, edades: de 2 a 6 años, $ 3.40; de 8 a 10 años.................... $ 3.90
El mismo disfraz en raso de seda, edades de 2 a 4 años, $ 9.50; de 6 a 8 años.......................... $ 10.50
Pierret de satiné blanco, con botones de terciopelo negro y ancha gola de tul con cascabeles, para niñas, de 2 a 6 años, 3.60; de 8 a 10 años....................... $ 3.90
El mismo disfraz en raso de seda, con ancha gola de organdí plegado y cascabeles, para niñas de 2 a 4 años, $ 10.50; de 6 a 8 años.................... $ 11.50
Bonetes de satiné blanco para pierrot y pierret, a $ 1.50
Los mismos de raso blanco....................... $ 2.50

N. 2. **Disfraz de Locura,** confeccionado en satiné liso, colores combinados, adornado con cascabeles y guarda de botones de terciopelo negro, para niñas de 3 a 5 años, $ 7.90; de 7 a 9 años........................ $ 8.90
Gorros para disfraz de Locura, de satiné, dos colores combinados, a............................... $ 1.40

N. 3. **Disfraz de aldeana italiana,** pollera de satiné liso con guarda y galón bordado, blusa de cambray blanco, corpiño de pana negra, delantal y tocado de satiné a rayas con puntilla; edades: de 2 a 4 años, $ 5.90; de 6 a 8, $ 6.90

Disfraz de aldeana suiza, pollera de satiné granate con tres vieses de pana negra; blusa, delantal y tocado de cambray blanco con valencianas y cintas negras, corselete de pana negra con cordón de seda; edades: de 2 a 4 años, $ 7.50; de 6 a 8 años, $ 8.50; 10 años................... $ 9.50
N. 4. **Payaso** de percal estampado con ruchs de cambray blanco con cascabeles y bonete haciendo juego, para niños, de 2 a 6 años, $ 1.90; de 8 a 12 años........... $ 2.50
El mismo disfraz, en satiné dos colores combinados, también con bonete, para niños, de 2 a 4 años, $ 4.70; de 6 a 8 años, $ 5.20; de 10 años................ $ 5.90
Payaso de raso de seda blanco con grandes lunares punzó y negro, combinado, hechura original, con gola de raso liso, formando grandes picos, para niños, de 2 a 4 años, $ 9.80; de 6 a 8 años.......................... $ 11.80
N. 5. **Disfraz japonesa,** kimono de satiné mercerizado con grandes flores, adornado con vieses de satiné liso y ancha faja de lo mismo, para niñas de 3 a 4 años, $ 3.60; de 6 a 8 años, $ 4.00; de 10 a 12 años, $ 470; de 14 años, $ 5.40

DOMINOS PARA SEÑORA

Dominós de satiné muy bien confeccionado, en colores blanco, rosa, celeste, amarillo y negro, adornado con mucho gustos, varios modelos, a $ 19, 15 y............ $ 12.50
Dominós de fino raso de seda, en colores blanco, rosa, celeste, verde, amarillo y negro, confección muy fina, adornados con cintas y gasas, modelos muy originales, a $ 45, 35 y................................ $ 25



Intríngulis

AEOTDLSNM

4 1 2 1 3 2 2 3 1

Con las anteriores letras, empleadas tantas veces como indican los números puestos debajo de ellas, formar un conocido refrán.

Jeroglífico





Conversación logogrífica

1234 56723 ¿234 5614 6 1234567?
— 234 5416 2 12 456.

Charada

Yo le dije a doña Patro:
prima tercia si **dos cuatro**
fiel a nuestra religión,
que en lugar de ir al teatro
voy al **todo** o al sermón.

Distracción

P		L	L	I
N		Q		E
M		L		E
V		Y		O
C		B		L
L		Q		E
M		A		R
A	S	T		E

Colocar una letra en cada una de las casillas vacías, para que, en líneas horizontales, se pueda leer un refrán. Las letras que se han de colocar son las siete del cuadro que sigue, empleadas cada una tantas veces como indican sus exponentes.

E^3L^1 $U^2R^2A^2N^1O^3$

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 586

Al Logogrifo jeroglífico:
MAR — MAR — I = MIRAMAR
1234567

Al Metagrama:
BORO — CORO — DORO — FORO — LORO — MORO — PORO — TORO.

A Locución en acción:
LA SERPIENTE BAJO LA HIERBA.

A la Frase hecha:
LEER ENTRE LINEAS.

Al Comprimido apetitoso:
DOS ENTREMESES.

A la Charada dialogada:
INCÁSICA.

A la Substracción silábica:
SATURNINO — SATURNO — TURNO — NO.

Al Jeroglífico zoológico:
MI — RI — APODOS = MIRIÁPODOS.

Solucionistas

Carmen García, Pedro Colomer, Luis Beltrami, Antonio Pereira, José M. Zumaran, Ester Bogri, Cándido Celesia, Julio Fornells, Ricardo Cedeyros, Antonio Bovio, Mariano dell'Orso, Carlos Terrile, Esteban Villamil, Miguel Casals, Ignacio Arrué, Pablo Olivera, Carmen Molinario, Vicente Mercader, Pedro J. Rossi, Alfonso Clavero, Félix Oteriño, etc., etc.

El premio del número 584 ha correspondido a la señorita **Carmen García**, domiciliada en la calle Avellaneda 2436, quien se servirá pasar por esta administración a recoger el importe, previos los justificativos del caso.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

La voluntad es el poder más grande del hombre,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

PREMIO EN DINERO

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados, semanalmente, con la cantidad de **CINCO PESOS**, que se adjudicará por sorteo.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 4 de marzo venidero.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.

DEPARTAMENTO DE

TRAJES PARA NIÑOS

Para vestir a sus hijos con toda elegancia y económicamente, deben aprovechar los padres de familia las

Últimas

Rebajas de precios

que hemos hecho en todos los Departamentos, para dar salida a los artículos de verano. Esta es una verdadera OCASION. Nadie ignora que LA MONDIALE, una de sus especialidades es la confección de TRAJES para NIÑOS y que sus modelos elegantes son únicos en Buenos Aires.



DETALLE

CONFECCIONES para NIÑOS

TRAJECITO blusa cerrada, casimir fantasía, muy buena clase, variedad en gustos, de 3 a 10 años....... $	4.90
TRAJECITO de brin, forma cazador, colores lisos, clase muy fuerte, de 4 a 9 años.................... $	3.90
TRAJECITO marinero, pantalón largo, brin a cuadritos blanco y negro y blanco y marrón, blusa suelta, de 2 a 10 años...................................... $	4.90
SACO y pantalón de brin, de puro hilo, gustos fantasía y lisos, muy fuertes, de 7 a 15 años.......... $	7.50
TRAJECITO cazadora, confeccionado en casimir fantasía de lana, gustos nuevos, de 4 a 12 años....... $	9.90
TRAJES de saco, modelo derecho, casimir fantasía de pura lana, gran variedad de gustos, de 7 a 15 años. $	14.50

Es del mayor interés visitar nuestros Departamentos de Confecciones para Hombres, Sombrerería y Bonetería, donde encontrarán artículos de primer orden, muy convenientes, por las grandes y excepcionales REBAJAS DE PRECIOS que se han hecho nuevamente, hasta dar salida a toda la existencia de verano.

LA MONDIALE

801, Avenida de Mayo, Piedras y Rivadavia. Estación Piedras del Subterráneo



¡Dichosa campana! Siempre fué nuestra pesadila.

En las interminables horas de clase, que a nosotros se nos antojaban lo menos de trescientos minutos, pasado el primer cuarto de hora, ya comenzábamos a inquietarnos, atentas al menor rumor, con los oídos en acecho para saltar en los bancos al primer toque vibrante que nos llamaba al recreo.

¡Y qué premura, qué destreza para guardar libros y cuadernos en el pupitre y sacar el pan, frutas o golosinas, que constituían nuestra merienda! Armábamos tal baraúnda que, más de una vez, nuestra buena profesora nos amonestaba severamente:

—¡Orden, señoritas!...

Al ''¡uno, dos, tres!'', reglamentario salíamos formadas en fila, bajábamos los anchos escalones de mármol y nos precipitábamos al patio, corriendo como locas, ansiosas de libertad.

Diez minutos, nada más que diez minutos duraba el recreo. ¿Cómo era posible que fuese el mismo reloj el que marcaba la eterna hora de aritmética y los rapidísimos instantes de recreo?

Cuando aparecía en lo alto de la escalinata la figura del portero, ¡qué de invectivas no recibía el pobre don Francisco!

Y en vista de que éstas no daban resultado, ¡cuántas carantoñas, cuántas zalamerías, cuánto ''¡qué bueno es don Francisco! ¡Todavía no va a tocar la campana!'' ¡Qué modo de rodearlo cariñosas para impedirle que se acercara a la cuerda y tirase de ella!

Pero don Francisco, que nos guardaba rencor desde que una vez lo encerramos en el cuarto de la tiza, seguía impertérrito su camino, sin hacernos caso, y el ¡tan, tan, tan! suspendía lo mejor de un ''Pescador, pescador, ¿me dejarás pasar?'', del ''Mantantirulirulá'', y nos dejaba con las naranjas a medio chupar y los bizcochos a medio comer.

¿Fué Luvina, fué María Elena, fuí yo? No lo recuerdo. Lo cierto es que, lanzada la idea, todas la acogimos con entusiasmo y se preparó una verdadera conspiración.

La campana quedaba al nivel de la ventana de la clase de labor, desierta a aquellas horas. Tratábase de trepar al alféizar y, con las grandes y bien afiladas tijeras que se empleaban en los trabajos manuales, cortar la gastada cuerda y obtener así mayor tiempo de recreo, dando de paso un sofocón al portero.

Quedó todo preparado para el día siguiente. Subimos varias a examinar el cuerpo del delito, asegurándonos de su escasa resistencia, y las tijeras, ¡qué coincidencia!, se perdieron misteriosamente, con gran asombro de nuestra profesora.

Al otro día, la asistencia fué óptima; nadie faltaba, a pesar de haber en el horario cincuenta terribles minutos de geometría, con los problemas sobre los triángulos. La señorita Leonor miraba complacida a sus dóciles y aplicadas alumnas. ¡Buenas piezas estábamos!

Teniendo cuatro recreos, se convino no ejecutar el plan en el primero ni en el segundo, sino en el tercero, el más deseado, porque venía después de los triángulos.

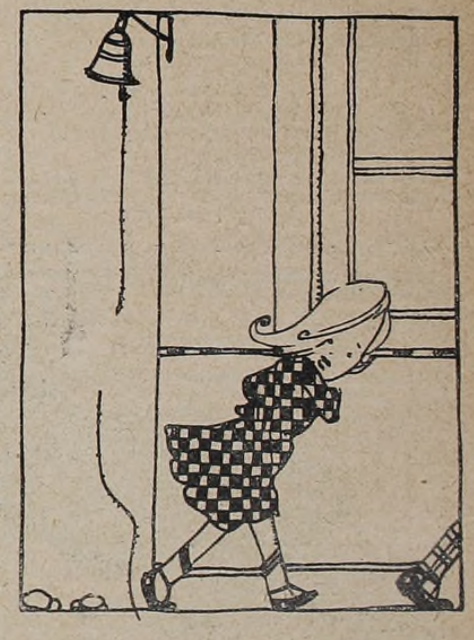
Sonó la campana, y bajamos en más correcta formación que nunca. En la clase quedó Florinda, con pretexto de copiar unos apuntes, provista de las tijeras. Apenas se vió sola, corrió a la clase de labores, tiró de la cuerda hacia dentro y, tras, tras, en dos tijeretazos nos privó del enemigo. Voló a reunirse con nosotros, y en el rincón más lejano del patio, con su cuenta y razón lo hacíamos, se empeñó una partida de *mosquito bombo* encarnizadísima.

¡Pobre don Francisco! Aun me parece verlo bajar los escalones y dirigirse a la campana. Primeramente, el asombro lo dejó mudo, extendió los brazos al cielo y poco le faltó para desmayarse. Después lo acometió una desesperación, que se tradujo en furibundo pataleo, en imprecaciones, en anatemas contra todas las alumnas de la creación. Nos amenazó con el puño cerrado y se dirigió a la dirección.

¿Qué pasó allí? Nadie lo supo; pero al cabo de un buen rato salió don Francisco con las orejas como tomates y detrás de él la directora, quien, con tres enérgicas palmadas puso término a un recreo que había durado veinticinco minutos.

Se inició un sumario, se revolvió cielo y tierra para descubrir a las culpables, pero éstas ocultaron tan bien las uñas, que si no hubiera sido por mi indiscreción de ahora, aun quedaría envuelta en el misterio aquella famosa travesura que revolucionó a toda la escuela.

PATSY.





La presión atmosférica, indicada por el barómetro, disminuye a medida que uno se eleva; de modo que el aire que se aspira en las montañas es menos denso y contiene, por lo tanto, menos oxígeno que el que respiramos a orillas del mar.

Pero como nuestro organismo, ya sea en una playa o en una cima, tiene necesidad de absorber igual cantidad de esa substancia gaseosa para poder vivir, es necesario que encuentre en las alturas el medio de reparar esa falta de oxígeno. Veamos cómo se consigue:

En los primeros días de la temporada montañesa, los movimientos respiratorios aumentan. De 16 por minuto, término medio normal, se elevan a 25, y cuanto mayor sea la altura, más frecuentes serán los movimientos del corazón y de los pulmones. Así que, al aumentar la respiración, damos al pulmón su ración habitual de oxígeno, y, acrecentando las contracciones cardíacas, la sangre se renueva con más rapidez en los alvéolos pulmonares. De modo que la hematosis, es decir, la transformación de la sangre venosa en arterial y el reemplazo del ácido carbónico por el oxígeno, se produce casi normalmente, sin alterar el organismo.

Pero al cabo de algunos días de respiración, las pulsaciones vuelven al término medio antes indicado. Si el aire es siempre igual y el oxígeno no aumenta, ¿por qué descienden el corazón y los pulmones a su estado habitual?

La explicación es muy curiosa.

Alterados por el exceso a que se somete, los dos órganos esenciales no podrían resistir por mucho tiempo un trabajo que acabaría por debilitarlos.

Entonces el organismo opone a las condiciones climatéricas un nuevo medio de adaptación. Los glóbulos rojos que sirven, como sabéis, para el transporte continuo del oxígeno a través de los tejidos, aumentan en sensibles proporciones.

Ejemplo: a 1.500 metros de altura, su número pasa, de cinco millones por centímetro cuadrado, a seis millones y medio. De modo que su poder de absorción y su aptitud especial para proveerse de oxígeno se multiplican. Y este aumento hace que el corazón y los pulmones descansen de la fatiga a que han estado sometidos los primeros días y regularicen sus funciones.

Por estas sencillas observaciones, fácil será diagnosticar cuáles son las personas que no deben viajar por países montañosos.

Los asmáticos, cardíacos y tuberculosos pulmonares no pueden acelerar los movimientos respiratorios, ya deficientes, sin experimentar una aguda crisis; lo mismo ocurre con las personas de avanzada edad, cuyo gastado organismo no resiste un cambio radical, aunque sea de pocos días.





EL SOLDADO CON LICENCIA...



...O LA FUERZA DE LA COSTUMBRE.



CUENTAGOTAS......

* El progreso es el único resultado de la evolución. — *Sáenz Hayes.*

* En la batalla de Trafalgar, el cañón más pesado que se usó arrojó un proyectil de 32 libras, y cuyo diámetro era de 64 pulgadas.

* Hay muchas personas que se toman mal el pulso porque cuentan sus latidos mientras están hablando del asunto, y es cosa sabida de los médicos que la excitación producida por la conversación acelera el pulso de cinco a veinte latidos. La mejor hora para saber el verdadero pulso normal del sujeto es poco después de despertarse por la mañana, cuando los nervios no están excitados.

* He tomado mis principios, no de mis preocupaciones, sino de la naturaleza de las cosas. — *Montesquieu.*

* Alpinismo.

—Desde lo alto de este pico — dice el guía, — un viajero se precipitó, el año pasado, en el abismo.

—¿Efecto de una desgracia?

—No; se caería por gusto...

* Se ha calculado que la pulga da un salto 200 veces el largo de su cuerpo. Así tomando el largo del elefante, término medio 2.m.50, resultaría que si este animal pudiera saltar como la pulga, daría 3 saltos de 500 metros.

* La muerte sólo reina en los países que ya no llevan su tributo al plan divino y providencial de la historia. — *E. Castelar.*

* Adolfo I de Suecia visitó algunos pueblecitos de su reino, y en uno de ellos el Ayuntamiento lo obsequió con un refresco.

Bebió una copa el monarca, y se metió la mano en un bolsillo para sacar el pañuelo.

El alcalde le dijo presuroso:

—No se moleste V. M... Todo está pagado.

* El ejército más pequeño del mundo es el del principado de Mónaco, que consta de 15 guardias, 75 carabineros, y 20 bomberos.

* La democracia es en realidad el individuo; es él, en definitiva, el protagonista de la historia. — *E. Nelson.*

* *El profesor.*—¿Cuál es el país que produce más naranjas?

El alumno.—El Paraguay.

El profesor.—¿Y dónde se producen más granadas?

Otro alumno. — En la conflagración europea.

* En Ceilán existe una raza de toros enanos. El más alto no pasa de 75 centímetros.

* Vale más la peor de las elecciones legales que la mejor de las revoluciones.—*Bartolomé Mitre.*

* Los sombreros estrechos y sin ventilador, son una de las principales causas de la calvicie.

* Un sabio yanqui afirma que antes de mil quinientos años la ciudad de Chicago será inundada por el lago Michigan.

* La piel de las anguilas es muy tenue. Bañada en aceite se emplea en diferentes usos, y los tártaros substituyen con ella los cristales de las ventanas.

* Se ha observado que las alas de una mosca vibran unas 330 veces por segundo, de donde se deduce que dicho insecto puede andar una milla por minuto, que es la velocidad de un tren expreso. Si una mosca tomara el vuelo en línea recta, sin parar, podría dar la vuelta al mundo en menos de veintiocho días.

* Hasta el sol, con ser sol, tiene su ocaso.—*Diego Fernández Espiro.*

* *La maestra* (a un alumno). — ¿Por qué no hay perdices en primavera?

El alumno.—Porque las hemos comido en escabeche en el invierno.

* Los ingenieros rusos evitan por todos los medios posibles los túneles en los ferrocarriles.

* Una bala que haya sido desviada de su curso por un obstáculo, vuelve a ocupar inmediatamente su línea de vuelo después de haber rodeado el objeto que no pudo atravesar.

* La flor humana es de todas las flores la que tiene más necesidad de sol.—*Michelet.*

* Es maravilloso el eco de una habitación que existe en el castillo de Simonetta, cerca de Milán. Dícese que un ruido grande que se produzca allí, tal como el disparo de una pistola, es repetido sesenta veces por el eco.

* M. M. Siemens y Halske han avaluado el trabajo producido por el rayo al fundir un peso conocido de hierro equiparándolo a un gasto de 700 caballos por segundo.

* Una señora acaba de perder a su marido. Un caballero que fué a darle el pésame la encontró tocando el piano y le dijo:

— Francamente, esperaba encontrarla a usted afligidísima.

— ¡Ah! — contestó ella en tono patético. — ¡Si me hubiese usted visto ayer!

* La renta más segura es la economía. — *Cicerón.*

* El premio Nobel ha sido sobrepujado en importancia por un premio ruso, consistente en siete millones y medio de francos, cuya primer adjudicación se efectuará el 1.° de diciembre de 1925. El capital para dicho premio fué depositado en el Banco Imperial, en 1883. Constituirán el jurado miembros de la Academia de Ciencias de Petrogrado que adjudicarán dicho premio al autor de la mejor historia de Alejandro I.

* —Oye, Paquito, ¿qué es lo que debemos hacer, ante todo, para que se nos perdonen nuestros pecados?

— Cometerlos.

* Algunas veces se piensa odiar la adulación, y lo que se odia es la manera de adular.—*Le Rochefoucauld.*

* El zar se levanta a las ocho de la mañana y se desayuna a las nueve; media hora después se retira a su despacho, donde lee los periódicos rusos y extranjeros. A las diez y media da un paseo por el parque de su palacio. A las once despacha con los ministros. A la una y media almuerza con la zarina y luego sale a pasear con ella en coche, guiando él durante una hora. A su vuelta conceden audiencia. Hasta las ocho de la noche trabaja solo. Hay siempre buen número de personas convidadas a comer; de nueve a diez, el zar vuelve a su despacho, del cual no sale hasta las doce.

* Las setas continenen 90 por 100 de agua; pero el otro 10 por 100 es sumamente nutritivo.

* *La mamá.* — Juanito, cuando venga tu papá te arreglará las cuentas por lo que has hecho.

Juanito (pibe de cuatro años). — Sí, es mejor, entre hombres nos entenderemos más fácilmente.

* El papa concedió permiso al gobierno austriaco para que fundiera la famosa campana de San Stefano, a efecto de invertir el metal en la fabricación de municiones. Dicha campana fué fundida en 1711 con el metal de 189 cañones.

¿Cómo deben llamarse los sucesores de don Salamito y doña Gaviota?

CONTESTACIONES RECIBIDAS

Los hermanos Piatti, le envían estos nombres: don Fragola y doña Bella. — **Ester.** — Don Pipistrelo y doña Abubilla. — **Haydée.** — Don Carborada y doña Cucaracha. — **Reynaldo.** — Don Tontolini y doña Pistaceta. — **Adolfo.** — Don Perlutini y doña Sara. — **Isolina.** — Don Cauro y doña Cerceta. — **Luis.** — **Alberti.**

Habiéndome fijado en que no encuentra sus nombres el matrimonio sin bautizar, les pondré, a la señora, doña Nicéfora y a él, don Tantiroleo.—**Eduardo Zaffani.—Córdoba.**

Bautizo al matrimonio con el nombre de don Garrotoso y doña Salamona.—**N. Rodolfo Ravenna.—Monsalvo.**

Los nuevos esposos deberían llamarse: él, don Serafín y ella doña Petaca, o bien, don Terotero y doña Lechuza, o don Espárrago y doña Batata, o don Jirafa y doña Tortuga.—**Matilde González.—Picheuta 767.**

Deben ser bautizados con los nombres de don Lunganiza y doña Chirola.—**Luciano Israel.—Blanco Encalada 1322.**

Los sucesores deben llamarse: don Marcacho y doña Celestial.—**A. Labra.—Arcos 2500.**

Creo le gustarán los nombres de doña Pancha la Brava y don Juan el Mansito.—**Lila Merlini.**

Me permito decirle que los nombres de mi agrado son: don Consecuencio y doña Pancracia. — **R. Menecier (hijo). — Recreo (F. C. C. C.).**

Bajo el siguiente sobre



recibimos esta esquelita, dicho sea en elogio de los laboriosos empleados de correos:

"Al ser ocupada la habitación de don Salamito y doña Gaviota, propongo los nombres de doña Gerundia y don Jeremías, don Zambullo y doña Presumida, don Malagamba y doña Tancreda, don Firulete y doña Victoriosa. — **María Montenegro. — Pasteur (F. C. O.).**

A ese matrimonio que pide se le bautice, podrían dársele los nombres de Petrilargo y Retacona.—**Dora S. P.—Lomas.**

Me permito enviarle estos nombres: don Chiripitiflauti y doña Salivadera. — **Pedro Viscovich. — Villafañe 278.**

Para bautizar al nuevo matrimonio le remito los siguientes nombres, por si hay alguno de su gusto: Don Terito y doña Zanahoria; don Bizcochuelo y doña Empanada; don Chorizo y doña Lechuza; don Rabanito y doña Espinaca; don Papagallo y doña Langosta. — **T. L. C. — Rosario.**

Para los dignos sucesores de don Salamito y doña Gaviota, creo les puede convenir uno de los siguientes nombres: Don Bacalao y doña Merluza: doctor Pejerrey y misia Curvina; don Lagartín y doña Tortuga; don Canutillo y doña Gallineta; don Chimango y doña Tripita. — **Ninón. — Rosario.**

¿Le parece que al matrimonio sin bautizar le pusiéramos don Sostenido y doña Bemol? — **Panpán.**

A los nuevos inquilinos podemos bautizarlos con los nombres de Firulete y Jetta. — **Agueda L. G. — Estación Ruiz.**

Me permito mandar a elección, para los nuevos personajes, los nombres de don Cascarrabia y doña Gracia. — **Justino Toranzo.**

(Sigue)

Enviamos los siguientes nombres: don Tranquilo y doña Inquieta; don Homobono y doña Sanguijuela, don Tiburcio y doña Tancreda; don Alamo y doña Pigmea. — **Nélida Segura y Roberto Vaccari.**

Les bautizo con los nombres de don Quijotillo y doña Panchilla de la Pampa, pues sus figuras coinciden con el ilustre e invencible don Quijote y su escudero. — **Adolfo Pérez. — C. Pellegrini 512.**

Distinguido señor don Angulemo: Me permito aconsejar a usted y a su muy digna esposa doña Berenjena, que se conformen con los distinguidos nombres que he resuelto (¿) darles y no se metan a buscar otros por riscos y quebradas, pues corren el riesgo de salir con una de sus apreciables extremidades inferiores quebrada.

Si no les agradan, es que son muy difíciles de contentar; bástelcs entonces con lo viejo, ligeramente modificado: don Salavioto y doña Salamita. — **Juan el del Agujero.**

Soy de opinión que se les llame don Frangollo y doña Frangolla. — **José B. López.**

Los nombres del matrimonio deben ser, a mi parecer, el conde de los Huesos y doña Martona. — **Olga Seifert. — Reconquista 134.**

A fin de que terminen las tribulaciones del matrimonio sin bautizar, yo le daría los nombres de don Canuto y doña Prisca, que, a mi modo de ver, están de acuerdo con la estética de sus personas. — **Mario González. — Rivadavia (Mendoza).**

Para bautizar a ese matrimonio, los nombres que yo le doy son: don Tancredo y doña Sinforiana. — **X.**

Con la consiguiente tristeza no puedo menos que manifestar a usted mis pésames por la triste nueva del accidente acaecido al distinguido y simpático matrimonio de don Salamito y señora, con lo cual se anota otras víctimas de la aviación. Los nombres que propongo para los intrusos sucesores, son los siguientes: Mister Tallarín y misia Garbanzo; don Espárrago y doña Jamona; don Indalecio y doña Marcelina; don Periscopio y doña Granada; don Tololo y doña Palurda. Si con tanto nombre no consigo que mi nombre y retrato salga en P B T como padrino de los sucesores, ¿cuándo saldré, señor director? — **P. M. Neumann. — Cabildo 3016, Belgrano.**

Se llamarán, a mi parecer, Pablo y Virginia. — **Víctor Nigoul. — Moreno 1487.**

Creo que podían ponerles don Canuto y doña Corredera. — **Salvador Dana. — Cayastá.**

Le mando estos: don Pelegrino y doña Consuelo. — **Ramón Lasteras. — Rivadavia 7102.**

Que mi voto ilumine el alma de ese matrimonio desventurado. Sean bautizados con los nombres de Perejil y Calamuchita. — **Flora Sánchez. — Monte.**

Es mi parecer que se llamen don Langostín y doña Panceta. — **Juan Rivelo. — Villa Lía.**

Ruego a usted tome en cuenta los siguientes nombres: don Perverso y doña Presumida. — **Francisco Nieto (hijo). — B. de Irigoyen 443.**

Los nombres que vendrían bien, según mi opinión, serían los siguientes: don Palmatoria y doña Vela; doña Cochirula y don Carapataza; doña Firunfiina y don Firulete; doña Coscorrona y don Coscorrón. — **María Sara Gambin. — Florida (F. C. C. A.).**

Quiero que se llamen don Cachito y doña Cuchichi. — **Bernardina Sáenz.**

Remítole los nombres que me parecen más apropiados: don Cachivache y doña Firulete. — **Antonio González. — Sanford (F. C. C. A.).**

Remito a usted los nombres: don Zaragata y doña Alpargata. — **Juana Oliveto.**

Los nombres serían don Frasquito y doña Agarradita. — **Genaro Oliveto.**

Si no tiene inconveniente acepte este nombre: Tralguasichaytigüeso y doña Bustramanalbisandú. — **R. F. S. P. — Paraguay 5356.**

Le ruego que los bautice con los nombres de doña Gila y don Mancodirlo. — **Luisa P. de F. Trepat. — Arroyo Dulce.**

Tengo el honor de enviarle una nota de pésame por el fallecimiento del celebrado matrimonio. Los sucesores de don Salamito y doña Gaviota son: don Cuervo y doña Lechuza. — **Pedro Antonio Zarlenga. — General Pinto.**

Envío los siguientes nombres: señor Chasquito Más y señora Rosqueta Estar. Es decir, los esposos Estar de Más. — **Un lector.**

Nombres para el matrimonio sin bautizar: El, don Sinforiano; ella, doña Sinforosa. — **Gerardo Fernández. — Falucho 70.**

(Sigue)

GRAN EXPOSICION Y VENTA ESPECIAL DE

BLANCO Y LENCERIA

DURANTE 15 DIAS

Con tal motivo ofrecemos un surtido completo en ROPA BLANCA para Señoras, Señoritas y Niñas. CAMISERIA para hombres y niños. Artículos de Blanco, Ropa de Cama, Mantelería, etc., etc., a PRECIOS SUMAMENTE REDUCIDOS.



CAMISA de muy buen bramante lavado, toda festoneada, original dibujo formado por finas vainillas:

Años:	14-15	12-13	10-11
	$ 1.25	1.15	1.05

8-9	6-7	4-5	2-3
$ 0.90	0.75	0.65	0.55

El **CALZON** haciendo juego, al mismo precio de la camisa.



El **CAMISON**:

Años:	14-15	12-13	10-11	8-9	6-7	4-5	2-3
$	2.50	2.25	2.10	1.90	1.70	1.50	1.35

CAMISA de bramante flexible, toda adornada con festón y vainillas finas:

Años:	14-15	12-13	10-11	8-9	6-7	4-5	2-3
$	1.15	1.00	0.90	0.80	0.70	0.60	0.45

El **CALZON** haciendo juego, al mismo precio.

COMBINACION enagua de buena tela, toda festoneada. Muy práctica, para niñas de:

Años:	10	8-9	6-7	4-5	2-3
$	1.55	1.35	1.15	0.95	0.75

COMBINACION muy práctica de bramante especial, toda festoneada y vainillada. Para niñas de 12 a 15 años, a.................................... $ **2.25**

SECCION BLANCO

BRAMANTE especial, ancho 80 centímetros, la pieza de 20 yardas.................. $ **5.70**

BRIN de hilo crudo, ancho 75 ctms., el metro...... $ **0.55**

TOALLAS macramé, con fleco, tamaño 70x100 ctms., a $ **0.55**

REPASADORES de puro hilo, a cuadros, tamaño 60x68 ctms., la docena.............. $ **4.25**

SABANAS uso deméstico, con ancha vainilla a mano, una plaza, a.......................... $ **2.80**

Idem, ídem, para cama camera.................. $ **3.70**

FUNDAS de tela especial, haciendo juego:

1 plaza	1 ½ plaza	camera	cuadrado
$ 1.25	1.35	1.45	1.55

COLCHAS DE TRICOT, CON FLECO, EN COLORES

1 plaza	cama camera
$ 2.35	3.50

CAMISA de buen bramante lavado, trabajada con dos hileras de vainilla, escote y mangas festoneadas.. $ **0.80**
El **CALZON** haciendo juego. $ **0.80**
El **CORPIÑO** haciendo juego. $ **0.65**
El **CAMISON** haciendo juego $ **1.60**

El juego de 4 piezas...... $ **3.85**

CAMISA de buena clase, toda festoneada, dibujos originales formados por vainillas finas, a.......... $ **1.15**
El **CALZON** haciendo juego.. $ **1.15**
El **CORPIÑO** haciendo juego. $ **0.75**
El **CAMISON** haciendo juego $ **1.95**

El juego de 4 piezas...... $ **5.—**

A LA CIUDAD DE MEXICO

OLLIVIER ALBERT & CIA
Florida y Sarmiento-Bs. Aires

Vendemos por piezas sueltas la cantidad deseada.

ENAGUA de tela lavada, con volado festoneado y unido por una fina vainilla........... $ **1.25**

A mi modo de pensar, me parece que los nuevos inquilinos deben llamarse Meterete y Ricurita, o Sisebuto y Mamerta. — **Facunda C. Alvarez. — Pasteur.**

A los nuevos inquilinos se les pondrá don Salamín y doña Pelota. — **Julio Provenza. — Humberto I 934.**

Por su distinguido porte deben llevar los nombres de don Chinchulín y doña Tripita. — **Armando Tenti. — Solís (F. C. C. A.).**

Me gustan los nombres de don Serapio y doña Rosa. — **Langosta Saltona. — Florida (Uruguay).**

Me parece que los nuevos habitantes de la covacha deberían llamarse don Perneco y doña Polvorona. — **Atitcluy.**

Creo que los nuevos inquilinos deben llevar los nombres de don Gavilán y doña Petiza. — **Julito Pasi. — Solís (F. C. C. A.).**

Los nombres que me parece vendrían bien a los reemplazantes, son los siguientes: don Parral y doña Palaustre; don Callar y doña Mirona; don Caramanchón y doña Chimenea. — **Encarnación Grau. — Villa Tres Marías, Florida (F. C. C. A.).**

Como herederos de los finados esposos, los nombres que les corresponderían serían don Acongojado y doña Congoja. — **Amparo López. — Córdoba.**

Los bautizo con los nombres de don Gilguerio o don Indalecio y doña Patasanta o doña Marcelina — **Rosa A. y Héctor Bo. — Suárez 2080.**

Los sucesores deben llamarse don Bacalao y doña Ranuela, o don Afligido y doña Consuelo. — **José E. López. — Córdoba.**

Doy mi pésame por el fallecimiento de la familia don Salamito-doña Gaviota, y en su reemplazo propongo a don Pisturga y doña Cheresa. — **Pericarpio. — Sastre.**

Me permito proponerle los siguientes nombres: don Dinero y doña Opulencia. — **Un Subscriptor. — Tucumán.**

Los nombres de los nuevos inquilinos serán: don Esparraguito y doña Urraca. — **E. G. — Marcos Paz.**

Para substituir a los fenecidos, propongo los nombres de don Canuto y doña Aguja, don Macarrón y doña Ravioli, don Pánfilo y doña Rubiales. — **Trinitario Alonso. — Marcos Paz.**

Lamentando mucho el fallecimiento de los distinguidos esposos don Salamito y doña Gaviota; sería conveniente que los reemplazantes se llamaran don Larguirucho y doña Retacona. — **Fi Fi.**

Los nombres de los nuevos inquilinos serán: don Canuto y doña Tijereta, don Pejerrey y doña Palometa, o bien don Toribio y doña Jamona. — **Martín R. Mallol. — La Plata.**

Los nombres de los nuevos inquilinos serían: don Relámpago y doña Luz. — **Nelly Kenny. — Corrientes.**

Nombres para la nueva pareja: don Churrasco y doña Chinchulina. — **Susana Orfilia Kenny. — Corrientes.**

Les pido que los nuevos esposos sean bautizados con los nombres de don Alambrito y doña Torniqueta. — **B. D. de Burgos. — Luján.**

Nombres para la nueva pareja: don Tranquilo y doña Batería. — **Tita.**

Creo que los nuevos inquilinos de la casa de don Salamito, deben llevar los nombres de doña Cutina y don Fungayné.—**Nicolás Salazar. — Córdoba.**

Creo conveniente que los nuevos inquilinos lleven los nombres de don Filistrompón y doña Filistrompona.—**Elena Sánchez.— Mar del Plata.**

Los nuevos ocupantes deberían llamarse Bernarda y Baldongo.—**Delfa A. Casali Cornide.—General Lavalle.**

Al matrimonio sin bautizar, los bautizo llamándolos don Canuto y doña Pandereta. —**José López García.**

Mi satisfacción sería que a los sucesores de don Salamito y doña Gaviota, se les llamara don Langostín y doña Gordini, o don Torcuato y doña Cleopatra, o don Pedrín y doña Gallereta, o don Inquietud y doña Tranquilidad.—**Haydée Lanata.—Blanco Encalada 1200.**

Creo que se les debería llamar don Esquelético y doña Damajuana.—**Josefina Ferrari.—Villa Ballester.**

Me agradan para los sucesores estos nombres: don Sanahoria y doña Papa, don Chimborazo y doña Titicaca.—**Selva Argentina.—Victoria (Pampa).**

(Sigue)

EL CARNAVAL INFANTIL

En el Pabellón de las Rosas

Con un plausible propósito, la estimable y simpática Agrupación Artística Gallega, de esta capital, sociedad que, como su título indica, persigue la difusión del arte y la cultura intelectual, ha resuelto celebrar en los días del próximo carnaval grandes fiestas infantiles en el *Pabellón de las Rosas.*

Entre los numerosos alicientes que ofrecerá a la concurrencia infantil, cuya entrada será gratuita, figura en primer término el fotografiar a todos los niños de ambos sexos que concurran disfrazados, y entre los cuales se efectuarán certámenes con interesantes y valiosos premios para las mascaritas más originales y más bellas.

Nuestra revista, deseando cooperar al éxito de fiestas que, como ésta, merecen todas las mayores simpatías, ofrece publicar en sus páginas los retratos de todas las máscaras infantiles que en el Pabellón de las Rosas sean fotografiadas, agregando de tal modo un atractivo más a los muchos que tendrán estos bellos festivales, que tan plausiblemente organiza la Agrupación Artística Gallega. Ya saben los pequeños concurrentes que P B T les publicará sus retratos, ofreciéndolos a la admiración de sus amiguitos.

Yo desearía que al nuevo matrimonio se les pusiera alguno de estos nombres: don Falucho y doña Timotea, doña Eduvigis y don Cipriano, don Trimistufe y doña Librada.—**María E. Lanata.—Blanco Encalada 1200.**

Nombres para el matrimonio sin bautizar: don Fidelín y doña Morcillis.—**Hermenegilda López.**

Para el nuevo matrimonio: don Flautín y doña Coteleta. — **Eustaquio Rodríguez.**

Opino que los sucesores se llamen don Picana y doña Batea o don Zorrino y doña Mulita.—**Luis R. Barreda.—Venado Tuerto.**

Los nuevos habitantes se deben llamar: don Acridio y doña Cacasena. — **Rogelio E. Araya. — Tortugas.**

A mi juicio deberían llamarse don Tilinguito y doña Gustosa. — **Pedro Cortina. — Yumiel.**

Le envío todos estos nombres para que elija: don Pipipoi y doña Mambruca, don Taburete y doña Tecla, don Firulete y doña Parada, doña Buenos y don Aires, don Moto y doña Cicleta. Si no le gustan estos nombres, es que son difíciles de contentar, en cuyo caso deben llamarse don Exigente y doña Disconforme.—**L. S. C.—Médanos.**

Desearía que le pusieran al matrimonio: don Lagarto y doña Comadreja.—**Joaquín Girón.**

Creo que los nombres apropiados son: don Pascual y doña Sixta, don Esculapio y doña Epitafia.—**Entrefina Juárez.**

Pláceme enviar estos nombres: don Largote y doña Cortito, misio Tilingo y misia Airosa, doña Rantifusa y don Pancracio, don Tupungato y doña Pimienta.—**Franklin. —Victoria (Pampa).**

Desearía que a los simpáticos y elegantes tortolitos se les bautizara con los nombres de don Relampampringo y doña Tormentosa o don Genaro y doña Ciriaca.—**María Arrechea.—Huergo.**

Desearía que a la simpática e interesante pareja se le pusieran los nombres de doña Chufleta y don Cuasimodo, doña Chirola y don Chirolo, doña Panchula y don Filantrópico. — **Carmen Torres. — Huergo.**

Envío los siguientes nombres para que se los pongan al matrimonio mamarracho: Chingolito y Cachupina. — **María Delfina Klappenbach.—Mar del Plata.**

Estos nombres son para que se los pongan al matrimonio mamarracho: Monguito y Ratina.—**Willy Klappenbach.—Mar del Plata.**

Para el nuevo matrimonio, de mi gusto sería que se llamaran don Violín y doña Melodía, don Esparraguín y doña Remolacha, don Lagartija y doña Tortuga, don Rastito y doña Martineta.—**Regaldo Anzano Santillán. — Azopardo.**

Los nombres de mi agrado serían: don Relámpago y doña Tormenta o don Debilidad y doña Poderosa.—**Amelia E. Palmieri.— Azopardo.**

Los nombres que deben llevar los sucesores son: don Palote y doña Pala o don Mirasol y doña Copetona.—**Morocho Lindo.**

Me parece **bien** bautizarlos con los nombres de don **Michiflete** y doña Cutufata. — **Tito C. Teurporetti.—Diamante.**

Creo que los nombres que van a continuación son los más apropiados para **la** distinguida pareja: don Chinchuín y doña Sambuyo.—**G. A. P.—Liniers 378.**

Aquí le mando estos nombres: don Salomoniaco y doña Calaforcha.—**Un lector.**

Remito los siguientes nombres: don Tripita y doña Fideíto, doña Cocoroco y don Ki-ki-ri-ki, don Botella y doña Corcho.— **Edelmira Durán.—Convención 2764.**

A los que les corresponde por herencia ocupar la página de su simpática revista, que queda en blanco por la fatalidad, podría llamárseles: don Rubí (él) y doña Esmeralda (ella), o sino los siguientes: don Canguro y doña Cebra, don Jirafita y doña Foca, don Co'ibrí y doña Tórtola, don Codorniz y doña Salamandra.—**Nolli M. Reale. —Charcas 4937.**

Desearía que bautizaran al nuevo matrimonio con los nombres de Botella y Media Botella, o don Tontolín y doña Decena, o don Fortunello y doña Petaca, o don Tabequi y doña Nineta. — **Rosa Angela Bertti. — Oro 2765.**

Los bautizaría, por mi parte, con los nombres de don Pebete y doña Pebeta.—**Lerma Segura.—Garro 169.**

Bautizaremos a los nuevos esposos con los nombres de don Pirón y doña Moñata, o don Pirincho y doña Urraca, o don Fomento y doña Ventosa.—**M. Ugarte.—9 de Julio 230.—Avellaneda.**



Continúa con gran éxito la

EXPOSICION de

ROPA BLANCA

para señora

CAMISAS de bramante lavado, adornadas con festón o puntilla de hilo; en tres modelos: a . . . . $ **0.65**

CAMISAS de bramante vainilladas y festoneadas, a . . . . $ **0.80**

CAMISAS de buen bramante, adornadas con broderie fina, puntilla y moños de cinta, a . . . . $ **0.95**

CAMISAS de "toile" lavada, vainilladas y festoneadas sobre la misma tela, a . . . . $ **1.10**

CAMISAS de bramante lavado, calidad extra, con adornos de fina broderie y aplicaciones, a . . . . . . $ **1.20**

CAMISAS de tela lavada, adornadas con alforcitas y entredós de broderie, a . . . . $ **1.45**

CAMISAS de "toile" francesa, vainilladas y festoneadas sobre la misma tela, modelo práctico, a . . . . $ **1.50**

CALZONES de bramante, de calidad inmejorable, adornados con puntilla imitación y tapa costura de calidad extra, a . . . . $ **0.65**

CALZONES de bramante buena clase, adornados con ancho festón y pasacinta de calidad extra, a . . . . $ **0.95**

CORPIÑOS de bramante, vainillados y festoneados, a . . . . . . $ **0.60**

CAMISONES de bramante lavado, adornados con festones y alforcitas, a . . . . $ **1.25**

COMBINACIONES - ENAGUA, confeccionadas en batista, muy bien adornadas con entredós de puntilla, a . . $ **2.60**

JUEGOS de cuatro piezas (camisa, camisón, corpiño y calzón), enteramente vainillados y festoneados con adornos de puntillas, a . . . . $ **8.50**

ANEXO:
Avda. de Mayo, Perú y Rivadavia



ANEXO:
Avda. de Mayo, Perú y Rivadavia



EL CAMPANAZO CORRENTINO

Loza. — ¡Qué bárbaro!

CHARLAS... DE PBT

Hasta hace poco tiempo ¡qué aburrida
en esta gran nación era la vida!
Los pocos ratos de ocio
que nos dejaba libres el negocio
eran siglos de tedio,
horas de plomo, lapsos de tortura,
y contra ellos no había otro remedio
que la atmósfera impura
del café, donde amigos maldicientes
mordían sin piedad a los ausentes.

Si del café al teatro íbamos luego
la insulsez de las obras
venía a confirmar nuestro sosiego
y aquel vivir tan falto de zozobras.

Afortunadamente,
a la paz matadora del pasado
ha sucedido una inquietud presente.
La vida ya ha cambiado:
¡gracias a la política pequeña
se abre una perspectiva más risueña!





¿No es cosa que los ánimos remoza
ver que Vidal sus huestes acaudilla
y en ausencia de Loza
a Loza quiere echar la zancadilla?

Para esos hugonotes correntinos,
se parece la ley a los caminos
viejos de encrucijada,
que con sus matorrales y sus pinos
se prestan al pavor de la emboscada.
Es la Constitución en ciertas manos
lo mismo que el trabuco naranjero
para aquellos bandidos toledanos
que pedían la vida o el dinero.

Con un criterio ambiguo,
Vidal pone en acción aquel antiguo
adagio de que "aquel que fué a Sevilla
ha perdido su silla".
Pero ¡ay! que ese recurso atrabiliario
no puede dar efectos convenientes.
¡Es siempre temerario
confundir a Sevilla con Corrientes!

Erró el golpe, sin duda, el vidalismo
aplicando en las cámaras su fuero.
Loza sigue lo mismo,
¡porque un gobernador no es un portero!

Pero estas tentativas,
si no son eficaces, son festivas.
Merced a esa política menuda
hallamos más alegres perspectivas
en esta vida monocorde y ruda.

¿Hay nada más chocante
que una legislatura que atropella
y que a un gobernador deja cesante,
con el mismo furor que una elegante
despide a su doncella?
¿O es que el gobernador fué comparado
a cualquier empleado
a quien se puede echar por la ventana
el día que al patrón le dé la gana?

Si Loza disfrutaba de licencia
que la ley correntina le concede,
la Cámara procede
con evidente y torpe inconsecuencia
queriendo arrebatar al doctor Loza
el derecho legítimo que goza.

¿La intervención se busca? ¡Vano intento!
Demasiado el Poder Ejecutivo
sabe que no hay motivo
para llegar a tal procedimiento.

El golpe de Corrientes
es tiro que salió por la culata
sin otros resultados evidentes
que el lobo allí enseñar sus finos dientes
y quedarse sujeto de una pata.
Ante esa inapropiada cesantía,
es fácil que el *cesante*
a sus anchas se ría
y parodie aquel verso altisonante:
"Los muertos que Vidal lleva a la fosa
gozan de una salud esplendorosa."

Colaborador.



EL ESCRUTINIO SANTAFECINO

Gran expectativa ha producido el escrutinio santafecino, puesto que la lucha política entablada lo fué con tal ardor que el gobierno adoptó precauciones para prevenir sucesos sangrientos como los de la revolución de 1893.

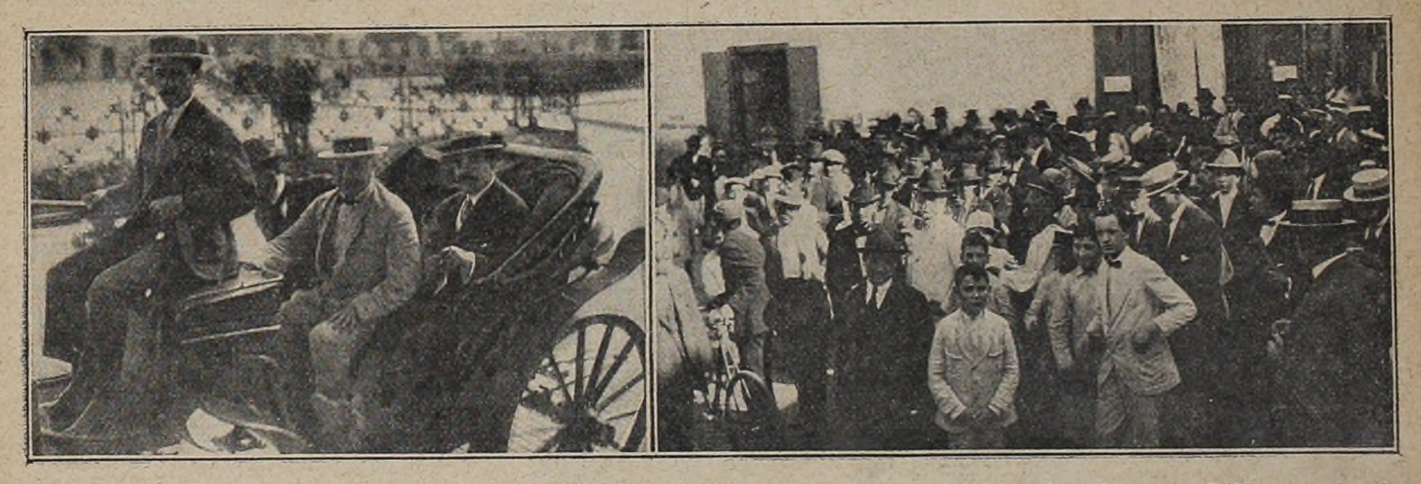
Las tropas acantonadas en distintos puntos, contribuyeron con su presencia a aumentar el estado de nervosidad que tal situación produjo.



Vista del salón de sesiones de la legislatura de Santa Fe durante el escrutinio. — Periodistas y público.



Los miembros de la Junta Electoral. — El presidente de la Cámara de Diputados, don Fernando Centeno, el doctor Thedy y los fiscales doctores Carrasco y Loza.



El doctor Passegui, presidente de la Junta Electoral, y los vocales señores Casiano Casas y doctor López Zamora. — Público estacionado frente a la legislatura durante el escrutinio.

LOS BAILES DE LA "ENTRE-NOUS"



Señoras Platero de Real de Azúa, Butler de Fynn y señoritas de Savia, Suárez y Larriera en el baile de disfraz celebrado por la "Entre Nous" en el Parque Hotel de Montevideo.

Comenzó dignamente en Montevideo la serie de bailes de disfraz. El éxito estaba descontado de antemano, dado que jamás la simpática asociación *Entre Nous* ha fracasado en ninguna fiesta por ella organizada. A decir verdad, algo se temía por la animación de este baile, cuya realización se adelantó bastante a los días de carnaval; pero llegadas las 11 de la noche, todo temor se había desvanecido, cuando la concurrencia de máscaras empezó a llenar el gran salón de fiestas del Parque Hotel.

La concurrencia, no sólo fué muy numerosa, sino selecta; los trajes muy novedosos, a pesar de haberse hablado solamente del dominó, y los adornos del hotel muy oportunos.

El *sprit* en las bromas de carnaval no estuvo a la altura de otros años, en que ciertas frases pasaron a la historia de los días del dios Momo, como afortunadas salidas que no volverán a repetirse. Pero, si bien se notaba la decadencia que de año en año se hace sensible en el *sprit* de la fraseología carnavalesca, en cambio la cultura, la elegancia, en una palabra, el *chic*, estuvieron en todo su apogeo.

Puede asegurarse, pues, que este baile, el que se realice en el Hotel Pocitos y el clásico del Club Uruguay, formarán el trío de saraos que tanta fama dan a las fiestas carnavalescas en Montevideo.





Señora Adela Sava de Infantori y señoritas Chicha Rocco y Carolina Infantori. — Al pie: señoras Malvina Urtubey de Sáez, Sara Sáez de Ellauri y señoritas Marta Iborne Fynn y Valentina Fynn Butler.

Entre las máscaras brillaban como estrellas de primera magnitud las señoritas Manuelita Suárez Abella, María Carolina Pérez, Martita Moller del Berg, María Elena Larriera Velasco, Regina Mesa y otras. Pero si las señoritas mencionadas y algunas otras eran las reinas del baile, un examen de conjunto hacía reparar que no había ninguna inferior al rango de princesa.

Originalidad y buen gusto revelábanse en los disfraces que lucían las damas.

POR CULPA DEL MITIN

Urge poner coto a los mitines nocturnos de los partidos en lucha, porque los hechos ocurrieron así: El viernes a la noche mandamos a la muchacha a comprar un poco de jamón.

—Ya sabe: 250 gramos de jamón inglés, y vaya a la disparada.

Esta última recomendación se la hicimos con efusiva y conmovedora insistencia, después de comprobar que lo que más se ha desarrollado en la muchacha es el instinto de estacionarse en la vía pública.

La chica se puso al cuello la cadenita con el corazón, y se ha comprobado también que cada vez que se pone al cuello la cadenita con el corazón, no tiene idea de batir el *record* de velocidad. ¡Misterios del corazón!

La vimos partir con indecible angustia: ¿volvería? ¿Durante la ausencia, el tiempo cruel pondría en su rostro los surcos indiscretos?...

Entretanto las luminarias del firmamento seguían su curso allá en los espacios de costumbre. Los coches, con los caballos cansados volvían al seno del hogar. Los transeuntes guardaban cada vez mayores distancias. El reloj



del convento dió las once: tan, tan, tan, etc. etc. Parecía la Edad Media.

Para matar el tiempo deshojábamos la caprichosa margarita de la incertidumbre: ¿vendrá?, ¿no vendrá? Jugamos una sandía a que no vendría. Se nos propuso una expedición en su busca, y cuando ya descolgábamos el impermeable, preparándonos para la odisea, apareció la muchacha, tierna imagen del contento.

—¿Y el jamón inglés?

—¡Viera, señor, el mitin! Un hombre con el pelo parado gritaba a la gente que iba a ver la regeneración con las instituciones de la tradición. Y ¡ay! qué versos más lindos de los argentinos cobijados a la sombra.

—¿Y el jamón inglés?

—¡Viera, señor, pestes! ¡pestes del otro partido! Porque usted sabe, ¿no?: ahora los partidos son dos, pero uno es el de los mistificadores de la opinión, como decía el hombre del pelo parado. Y unos, meta aplausos, y los otros, meta chiflidos.

—Joven: la democracia es un mito; ¿dónde está el jamón inglés?

—¿Qué jamón? ¡Si me mandaron a comprar pastillas de goma!...

Y cenamos con pastillas de goma.

¡Oh, política! ¡Oh, Medusa!

JORGE SANTILLÁN.

MUSICA CELESTIAL

LA MUERTE DE ELLA

I

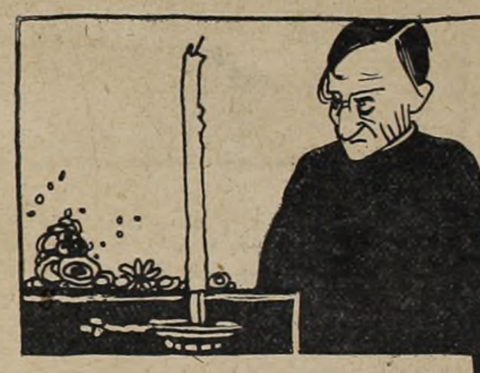
Sufrió lo indecible
en su cruel agonía,
una noche, una tarde...
Y llegó el mediodía
sin que fuera posible
aliviar sus dolores
con lo que ordenaban
los sabios doctores.

II

A las doce menos cinco
soltó un triste suspiro
que resonó en la estancia
como el eco de un tiro.
Hizo temblar, ansiosos,
a cien mil corazones,
e hizo escalas cromáticas
por todos los rincones.

III

Un sacerdote pálido,
que se hallaba presente,
hizo retirar al punto
a toda la gente;
Y mientras en sus rezos
y preces prorrumpía,
alguien llamó por teléfono
al de la cochería.





IV

Los parientes lanzaban
aullidos lastimeros,
en lo que se veía
que eran los herederos;
y uno, que parecía
ser el más resoluto,
a su hermano decía:
"¡Che, llorá! ¡¡¡No seás bruto!!!...

V

Vibraciones etéreas
transmitieron el llanto,
y la tarde llegante
se cubrió con el manto
de la melancolía... ¡Oh, arcano! ¡Oh, [misterio!...
¿Qué piensa la que ha muerto
y va *hacia* el cementerio?...

M. H. L.

EL ACTOR TALLAVÍ...

De las primeras figuras de arte escénico español que visitaron nuestra república, José Tallaví fué el único que se identificó a este ambiente, estudiando nuestro teatro y eligiendo de él obras de mérito reconocido, que incluyó en su repertorio, interpretando los protagonistas con cariño y dándolas a conocer en España. Tal hizo con las magnas obras de Florencio Sánchez, *Nuestros Hijos* y *Los Muertos*, que, al reverdecer allí los laureles del amigo inolvidable, fueron póstumo homenaje a la memoria del escritor malogrado.

Percepción delicadísima, exquisita sensibilidad, convencimiento del propio valer, temperamento romántico, enemigo de rutinas y convencionalismos, tal era Tallaví; un enamorado del arte, pero de un arte suyo, *sui géneris*, que satisfacía su amor propio y que, expresado a su manera, anulaba los efectismos, sacrificando las efímeras satisfacciones del aplauso, esas satisfacciones que envanecen y malogran no pocas medianías.

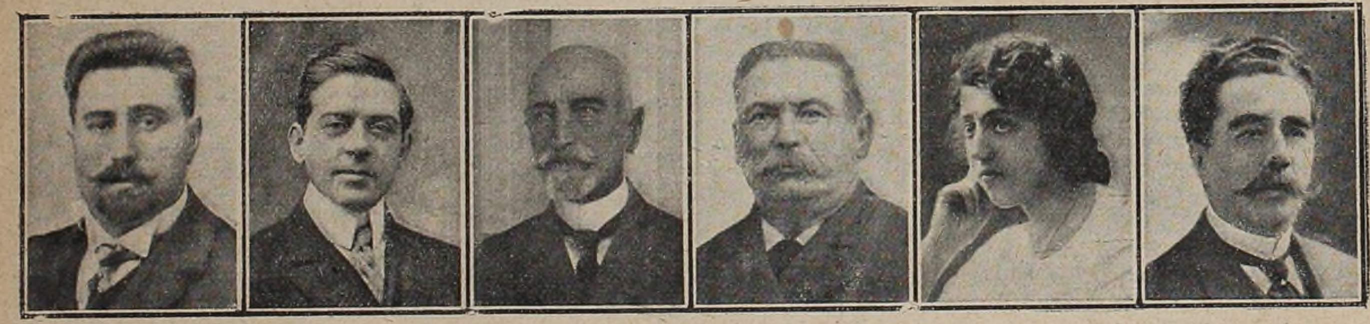
Los Espectros era su obra favorita. Con ella triunfó en Madrid, en el teatro de la Princesa, hace diez años, y sus éxitos de entonces se han visto ahora confirmados durante la temporada que hasta hace poco estuvo realizando en Madrid, de cuyo público se despidió con el protagonista de *Magda*, una de sus maravillosas creaciones.

Cayó al fin el noble luchador. Pero el espíritu de Tallaví perdurará siempre como propagandista



de un arte sano, como apóstol entusiasta de una escuela llena de sublimes sinceridades.

NECROLOGIA



1. Señor Juan Achilli. — 2. Doctor José A. Villa. — 3. Señor Alberto Laberne. — 4. Señor Gregorio Pintos. — 5. Señora Anita Gay de Temprano. — Señor Eulogio Sánchez Echagüe.

MADRIGAL

SEÑORA ROSA SÁENZ PEÑA
DE SAAVEDRA LAMAS



LAURA pasea entre laureles,
tímido el pie de hollar rocío;
Iseo — síguenla lebreles —
va por un pórtico sombrío;

Miranda ríe con pueril
gozo en la playa yerma y sola,
mientras Ariel, alción sutil,
revolotea de ola en ola...

Señora, vos, por dulce y bella,
de esas mujeres sois hermana,
y en los ojos tenéis la estrella
que llevó en la frente Morgana.



LA CANCIÓN DEL AIRE

Soy el aire que recorre suspiroso la pradera
y a quien tildan los rumores de doncel galanteador;
pero es ley que al paso mío y al llegar la primavera
se abran flores como estrellas de perfume y de color.

Leve lirio todo blanco, rosa llena de rubores,
campanillas y rodelas diminutas por doquier,
con sus néctares me brindan y suavísimos olores
y en sus pétalos me asilo con el suave atardecer.

Voy sin rumbo en mis andanzas por ahí,
desde el alba hasta el lucero vesperal;
me conocen el ombú y el alelí,
el magnífico magnolio y el juncal.

Entre copas que recubren frondas claras o sombrías
a lo espeso de los prados va mi vuelo señorial,
y, ensayando entre las ramas misteriosas armonías,
forjo arrullos de ilusiones para el sueño del mortal.

Y es que llevo en mis acentos con las músicas del nido
del arroyo crespo y loco la sonata pastoril,
y con fondo de pradera, bajo un cielo bendecido,
luzco imágenes de fuentes, flores y aves del pensil.

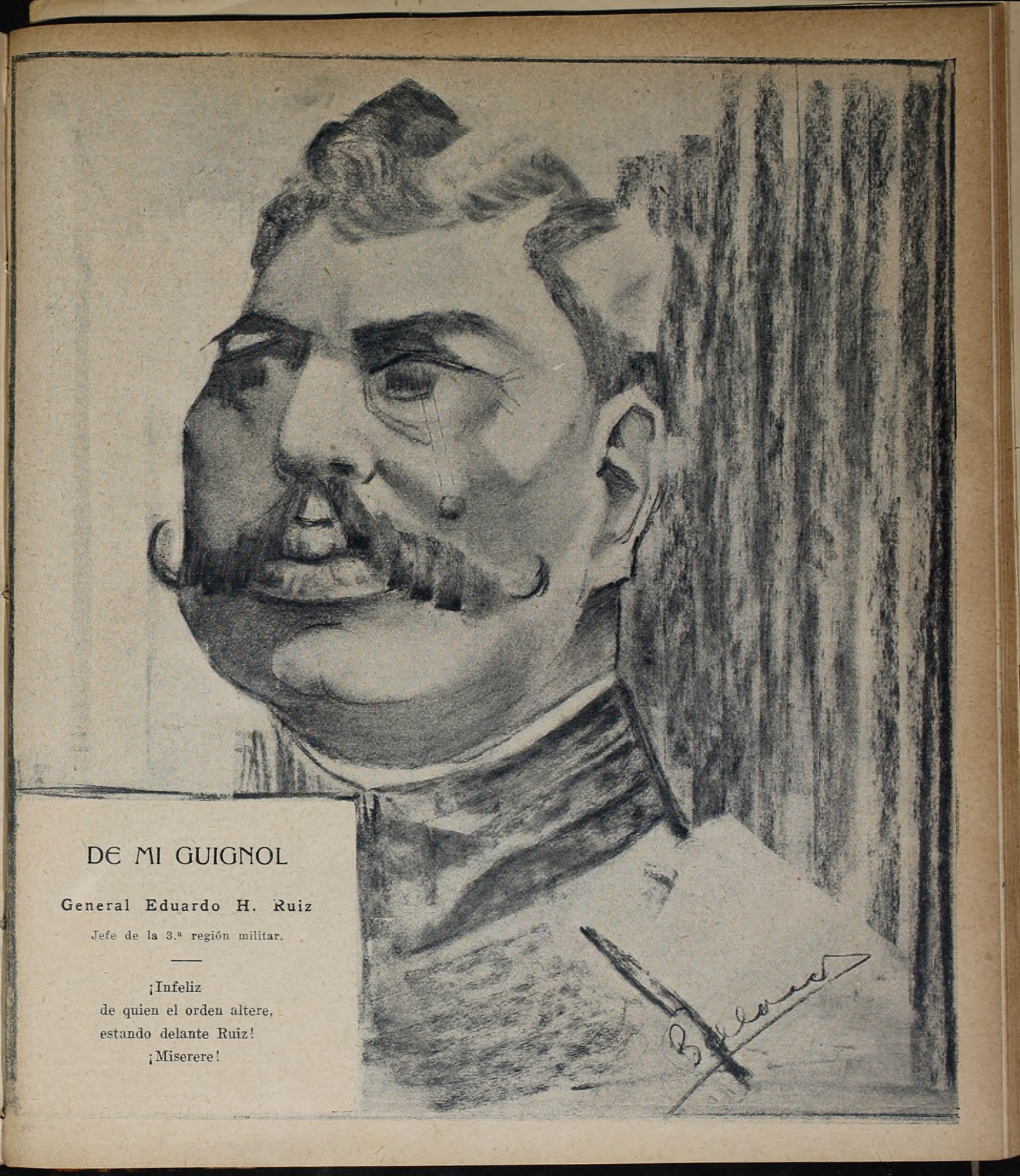
Bien que toda suerte mía es el vagar,
soy aquel que nunca fuera va de sí.
Llevo a todos un deleite que gustar
con el alma de las frondas que va en mí.

Auras tuve y cefirillos en mis nupcias con la brisa.
Esa harpía doña Racha y don Cierzo el rezongón,
suegros míos son, de quienes huyo al cielo a toda prisa
a que abuelo, el puro Hálito, me conceda protección.

¡Oh reyertas de familia que han mostrado a los mortales
a ese viento que en los siglos sin perdón maldecirán!
¡Qué vergüenza cuando viene con sus danzas infernales
arrastrándome al estrago mi hijo pródigo Huracán!

Dib. de Willy Baur.

EDMUNDO MONTAGNE.



DE MI GUIGNOL

General Eduardo H. Ruiz

Jefe de la 3.ª región militar.

¡Infeliz
de quien el orden altere,
estando delante Ruiz!
¡Miserere!

UN CAPOCCI EN BUENOS AIRES

El organista y compositor Guido Capocci, sobrino de Filippo, que fué profesor de la reina Margarita.

El nombre de Capocci es ilustre en los anales de la ciencia, del arte y de la iglesia de Italia, y podemos rastrearlo en la historia hasta la Edad Media. Renato Capocci, del siglo XIII, príncipe de la iglesia, fué uno de los más ilustres prelados de los pontificados de Inocencio III e Inocencio IV, y acompañó a este último al concilio de Lyón. Un primo de Renato, llamado Pedro Capocci, fué también cardenal por la misma época. Durante el siglo siguiente hubo otro cardenal Capocci — Nicolás — que en 1340 fué canciller de Francia. Ernesto Capocci se llamó el gran astrónomo italiano (1798-1864), sobrino y discípulo de Zuccari, diputado en 1848, a quien Víctor Manuel nombró senador del reino y catedrático de astronomía (1860), reponiéndolo además en la dirección del observatorio de Capo di Monte, de donde había sido depuesto por Fernando II de Nápoles, contra quien el sabio había tomado parte en la revolución de 1848. Ernesto Capocci colaboró, bajo la dirección de Encke, en el mapa celeste, y se le deben importantes trabajos en astronomía y literatura. Podemos nombrar también a Cayetano Capocci (1811-1898), que fué maestro de capilla en San Juan de Letrán; a Felipe Capocci (1840-1875), hijo de Cayetano, que asimismo fué organista de San Juan de Letrán y a quien se deben numerosas obras de carácter religioso, y a Giovanni Capocci, eminente profesor de canto.

Se encuentra en Buenos Aires un hijo de este último y sobrino del anterior: Guido Capocci, notable organista. Guido Capocci suele solicitar permiso del rector del Colegio del Salvador, para tocar el órgano, principalmente los domingos por la tarde en horas que la iglesia está cerrada al público. Fué allí donde tuvimos ocasión de entrevistarle. Pocas palabras cambiamos con el maestro. Preferíamos escuchar su ejecución acertada de las obras de Bach. Pero al despedirnos nos dijo: "No olvide que no todos los que tocan órgano lo estudiaron debidamente. Es por eso que, como no las han ejercitado, ignoran la téctica pedestre y la combinación armónica de los registros. Casi todos ellos son tocadores de piano, que, de la noche a la mañana, se improvisan organistas."

Capocci es también un notable maestro de canto. Tiene en la actualidad varios discípulos, pero el que le ha dado mejores resultados y tal vez sea su timbre de gloria, es Apolinario Granforte, joven italiano que se encuentra actualmente en las trincheras de los Alpes, y a quien el público porteño ha tenido ocasión de aplaudir el año pasado, pues prestó gentilmente su valioso concurso para varias fiestas de caridad.

Lástima grande que, siendo el órgano el más completo de los instrumentos y el que permite dar infinidad de tonalidades y matices a la más sencilla idea melódica, y que, hallándose entre nosotros artistas eximios como Capocci, no haya en Buenos Aires, a semejanza de los grandes centros artísticos de Europa, una sala de conciertos, exclusivamente dedicada a tal fin, y con todos los elementos necesarios para poder apreciar, ejecutadas tal cual fueron ideadas, las inmortales obras escritas para órgano por Bach, Beethoven, Mozart y Haydn.

Medardo Héctor LATORRE.



Juan Capocci, padre del maestro profesor de canto de la familia real italiana y autor de varias notables composiciones de carácter litúrgico.

Filippo Capocci, tío de Guido, organista compositor, y profesor de piano de la reina Margarita de Saboya.

Guido Capocci ejecutando en el órgano una de sus composiciones. (El instrumento, perteneciente al maestro, es de un modelo único en el mundo, y fué construído en Milán bajo su dirección. Presionando un botón, el fuelle funciona eléctricamente, subsanando de esta manera el grave inconveniente de los armoniums).

TRENZAOS DESDE CHIQÜITITOS

—Me v'a disculpar que l'haya atajao, ¿no?... pero para cortar por lo sano, como quien dice, porque no es justo que un hombre tenga de perseguir tanto a una mujer que alegra la vida sólo con mirar, y aunque mate, y porque a mí me se ocurre, ¡cha, digo!, que si no l'he cáido en gracia, raspando le ando... y usté dirá.

—No me hubiera parao p'atenderlo, y sobre todo que voy de apuro...

—Y eso dije yo, lo que la vide que s'iba arrempujando pa llegar más pronto: parala áhi no más, que l'agarrás en frío, y o te sale con suerte, porque se t'inclina, o te revienta, porque l'estufás.

—¡Nada d'eso... qu'esperanza... al contrario!...

—Le digo, ¿sabe?, porque yo no las voy con lo de esperá y veremos, y que la perseverancia pal amor, porqu'estoy curao de la experiencia'e los demás, y me planto con mi modo'e ver, y o cuaja o revienta, como decía el negro'e la mazamorra.

—Claro. Yo soy de su parecer, mire. Porque con mirarse, ya se sabe si uno v'a ser o no para el otro, ¿no le parece?...

—Pues eso es lo que digo yo: o cuaja la simpatía, cuanto se produce la colición de las dos miradas, qu'es cuando se dicen: "adiós, mi negro", de primera intención no más, o revienta el filo, porque no cabe.

—¿No cabe, qué? No entiendo...

—No cabe el filo, no hay caso, porque pa ligar hace falta la consistencia y la necesidá, y hay que tener impulso, y hay que tener que querer... y lo demás son grupos, mi dama.

—Y vea, me gusta, porqu'es muy pintoresco y muy hablador...

—Y muy macaniador; y en eso consiste la fuerza'el hombre: en decirle a la mujer lo que le agrada. En forma y manera, jovencita Ramona, que damos por firmada el acta'e la trabadura'el conocimiento amoroso de yo pa usté y usté pa mí, qu'es lo que yo desiaba y es lo que a usté le conviene, según colijo de sus sentimientos y mis intenciones, y ya me puede tutiar, si le cuadra, pa entendernos más pronto.

—¡Ay, mire, eso, todavía no! Yo quiero estudiarlo un poquito, pa ver hasta donde va, porque los hombres son hombres y el cuidao es para la mujer...

—Y puede que tenga razón, no más; y a qué apurarse, si eso viene del trato y la propia fuerza'el cariño, que nace solo, se hace solo y s'entrega solo, qu'es en lo que se diferencia'e las personas, que no nacen solas y hay que criarlas acompañadas... y cuando s'entregan, p'arriunar a otra.



—Bueno, pero no se pase, ¿eh?...

—Y en nada que l'he ofendido, prenda, y disculpe la comparación filosófica, si le parece chambona. ¡Y aura fíjese lo qu'es parar una dama y salir con suerte!... Francamente, créia que m'iba a desahuciar.

—Las apariencias engañan. Y una cosa es creer y otra saber. Usté sabía que me gustaba... ¡hágase el desentendido no más!

—Claro, mi alma. Fué de sabido qu'era, porque yo me véia ligado a usté desde que nacimos, de cuando jugábamos d'inocentes, y siempre tuv'el pálpito'e qu'iba a ser pa mí. ¡Era de ley!

—¡Y quién había'e decir, a la vuelta'e tantos años!

—¡Taba escrito! Aura, si quiere y si no le molesta el humo, l'acompaño hast'ande vaya, y anque quiera dir al foco mismo'e la guerra. ¿Vamos yendo?

—Vamos.

—Toas maneras, ya estamos trenzaos, y esto no se destrenza por toda la vida del servidor que suscribe. ¡Pase, ricura!

CRUZ ORELLANA.

LA ESTATUA DE
:: SAN MARTÍN ::



En la quietud de la **anchurosa plaza,**
sobre un caballo de **arrogante traza**
dióme vida el buril de un escultor.
Erguido el busto, el ademán altivo,
ante los ojos de la patria vivo
como símbolo fuerte de su honor.

En torno de mi aislado monumento,
de la Argentina flota el sentimiento
como impalpable y amoroso tul;
y recordando mi bandera pura,
prestan fondo apropiado a mi figura
la nube blanca y el espacio azul.

Aunque el arte fijó mi actitud propia,
más fuerte que este bronce que me copia
fué el temple de mi terca voluntad.
Rayo fuí de la vieja tiranía,
rompí los yugos de la patria mía
y a Chile y al Perú di libertad.

¡Oh, libertad, antorcha de mi idea!
Tú fuiste la adorada Dulcinea
que mis hidalgas ansias inspiró.
Por ti es mi patria grande entre las grandes,
por ti crucé la cumbre de los Andes,
por ti el sol de la gloria me besó!

Excitando mis bélicos ardores,
oí de independencia los clamores
y por la independencia combatí.
Si llené mi deber de americano,
si supe honrar la espada con la mano,
¡San Lorenzo y Maipú que hablen por mí!

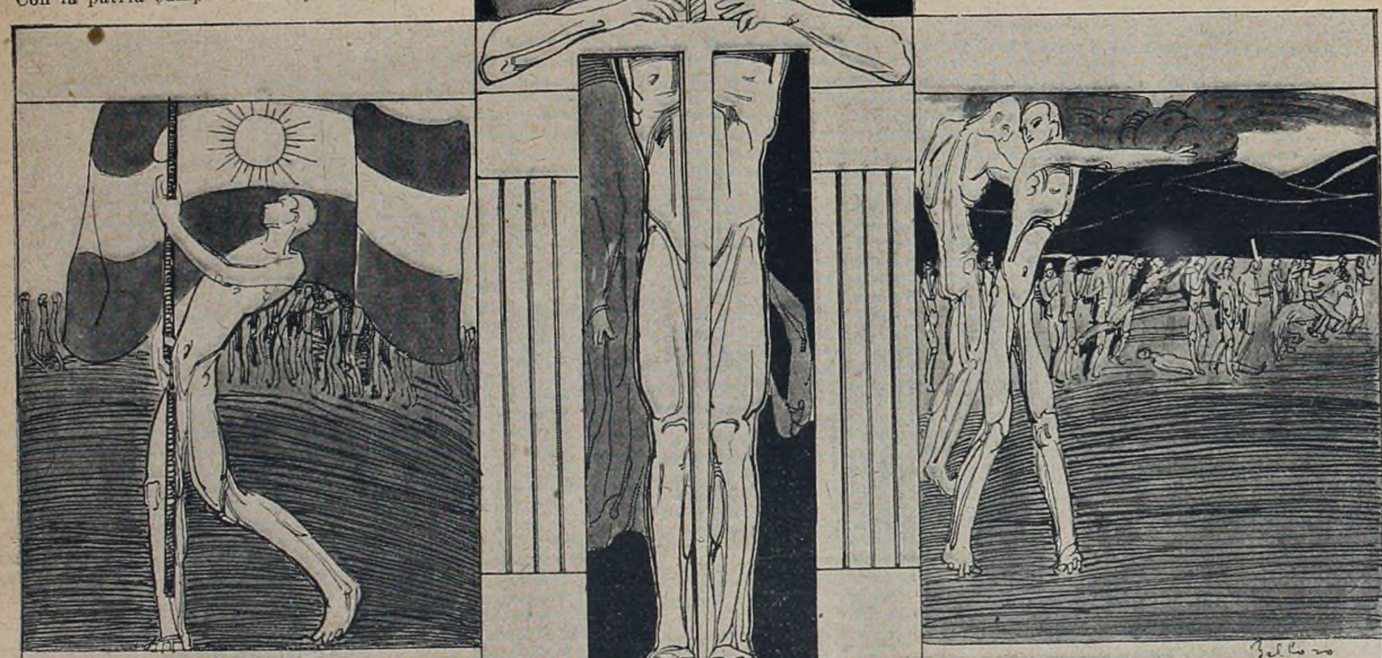
Ni cuando vencedor tuve jactancia,
ni ruin despecho cuando aislado en Francia
el olvido amargaba mi vejez.
Con la patria cumplí como hijo honrado,
mi sangre le ofrendé como soldado
y su honor defendí con altivez.

Por eso en el silencio de la plaza,
sobre el caballo de arrogante traza
yergo firme mi busto de metal;
y, al beso de la patria agradecida,
por el bronce correr siento la vida
como un fuego del alma nacional.

¡Si supierais la pena que yo siento
cuando rindiendo honor al monumento
cruzan mis granaderos en tropel!
Recordando las horas de contienda,
mi mano oprime la broncínea rienda
y siento encabritarse mi corcel!

El rabino Jacob.





¿SE..... ACUERDA VD.:...... ....DE ENTONCES?....



La calle Callao, de Santa Fe al sur, hace un cuarto de siglo. — La casa baja, a la izquierda, existe, refaccionada. La casa de enfrente (donde se lee: ''Tienda y Mercería'' y ''Perfumería La Democrática'') ha sido substituída por una casa de dos pisos; en la otra esquina está ahora el palacio Devoto; la manzana siguiente, que era un hueco en la época de esta fotografía, es hoy la plaza Rodríguez Peña. Debido a la edificación nueva, no se distingue ahora la iglesia del Carmen (a la izquierda), y del Salvador (a la derecha) sólo las torres, pero no así la cúpula.

El cosmopolitismo es, sin duda alguna, el principal factor en la metamorfosis de un país, y más aun de una ciudad.

Estados Unidos, que es entre los países americanos el que ocupa el primer lugar por la rapidez de sus transformaciones, nos demuestra palpablemente que su evolución ha respondido en razón directa al aumento de su existencia cosmopolita.

Por la misma causa la República Argentina, y especialmente Buenos Aires, se han modificado sensiblemente, colaborando en la obra del engrandecimiento nacional.

Mirando esto desde el aspecto civilizador no puede negarse que es hermosa la idea que encierra. Y cuando algún extranjero nos visita, ¿quién no se siente orgulloso al oir que Buenos Aires es una de las primeras ciudades del mundo?

Pero, para llegar a esa vanidad de hijo cariñoso, ha sido necesario sacrificar toda la poesía del recuerdo, todas las dulces añoranzas que con íntima emoción nos complacíamos en evocar viendo aquel ruinoso edificio, aquella calle mal adoquinada, aquel vasco lechero, aquella negra pastelera, testigos todos de nuestra feliz infancia y de nuestras andanzas juveniles.

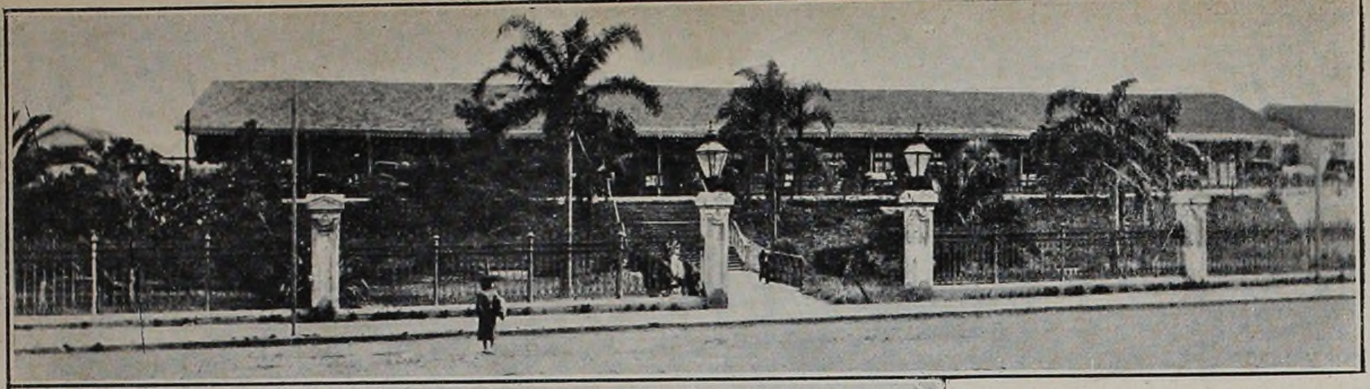
¿Quién al contemplar hoy el aristocrático *boulevard* Callao, puede compararlo al de antaño?

Desde que Rivadavia encargara a Senillosa el trazado de una calle que marcara el límite de la ciudad, dándole el nombre de calle Circunvalación, hasta que los padres de la Compañía de Jesús edificaron en ella la iglesia del Salvador y el colegio en donde se han educado varias generaciones, el cambio fué produciéndose poco a poco; pero de veinte años a esta parte, ha sufrido una verdadera avalancha reformadora.



La estación del Once, con su tranquilo aspecto de *cottage* inglés, sus palmeras, sus primitivos faroles, se ha convertido en un inmenso edificio, con sus anchas plataformas, sus depósitos, sus vías, por las que corren con escaso intervalo de tiempo trenes que en pocos minutos unen a la ciudad con los pueblos del oeste.

¿Sospecharían alguna vez los que llevaron la idea del primer ferrocarril argentino, idea que tuvo origen en la tradicional tertulia de Gue-





La antigua estación del Once. (A la izquierda se distingue confusamente una ''chinita''.)

En las Barrancas de Belgrano. (Han desaparecido la casa de la derecha y el ombú, este último hace dos años).

rrico, que aquella línea que, partiendo del Parque, donde hoy se halla el teatro Colón, y que apenas llegaba a la Floresta se extendería a miles de kilómetros, proporcionando al país el medio de aumentar sus riquezas?

Las barrancas de Belgrano conservan aún algo de su típico y risueño aspecto, con sus quintas de arquitectura casi colonial y sus paseos, que si bien han perdido lo agreste de su vegetación, se han transformado en bien cuidados jardines.

Los contemplamos con melancolía, sintiéndonos revivir en otras épocas, y nos acercamos al ombú, el viejo amigo, que dentro de poco, y gracias a la civilización, será, como nosotros, un extranjero en su patria.

CAMBIO DE GOBIERNO EN SALTA



Doctor Abraham Cornejo, nuevo gobernador.

Coincidiendo con el aniversario de la batalla de Salta, se efectuó en la misma provincia la transmisión del mando gubernativo, lo que dió lugar a que los actos que se celebraron con este doble motivo de festividad, tuvieran lucido éxito. El gobernador saliente, doctor Robustiano Patrón Costas, entregó el mando en manos del doctor Abraham Cornejo, elegido en los comicios de octubre último como candidato del partido Demócrata Progresista.

Como de costumbre, el acto se realizó en el local de la legislatura, en presencia de la asamblea reunida, que tomó juramento al nuevo gobernador, asistiendo numerosas familias.

Después que se realizaron los actos oficiales, la comitiva pasó a la Casa de Gobierno, donde se sirvió un te, del que participaron las familias de ambos magistrados, los legisladores y los jefes y oficiales de la guarnición local.



Doctor Robustiano Patrón Costas, gobernador saliente.

LA GUERRA

Nunca para el trabajo rindió tál la energía
ni la fatiga pudo sostener sus derrotás;
pero el odio impulsaba, la mano no cedía
y las almas estában cada vez más remotás.

Una ley ruda y simple cifró tódo el derechó
y el instintó asumía poténcias racionales.
El genio primitivo, en su antiguo barbecho,
sentía renacer sus floras ancestrales.

Removido el obstáculo, prorrumpió la corrienté.
El hombre pudo al fin vivir humanamenté
libre en tóda la bárbara fruición de su albedrío.

Y como tántas veces, sin provecho y sin gloria,
se encontró en las primeras páginas de su história
con las manos sangrientás y el corazón vacío.

José Martínez Jerez.



HOMENAJE A LA MEMORIA DEL DOCTOR AGUSTIN ALVAREZ



Sus amigos y admiradores disponiéndose a depositar una corona ante su tumba, en la Recoleta.

LA FIES FRANC ..... EN PABELL DE LAS R



I



III

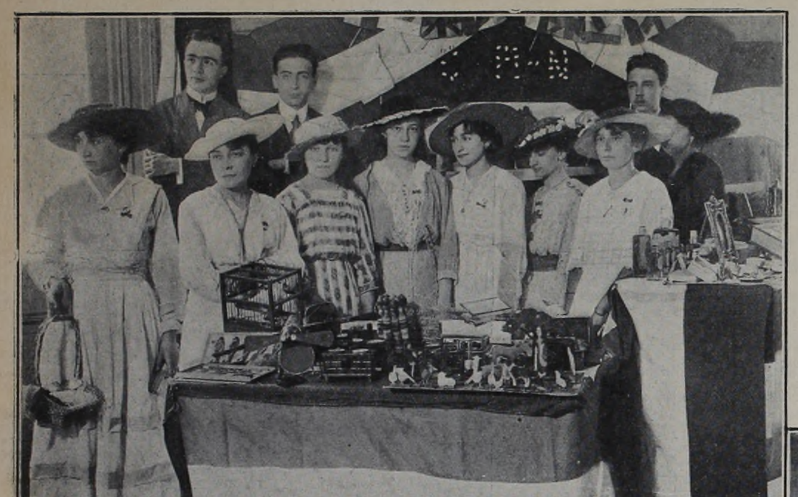


IV

1. — Uno de los quioscos. — Señoritas Elisa Montigny, Enriqueta Yeugumant, Anita Montigny, Marcela Espiasse, Anita Radaurade, Carmen Hastin, Is
Engelhaz, Davion, Baraton y capitán Salats, agregado militar a la legación francesa. — 3. Presenciando las carreras de ''sulky''. — 4. Vista general de

(Vistas tomadas el domingo en el Pabellón de las Rosas, durante la fiesta a beneficio

LA FIESTA FRANCESA ..... EN EL PABELLON DE LAS ROSAS



I



II



III



IV

V

1. — Uno de los quioscos. — Señoritas Elisa Montigny, Enriqueta Yeugumant, Anita Montigny, Marceia Espiasse, Anita Radaurade, Carmen Hastin, Isabel Oxabide, Albertina Capdevielle, Ernestina Saint-Martin. — 2. Mesa especial para los señores cónsules de Inglaterra y Francia, barón Engelhaz, Davion, Baraton y capitán Salats, agregado militar a la legación francesa. — 3. Presenciando las carreras de "sulky". — 4. Vista general de la concurrencia en la sala de fiestas. — 5. El cónsul de Francia, el director del "Courrier de la Plata", señor Papillon y capitán Salats. (Vistas tomadas el domingo en el Pabellón de las Rosas, durante la fiesta a beneficio de la Cruz Roja francesa y de la Asociación de Huérfanos de la Guerra).

ESTA
NCESA
EN EL
LLON
OROSAS

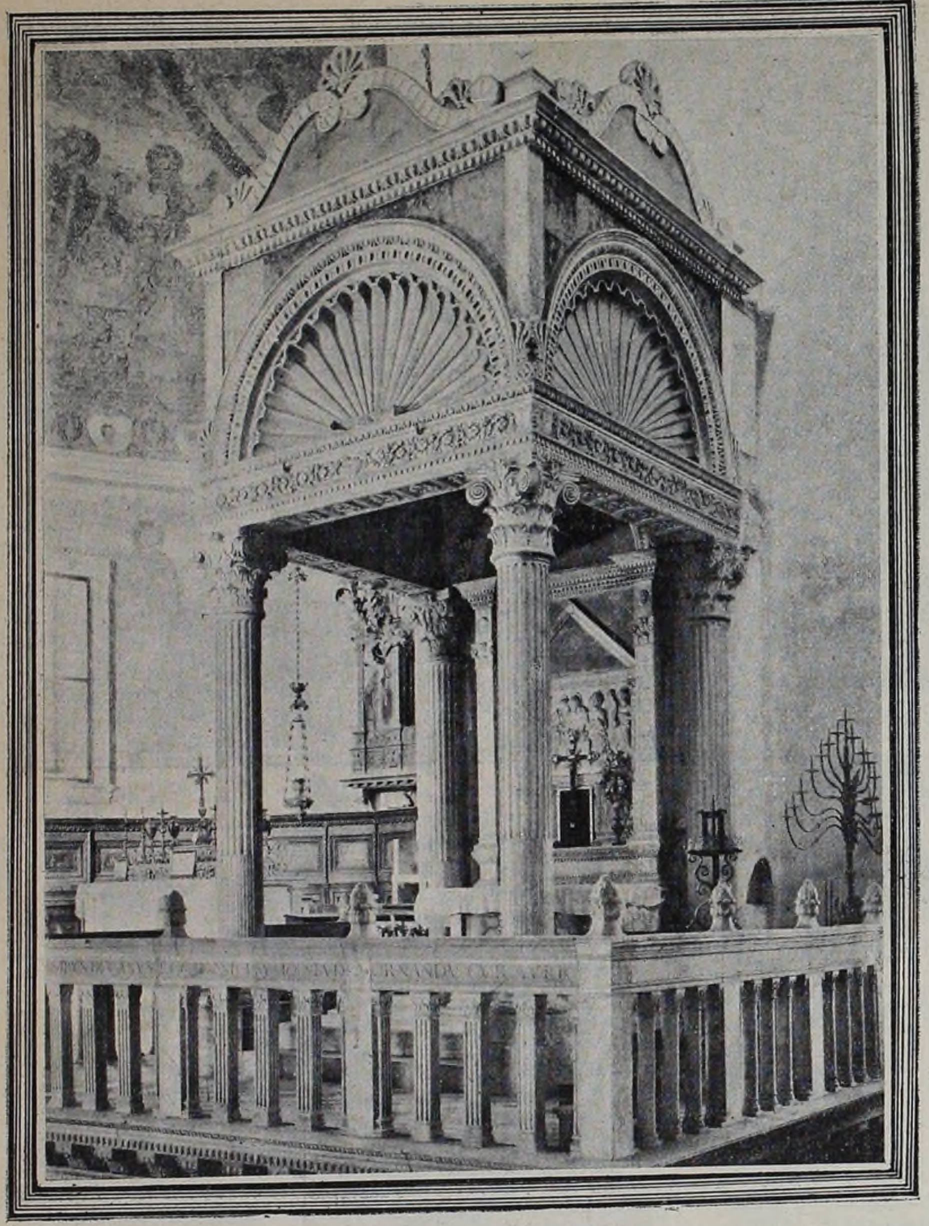


II

V

n, Isabel Oxabide, Albertina Capdevielle, Ernestina Saint-Martin. — 2. Mesa especial para los señores cónsules de Inglaterra y Francia, barón
ral de la concurrencia en la sala de fiestas. — 5. El cónsul de Francia, el director del ''Courrier de la Plata'', señor Papillon y capitán Salats.
eficio de la Cruz Roja francesa y de la Asociación de Huérfanos de la Guerra).

AQUILEYA



aguas produjo epidemias, y del antiguo puerto apenas si quedaron vestigios.

Tito Livio dice que Aquileya fué fundada por troyanos; otros atribuyen su origen a Plafagoni, pueblo del Asia Menor; varios historiadores la creen romana y opinan que de su águila tomó el nombre.

En 571, a. J. C., tuvo la protección de Roma, quien decidió hacer de ella una colonia latina; mas por causa de la guerra con los istrianos esto no se llevó a afecto hasta 573. Fueron enviados a Aquileya 45 centuriones y 225 jinetes, a los cuales se distribuyeron 184.600 *ingeri* de terreno, entre Crodoipo, Palma y el mar, entre San Canciano y la Cortadura.

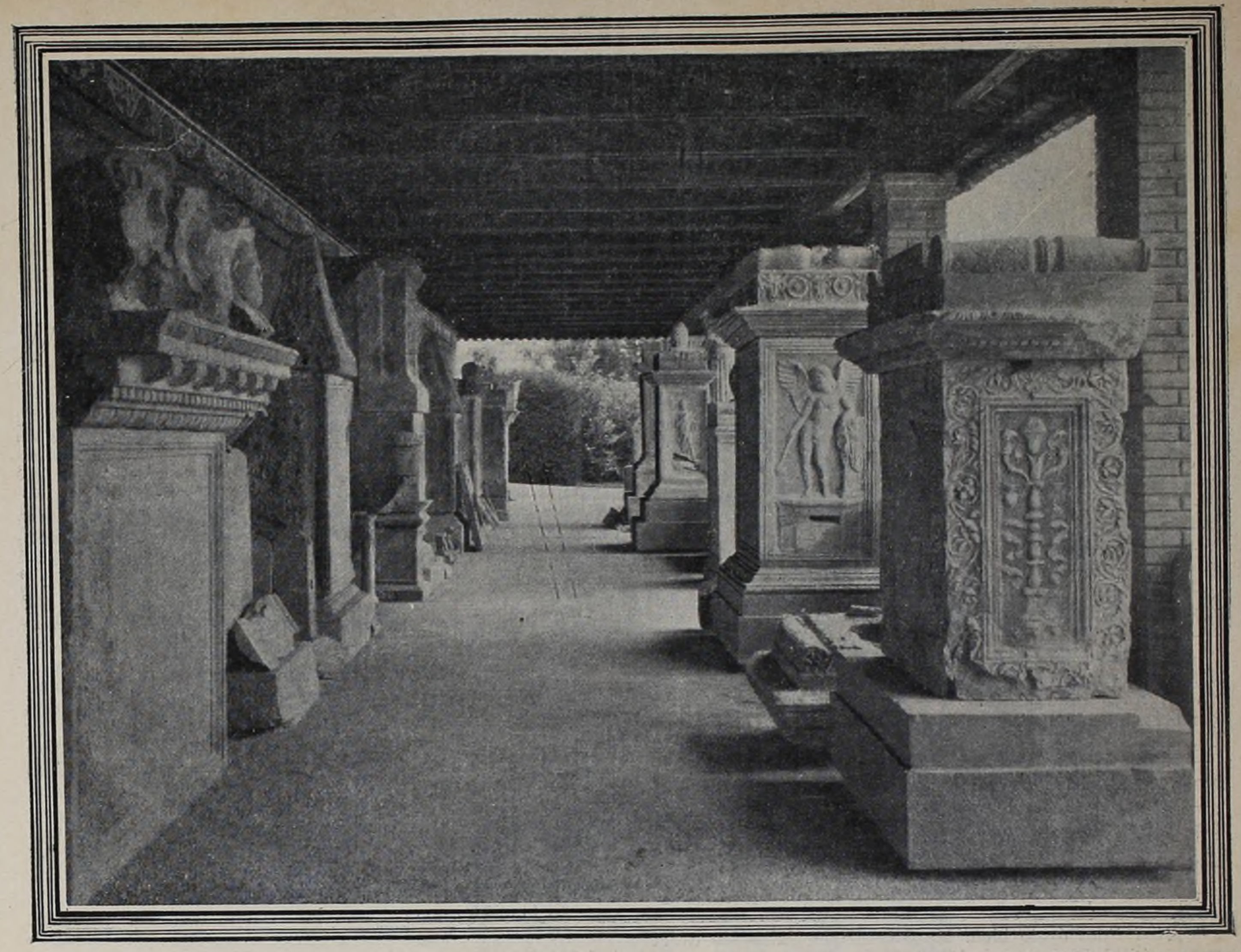
César Octavio Augusto la fortificó y embelleció, y fué aquí donde recibió a Herodes el Grande. Aquí vivió también Tiberio, y Vespasiano fué nombrado emperador de Aquileya. Por sus canales navegaban entonces poderosos navíos, y su comercio, del tiempo de Trajano, se extendía hasta Baviera, Austria, Corintia y el Tirol. Fuerte y amplia era la defensa natural de los valles de los Alpes, y a su puerto afluían navíos de guerra y mercantes. Su lana era la mejor, su púrpura la más apreciada; había fábricas de vajilla y de tejidos y, según afirman Estrabón y Polibio, en sus alrededores se llegaron a encontrar pepitas de oro.

Aquileya era un pobre arrabal surgido de las ruinas del pasado, sobre las piedras romanas, bizantinas y venecianas; sus habitantes vivían como los de los pobres países del litoral. Y aquel terreno producía arroz y vino, y en él se criaban caballos de buena raza. María Teresa intentó volver a sublevar a Aquileya. Era calamitoso el estado en que se hallaba la ciudad. Los canales desbordados invadían la tierra sin que la mano del hombre regulara el cauce de las aguas. La ciudad que, en tiempo de Plinio, distaba del mar doce kilómetros, hallábase entonces sólo a ocho, y en las proximidades de Barbana y de Montan, rápidos navíos se deslizaban sobre las aguas, cuya transparencia permitía descubrir, allá en el fondo, el enlosado de mosaico. Las malezas invadieron los terrenos cultivados, el estancamiento de las

En el 237, el emperador Maximino la sitió para vengarse de la oposición, y la resistencia fué maravillosa, haciendo el pueblo derroche de valor y de sacrificio, en tal forma, que el episodio ha pasado a la historia. Las mujeres de Aquileya, en vez de permanecer inactivas en inútiles lamentaciones, cortáronse los cabellos para fabricar cuerdas para los arcos. El tirano y su hijo fueron asesinados por los pretorianos.

En 264, otras guerras probaron el temple de la ciudad; los escitas, los godos y los hérulos fueron todos rechazados. Aquileya soportó después la

Catedral de Aquileya. — Templete situado a la derecha de la calle principal.



lucha entre el cristianismo y el politeísmo; ciudad cristiana, tuvo en San Marcos una iglesia y tuvo mártires y santos. Tuvo sínodo y diversos obispos. En el siglo V su energía cedió ante el alud terrible de los bárbaros. Alarico entró a hierro y fuego, Atila la destruyó en 452, no sin terrible lucha, pues la vieja ciudad romana, considerada como baluarte de Italia, resistió con su legendario valor. Tres meses duró el asedio de los hunos, y ya el bárbaro rey se consideraba vencido cuando vió que las cigüeñas huían de la ciudad llevando con ellas a sus pequeñuelos. Entonces intentó el último asalto...

Treinta y siete mil habitantes fueron sacrificados, muchos huyeron hacia los Alpes y no pocos por la laguna.

Los fugitivos de Aquileya, entre los que se hallaba el obispo Niceta de Concordia y el de Padua, se distribuyeron por las islas, fundando la ciudad de Grado, y después la de Venecia.

Vista interior del museo.

La Edad Media la vió fuerte en su poder eclesiástico y feudal, pero era una época turbulenta aquélla, y la paz absoluta no existía. Los longobardos la devastaron, los patriarcas hubieron de sostener graves disensiones, y aun hoy existen dos patriarcas rivales: uno el de Aquileya y otro el de Grado. En 607, los aquileyos protestaron ante el duque Agisulfo de que hubiera jóvenes cismáticos en Grado, devotos al pontífice, y los de Candidiano, ortodoxos.

El tesoro robado al patriarca Fortunato, fué custodiado por el ejército en Cermons; después otro patriarca vendía a Carlo Magno el reino de Italia. Berenguer y Otton III dejaron a los patriarcas amplio poder terrestre, y en la ciudad, una vez reprimidos los asedios de los húngaros, fué conquistado por los poderes eclesiásticos el derecho de gobernar.

En 1451 el patriarcado de Aquileya se trasladó a Venecia, lo que fué origen de nuevos conflictos. A pesar del transcurso de los años, no volvió Aquileya a recuperar su antiguo esplendor.

Roma, enero 1916. Anna FRANCHI.



TODO LO PUEDE EL AMOR

El inspirado poeta que en los juegos florales del Casal Catalá fué repetidas veces premiado, el aplaudido autor de "Los Mosqueteros Grises" y otras conocidas obras teatrales, el escritor ilustre que con frecuencia colaboró en estas páginas, el hombre ingenioso y educado, el infatigable luchador don Fernando Serrat y Weyler, en fin, acaba de rendir su tributo a la tierra, dejándonos como legado el recuerdo de su buena amistad y un artículo póstumo que honra esta página.

Cuando después de cinco horas de continuo visiteo doña Catalina regresó a su casa, lo primero que hizo fué llamar a su hija Rosaura, que en aquel momento estaba escribiendo el capítulo CXX de su novela *Los Mudos Hablan.*

—¿Me llamabas, mamá?

—Sí. Acércate.

—¿Qué quieres?

—Mírame... mírame bien. ¿No notas nada en mi cara?

—En efecto. Parece que vienes disgustada.

—Disgustadísima y dispuesta a que termines de una vez y para siempre tus relaciones con Guillermo.

—¡Mamá!... ¡Esto es un escopetazo! ¿Qué ocurre?

—Esta tarde he conversado detenidamente con las de Garabito, y por fin ya sé todo lo que quería saber. Mis sospechas han resultado fundadísimas. Por suerte, o por desgracia, yo no me equivoco nunca. Veo una persona, la estudio, la sondeo, la olfateo y en seguida digo: ya sé de que pie cojeas.

—Entonces para ti todas las personas caminan mal. Yo creo que Guillermo no tiene ese defecto.

—Pero tiene otro, que es el peor de todos. Y ese condenado hombre ha sabido fingir tan admirablemente bien, que creo que ni tú misma has podido adivinar su pensamiento, porque de lo contrario ya me lo hubieras dicho.

—No comprendo ni una palabra de lo que me estás diciendo.

—¿No? Pues óyelo bien. Me consta que Guillermo es... ¡germanófilo! Pero germanófilo rabioso. Hay quien cree que es un espía pagado por los alemanes.

—¡Imposible! ¡No puede ser!

—Las de Garabito me lo han asegurado porque tienen pruebas convincentes de ello. Y ya comprenderás que yo no puedo consentir que un hombre como ese entre todos los días en mi casa. Y menos en esta ocasión, cuando precisamente hoy mismo me han nombrado vicepresidenta de la C. D. D. A. H. L. M.

—Y esas iniciales, ¿qué significan?

—Quieren decir: comisión de damas aliadas hasta la muerte.

—¡Qué fúnebre es eso!

—Pero muy contundente.

—¿De modo que las de Garabito son las que te han puesto al corriente de lo que ignorabas?

—Sí, después de mil averiguaciones, ellas son las que han hecho tan oportuno descubrimiento. Me han dado detalles importantísimos. Está plenamente probado que desde la aparición de los morteros 42, ese fatídico número es la constante obsesión de Guillermo. En la casa de escritorios, donde él tiene el suyo, antes ocupaba el número 30 y ahora ocupa el 42. Debiendo usar botines del 44, actualmente los gasta del 42 y así se explica que al andar lo haga dando saltitos, como los gorriones. Hasta hace poco sus cuellos eran del 39 y ahora son del 42.

—Pues yo no me he fijado en esos detalles.

—Porque eres una solemnísima tonta. ¿Tampoco te has fijado en los retratos que lleva en la cartera?

—No.

—Pues yo sé que durante el día lleva consigo, y por la noche los coloca a la cabecera de su cama, los retratos del Kaiser, del Kronprinz, de Hindenburg, de Mackensen... Y como yo no puedo transigir con esas irritantes demostraciones de entusiasmo germanófilo, ahora mismo vas a escribir a Guillermo diciéndole que si no abjura en seguida de sus ideas, pasándose abiertamente a nuestro campo, es decir, al de los aliados, y no quema en mi presencia esos antipáticos retratos, desde hoy le queda terminantemente prohibida la entrada en esta casa.

—Pero, mamá, las ideas deben respetarse...

—El hombre que quiere de veras a una mujer no debe tener idea propia. Es preciso que sigas mi sistema de domesticar al hombre...

Dile también que si quiere evitar una ruptura contigo, exiges que desde mañana, en lugar de esos retratos, lleve encima a todas horas los de Joffre, French, gran duque Nicolás, Cadorna...

Rosaura escribió a Guillermo contándole lo que ocurría. Para solucionar el grave conflicto de la mejor manera posible, Guillermo resolvió declararse completamente neutral, comprometiéndose, además, a no llevar encima, ni tener en la cabecera de su cama, ningún retrato, ni nada que recuerde la guerra europea. Hoy vuelve a ocupar el escritorio número 30; usa otra vez botines del 44, cuellos del 39 y fuma cigarrillos anónimos.

Todo lo puede el amor.

FERNANDO SERRAT Y WEYLER.

EL FUROR CINEMATOGRAFICO EN .... BUENOS AIRES



Una escena en plena calle, ante los primeros espectadores...

Tarde o temprano el cinematógrafo debía interesar entre nosotros. Demás está decir que nos referimos a este arte en el sentido productor.

Años hace que lo tentaron Pablo Podestá, con *Tierra Baja;* Muiño, con *Juan Moreira;* más tarde Glucksmann, con *Amalia* y *Mariano Moreno*. El fracaso de estas tentativas se debe tal vez a la elección de sus asuntos. Quizá la fábula, archiconocida por el público, restó interés a la acción cinematográfica.

La urdimbre de los asuntos, en el cinematógrafo, es el todo. Lo que en el teatro es la frase, en el cinematógrafo es el gesto. Entre nuestros actores, pocos hay capaces de animar un párrafo o la acción de una novela conocida con un arte puramente mímico. De modo que, para que entre nosotros triunfe esta nueva *industria,* será preciso que se escriban las comedias cinematográficas de acuerdo con las aptitudes del actor y, en la mayoría de los casos, a base de pura acción epidérmica, por así decirlo.

Esto no debió ignorarlo el autor de la primera película nacional que triunfó: *Nobleza Gaucha.* Diferenciándose de los ingleses y norteamericanos, tan parcos en los títulos y leyendas que justifiquen el cuadro, acaso porque aquellos actores suplen el epígrafe maravillosamente con el gesto, aquél debió salvar estas deficiencias narrando previamente, en acotaciones más o menos cómicas o más o menos sentimentales, lo que se había de reproducir en la tela.



Cómo se dispone un interior de habitación para facilitar la luz por arriba, por abajo, por delante y por detrás...

En la citada película se advirtió este procedimiento. Y en verdad que el público reía y se emocionaba, antes de animarse el cuadro, con los simples títulos, hábiles y acertados casi siempre. Era lo que en el teatro el chiste oportuno, que salva la situación floja...

En una obra, interpretada con maestría, la abundancia de epígrafes huelga. Lo han comprobado, además de ingleses y norteamericanos, los alemanes y dinamarqueses.

¿Qué necesidad de anun-

Se confeccionan actualmente diversos *films*. Pero la mayor parte se han lanzado a la aventura sin medir el camino y sin prever los tropiezos. Múltiples son los elementos colaborativos que influyen en el éxito de un *film*. La excelencia fotográfica debe ir unida a una hábil dirección, capaz de elegir con acierto los tipos acomodaticios que salven pelucas y caracterizaciones, siempre visibles en la fotografía. La interpretación, por lo demás, es parte importante, tanto más cuanto que la primera es la única, y que el error no es factible de enmiendas en las representaciones sucesivas, pues que la modificación de las escenas equivocadas requeriría prolongadas tareas.

En el operador, sobre todo, pesa gran parte de las responsabilidades. En sus manos y pericia está la nitidez, factor imprescindible *bajo cualquier punto de vista.*

Todas estas reflexiones nos las hacemos antes de que el furor cinematográfico por que cruza nuestro teatro dé sus frutos, a fin de anticiparnos a la comprobación de los hechos, que se comprobarán acaso en alguna de las películas que se confeccionan para ser estrenadas en los meses de marzo y abril.

Ahora bien: consignados algunos de los elementos necesarios al buen éxito de una película, falta citar el más importante: el capital. Con él, todos los demás son accesibles de conciliación. Pero éste es precisamente el que falta, hoy por hoy, ante la desconfianza consiguiente de lo que todavía no ha producido sino en un caso hasta este momento excepcional. El costo de una película no se redu-

Revelado... (Taller levantado a todo confort económico.

ciar lo que ocurre, cuando lo que sucede no deja lugar a dudas mediante una interpretación eficaz?

Pero, para llegar a esto, es preciso que surjan entre nosotros los verdaderos intérpretes cinematográficos, que no son precisamente los actores del teatro, o, si lo son, no son todos...

Como intérpretes cómicos, acaso entre Casaux, Parravicini, Vittone o Mangiante, alguno logre educar sus condiciones teatrales de modo que resulten puramente gráficas. Todos ellos están impresionando películas, y allá se verá quién triunfa...

A un paso estamos de poder comprobar la eficacia o ineficacia de nuestra gente de teatro en el cinematógrafo. Cómicos, galanes, característicos, actrices de *primera* y de *segunda*, andan por esas calles de Dios seguidos de sus operadores.

El momento es propicio, toda vez que la producción extranjera, debido a la guerra, escasea de una manera alarmante para los dueños de los trescientos biógrafos existentes en esta capital.



Un "cabaret" sobre la base de un decorado, que más tarde servirá para un "hall" o para despacho ministerial...



Un momento de la película que impresiona Casaux, simulando nuestra página de transeuntes conocidos.

ce a unos cobres, y pocos son los capitalistas dispuestos a exponer problemáticamente 50.000 pesos para la confección de un *film* de largo metraje y de competente presentación.

Los veinte centavos que abona el espectador por sección no dan idea de los gastos requeridos por una película si no se multiplican por las entradas de los cinco mil biógrafos diseminados en toda la república.

Pero así como el fracaso de una cinta puede dejar al empresario en condiciones de recurrir a una agencia de colocaciones, el éxito puede llevarlo a la condición de emplear a mucha gente en sus oficinas.

Las casas más indicadas prefieren todavía el negocio-explotación al negocio-producción. Pero, si el público se inclina en sus predilecciones por la película local, como parece ser, deberán someterse a las exigencias del *programa*, ineludiblemente. Y una prueba de que el público se manifiesta en aquel sentido, es el interés despertado por *El Capitán Alvarez*, interpretado sin noción de nuestra histórica *época federal*, por artistas extranjeros, única causa ésta de su fracaso.

Estamos, pues, a la puerta de una nueva industria. ¿Se llegará en Buenos Aires, con el tiempo, a rivalizar con las fábricas extranjeras? No es aventurado afirmarlo. Y hasta es de desearlo, cueste el esfuerzo que cueste. Nada mejor que el cinematógrafo para mostrar los progresos de un país en los países extranjeros... La vida, en sus distintas manifestaciones, interior y exterior; las costumbres y aspectos; las bellezas naturales o edilicias de un país; la vida, en fin, comercial, política, artística, etc., se transporta animada y fielmente representativa de un punto a otro en la pequeña valija de un modesto corredor...

¿Tendría el gobierno necesidad de subvencionar diarios en el viejo continente y pagar panegiristas para favorecer la inmigración europea, si el cinematógrafo nacional se difundiera como el extranjero?...

FEDERICO MERTENS.



¡Apuren, que no hay más que veinticinco metros en máquina! ¡Mátela usted de una vez!

PASANDO LOS ANDES EN AUTOMOVIL



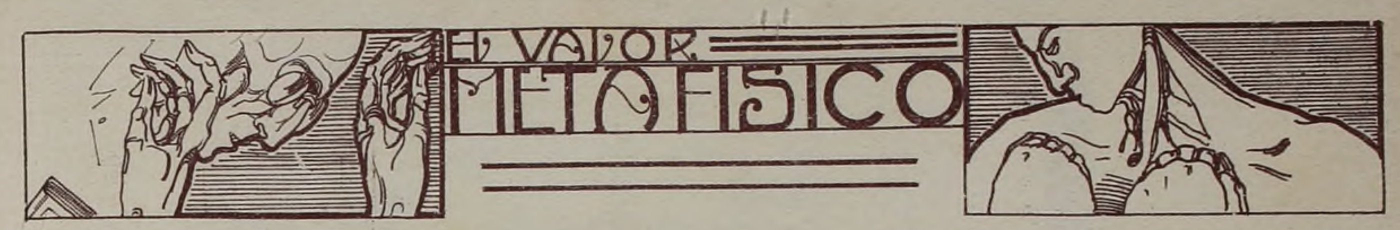
Los señores Howié y Chisholm, en los límites argentinochileno durante el "raid" automovilístico Mercedes (San Luis)-Valparaíso-Mercedes.

Ascendiendo la cordillera por el lado argentino.

De regreso de la república de Chile, después de haber trasmontado por segunda vez la cordillera, en automóvil, llegaron a Mendoza los señores Jorge R. Howié y sus dos acompañantes, señores R. Chisholm y J. Chisholm, quienes siguieron viaje a Mercedes de San Luis, lugar de su procedencia.

Los automovilistas salieron de Mercedes el 16 de enero, llevando tres pasajeros y 120 kilos de equipaje. Al día siguiente llegaron a Mendoza, de donde partieron el 19. El 21 salieron de Uspallata, llegando a Puente del Inca. De aquí salieron el 23, para llegar el 24 a Valparaíso. El 5 de febrero retornaron a Mercedes (San Luis), terminando este verdadero *record*, puesto que es la primera vez que un auto ha hecho este trayecto bajo su propia fuerza y sin el más pequeño incidente.

Despedida de los automovilistas, al salir de Mercedes, el 16 de enero.



El valor metafísico

—Señor, es usted un canalla; un despreciable canalla; se lo voy a probar.

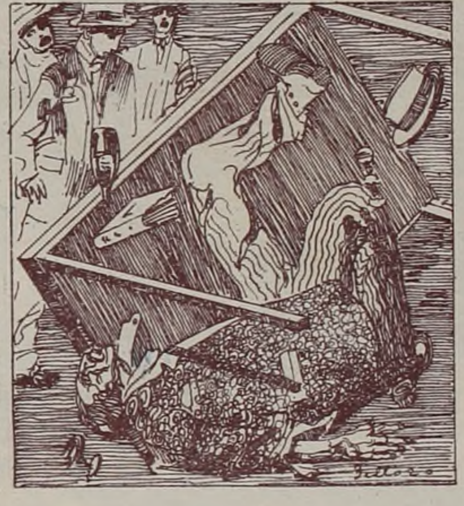
Y para probarlo, sin duda, Wáshington López se puso de pie.

Wáshington López era el autor de una teoría sobre el miedo. Lo había estudiado como accidente fisiológico y como fenómeno psíquico, y de sus investigaciones dedujera una fórmula concluyente. El miedo, como el frío, no existe prácticamente. Es una ausencia del valor; es decir, la defección, en un momento dado, de algunos agentes físicos y morales convocados para la acción. Durante algún tiempo la fórmula de Wáshington López gozó de cierta boga en los círculos que frecuentaba. Era él un mozo alto, pálido y callado, usaba lentes, llevaba siempre un libro bajo el brazo y le gustaban las mucamas.

Pero la reputación de Wáshington López adquirió magnitudes particularmente grandiosas cuando publicara su famoso opúsculo paradojal denominado "El autovalor o el heroísmo como una operación de la voluntad". En la segunda parte y la consecuencia de la tesis sobre el miedo, demostraba cómo el valor puede ser construído con sólo desearlo y mediante una paciente gimnasia del espíritu, concordante a una concienzuda educación del sistema nervioso. Por entonces, los muchachos ensayaban reiteradamente los principios del autovalor, aplicándolos con marcada insistencia a su vida de relación, lo que acrecentó prodigiosamente sus vinculaciones con los agentes de policía, y dió motivo a algunos sueltos periodísticos acerca del avivamiento del espíritu de acometividad entre la juventud. Es decir, los periodistas escribieron en lenguaje menos figurado. Escritos superficiales, desprovistos de todo bagaje filosófico, desconocieron los orígenes del fenómeno que presenciaban y lo atribuyeron a un renacimiento de las "patotas". Aprovecho la oportunidad para manifestar el inmenso desdén que experimento por el periodismo y por los que lo cultivan.

La actividad del autovalor aplicado duró poco. Los muchachos se dieron por satisfechos con las experiencias realizadas, y convinieron entre ellos que su curso de perfeccionamiento había terminado. Poseiar plenamente el valor metafísico y no valía la pena de ensayarlo. A veces, algunos valientes de la otra clase — de la antigua clase — brutos obedientes a la propensión muscular de pegar, como decía en su opúsculo Wáshington López, se atrevían a desafiar aquellos inmensos caudales de coraje filosófico que guardaban los muchachos; pero éstos no cedieron jamás a esas solicitaciones de hermanos inferiores en la especie. A decir verdad, no osaban desencadenar las incalculables reservas acumuladas en su interior, temerosos de las consecuencias posibles. Porque, según expresara cuerdamente Franklin Pérez — un discípulo muy avanzado — pesaba sobre ellos la responsabilidad de un carcelero de leones. Con frecuencia, tomando una taza de café, los muchachos miraban pasar la gente por la calle y calculaban lo que ocurriría si ellos se decidían a dar puerta franca a aquellas grandes fieras que esperaban fuertes y disciplinadas allá dentro...

Por eso puede imaginarse — no, no creo que pueda imaginarse semejante cosa — el estupor que aplastó a los muchachos cuando oyeron decir a Wáshington López — ¡nada menos que a López! — aquellas palabras tremendas, precursoras de algo espantable:



—Usted es un canalla, señor; un despreciable canalla, y yo se lo voy a probar...

El otro también se había puesto de pie. Era ancho, alto y rojo de cara. El saco se le arrugaba en la espalda por la contracción de los músculos dorsales, y en el puño cerrado de la mano derecha le brillaba un reluciente rubí.

—Debe ser un boxeador, un muscular cualquiera — pensó Franklin Pérez, — y lo apenó profundamente — era de buenos sentimientos — el desastroso destino que aguardaba a aquel representante del coraje elemental frente al perfecto valor metafísico de Wáshington López. Los muchachos—ellos también—pensaron que un cuerpo tan grande iba a dar mucho trabajo a los camilleros de la Asistencia Pública.



Entretanto, el drama se desenvolvió rápidamente. Wáshington López, sereno pero muy pálido, abandonó su sempiterno libro y avanzó hacia su adversario, con el frío propósito de exterminarlo. Estaba admirable, y los muchachos, allí en su interior, desearon parecerse a él en idéntica circunstancia.

El hombre de cara roja no sabía, evidentemente, con quién iba a luchar. Avanzó también, y su gran puño, ornado del rubí reluciente, cayó sobre la pálida cara del filósofo, con un ruido extraño. Con la otra mano lo tomó del cuello y lo alzó inmediatamente con las dos. Nunca los muchachos habían visto cosa parecida. Wáshington López, allá en el aire, ocupaba una posición filosófica, nueva para él y para todos. Tan nueva como la que adoptó en seguida, precisamente protegido por una mesa, bajo la cual lo arrojó con gracia y fuerza el gran bruto.

Los muchachos, inmóviles, presenciaron aquello. A alguno de ellos le ocurrió pensar que los agentes físicomorales, cuya concordancia produce el valor, se le iban con un gran temblor de las piernas. El mismo Franklin Pérez sintió una desalentada indecisión . El gran bruto, fosco y rojo, les dirigió una mirada sombría y se fué, a grandes pasos, rezongando quién sabe qué insolencias.

Entonces los muchachos pensaron en López. El autor de la teoría del autovalor, desparramado bajo la mesa como un montón de cosas caídas al suelo, se agitaba con pena entre sus lentes rotos y su libro desvencijado. Tenía la cara blanca, con manchas rojas matizadas de cárdeno sombrío. Lo pusieron de pie y le sacudieron el saco, callados y vacilantes. Estaban tristes y sentían que un gran excepticismo se les adueñaba del corazón. Wáshington López los miró y dijo algo referente a Ariel y a Calibán, a las energías morales subordinadas a la materialidad brutal de los accidentes y se fué. Un ojo se le cerraba y la mejilla derecha redondeábasele a vista de ojo.

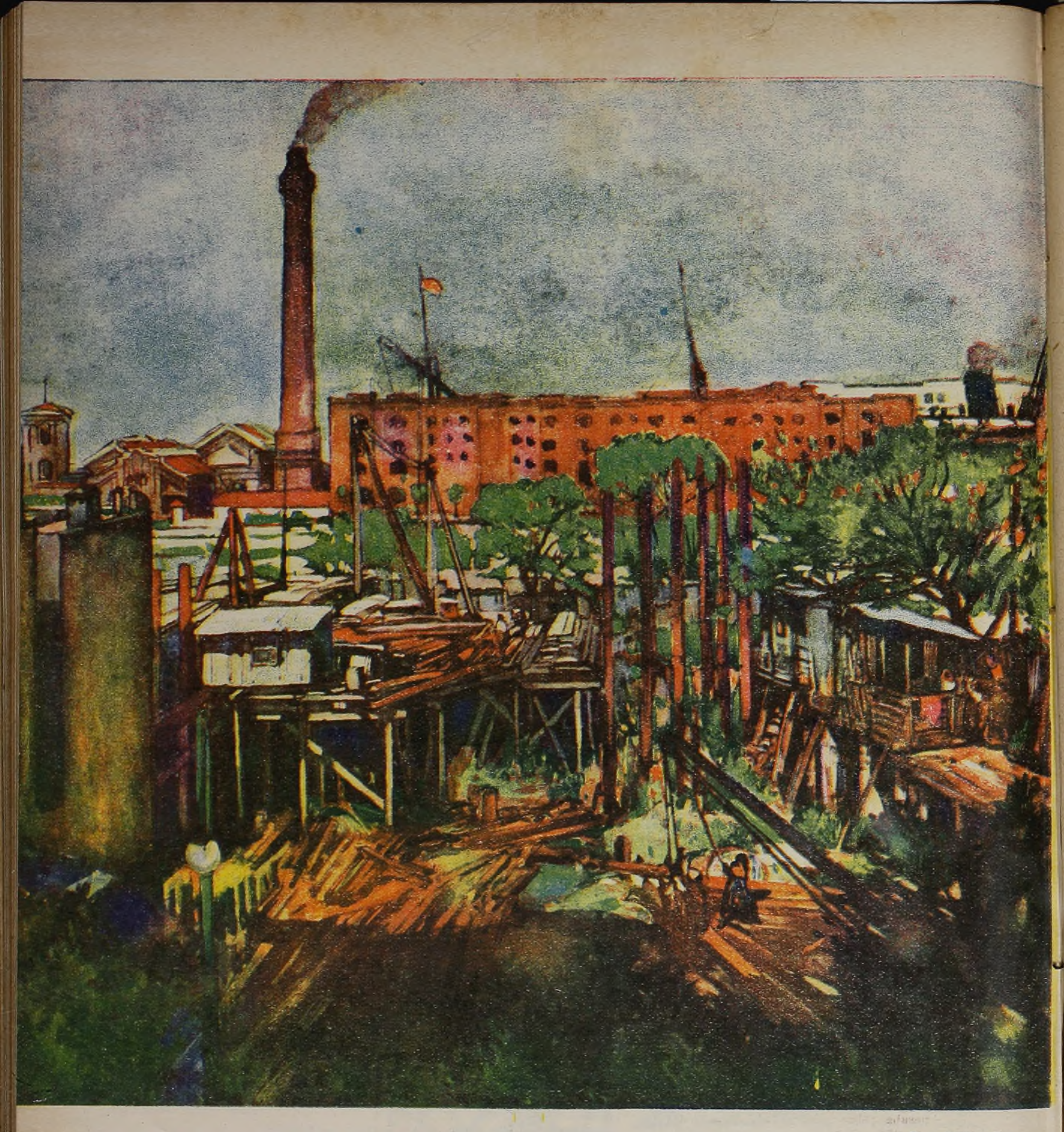
Los muchachos quedaron pensativos frente a la mesa. Al fin Franklin Pérez habló:

"La teoría del valor metafísico es incompleta, unilateral; sólo se alcanza la plenitud del heroísmo mediante la armónica concurrencia de la voluntad de poder y de la propensión muscular de pegar golpes."

Uno de los muchachos sugirió la conveniencia de adquirir un "pushing ball" y de abonarse a una revista deportiva. La cátedra de Wáshington López fué ocupada por un profesor de "box".

Víctor Juan GUILLOT.

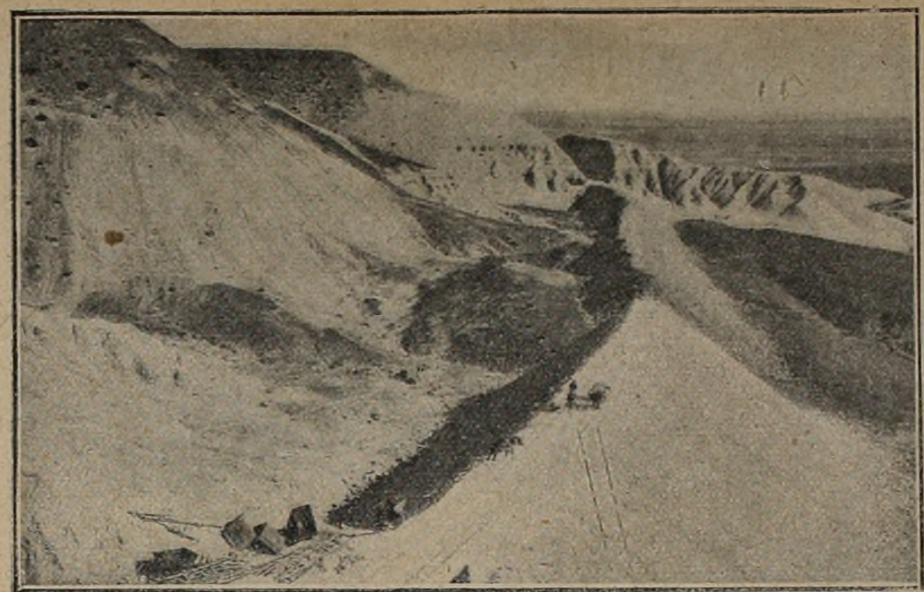
(Dib. de Belloro).



Por Willy Baur

LOS ÚLTIMOS "CUADRADOS"

(ENTRE VIAMONTE Y TUCUMÁN)



Gigantesco terraplén en la construcción del ferrocarril de Comodoro Rivadavia a Sarmiento.

La reserva fiscal :: del Chubut ::

Ha sido explorada últimamente la reserva fiscal comprendida entre los 43 y 44 grados de latitud sur y los 65 y 66 de longitud oeste, del territorio del Chubut.

El terreno de esta reserva es de una conformación general uniforme, presentando el aspecto de una planicie cuyas ondulaciones van acentuándose a medida que avanza hacia el oeste. En la parte norte y formando una faja de cerca de dos leguas de ancho, están las barrancas que constituyen las bajadas del río Chubut. Son muy arenosas y llenas de dificultades para el tránsito de carros.

De un modo análogo están conformadas las costas del Atlántico en esta parte de reserva. Por espacio de media legua, más o menos, antes de llegar al mar, comienzan las bajadas, pero entonces mucho más recias y escarpadas; quebradas a pique con visibles rastros de antiguos cursos de agua de gran violencia. Estas barrancas están compuestas de una tosca blanda de color gris, encerrando en su masa grandes cantidades de una especie de fósil de conchas marinas, la *ostrea patagónica* (formación patagónica del terciario inferior), que se encuentran a veces a alturas considerables. Los productos de esta región se reducen a lana y caponada. Los capones son de regular tamaño y en buen estado de carnes por lo general.

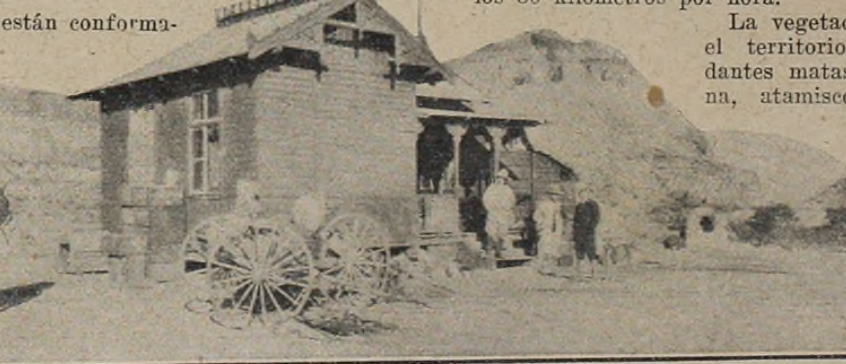
En cambio, la lana es lo que más se produce y lo que da más rendimiento. Se calcula que la oveja da de 2 a 4 kilos de lana por animal, cantidad bastante apreciable si se tiene en cuenta la clase de oveja, común en estos campos. Sin embargo, se acentúa cada vez más la práctica del refinamiento del tipo de oveja. El clima es similar al de toda la meseta patagónica en esa latitud, es decir, muy variable; aunque algo menos, debido a la proximidad del mar. En el invierno hay días en que la temperatura es relativamente elevada, otras el frío es intenso, nevando copiosamente. Durante el verano es cuando sopla el viento con más fuerza, llegando, a veces, su velocidad a pasar los 80 kilómetros por hora.



Uno de los enormes desmontes practicados para la construcción de dicho ferrocarril.

La vegetación es similar en todo el territorio. Se advierten abundantes matas de molle, mata laguna, atamisco, algarrobillo, *killing bach*, mata negra, calafate, jume, etc., que rara vez pasan de dos metros de altura. Esta reserva tiene la ventaja de contar con la proximidad de Puerto Madryn.

L.



Un "chalet" en pleno desierto.

DOS FIESTAS SOCIALES EN ROSARIO.

La crónica social rosarina ha registrado en estos últimos días dos notas que motivan la presente información gráfica.

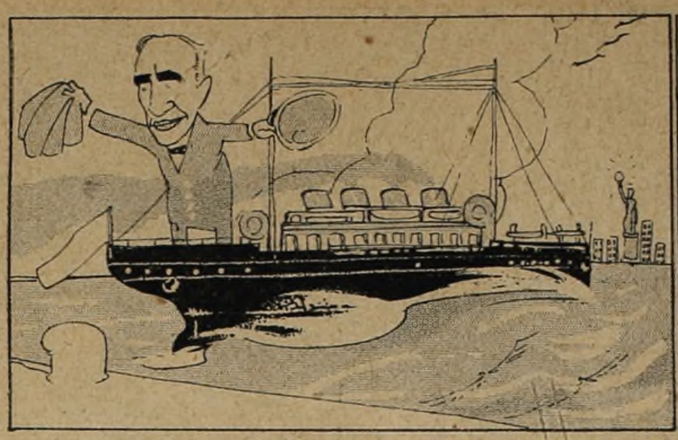
Una de ellas es la fiesta íntima con que la señora Adela P. de Moris obsequió a sus amistades, con motivo de su onomástico.

La otra fué el enlace de la señorita María Luisa Navarro con el señor José V. Bignania. Las numerosas amistades y simpatías de que los novios disfrutan se exteriorizaron en el acto de la bendición nupcial, presenciado por distinguidas familias. Fueron padrinos la señora Dominga B. de Marino y el señor Enrique Marino.



Concurrentes a la fiesta íntima con que la señora Adela P. de Moris obsequió a sus amistades celebrando su onomástico.—Parte de la concurrencia al enlace de la señorita María Luisa Navarro con el señor José V. Bignania, acto que dió lugar a una distinguida reunión social.

ALELUYAS DE LA SEMANA



El embajador Naón
va camino de la Unión.



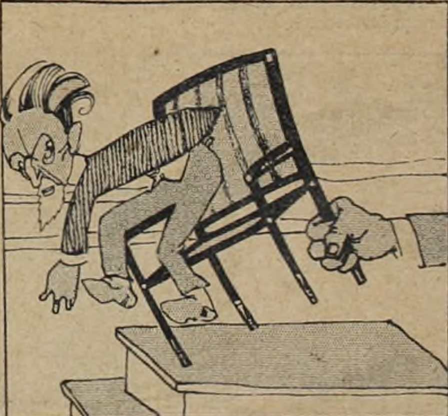
Los rusos se apuntan un
tanto por lo de Erzerún.



El público en general — sueña con el carnaval.



Gramajo, firme en la liza,
la fruta monopoliza.



Hoy hasta los gobernantes
son declarados cesantes.



Su excelencia se marchó
de garufa, y regresó.

ROMERÍAS ESPAÑOLAS EN GENERAL RODRÍGUEZ (F. C. O.)

Apenas si hay pueblo en la república en que la colectividad española no rememore su país celebrando animadas romerías, en las que no faltan los fuegos de artificio, el tamboril, la gaita y las parejas de alegres bailadores. Las romerías que acaban de celebrarse en General Rodríguez han superado en animación a las llevadas a cabo en años anteriores.



Aspecto del Prado Español durante los fuegos de artificio, al clausurarse las romerías españolas, a las que concurrieron vecinos de los pueblos de Moreno, Luján, Pilar, Marcos Paz, Las Heras, etc.

"PICNIC" EN SAN ISIDRO

Celébranse con frecuencia fiestas organizadas por filantrópicos comités de guerra, cuyo producto se destina a socorrer a las familias de los reservistas que salieron de Buenos Aires para luchar por su patria.

Con tan noble fin se ha realizado una fiesta campestre en San Isidro, que viéndose concurridísima ha respondido sin duda al propósito del Comité Italiano de Guerra, organizador de dicho *picnic*.

Durante el "picnic" realizado por el Comité Italiano de Guerra, a beneficio de las familias de los reservistas.

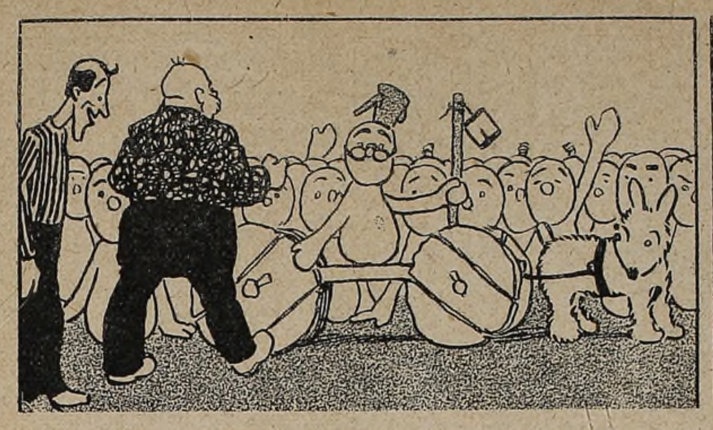
DE LOMAS



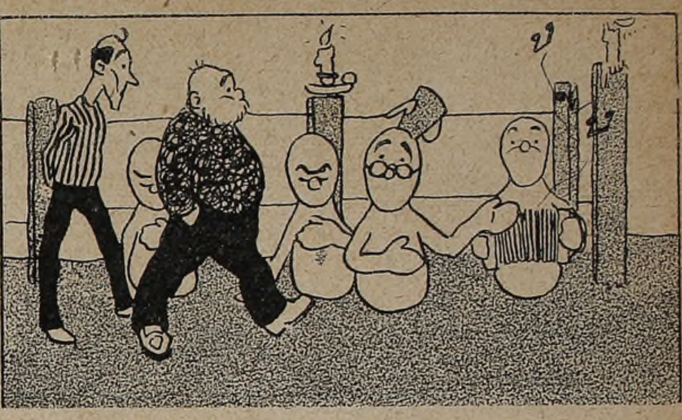


Señoritas de Baizán, Carré, López y Mariño, que atendieron el bazar-rifa a beneficio del Círculo de Obreros de Lomas. — Intérpretes de la obra "Confesión Fatal", de que es autora la señorita chilena Estrella Corrales Romero, y que fué estrenada el 18 en el teatro Español por la compañía nacional del señor José Brieva.

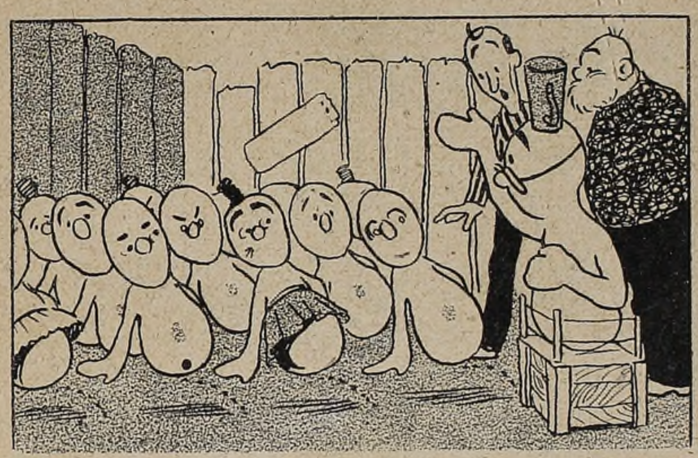
EL EXPLORADOR INTERPLANETARIO



En la ciudad, son recibidos con entusiasmo por el pueblo y por el gobernador, que los invita a descender de su palo triunfal, para que lo acompañen en carruaje hasta su casa.



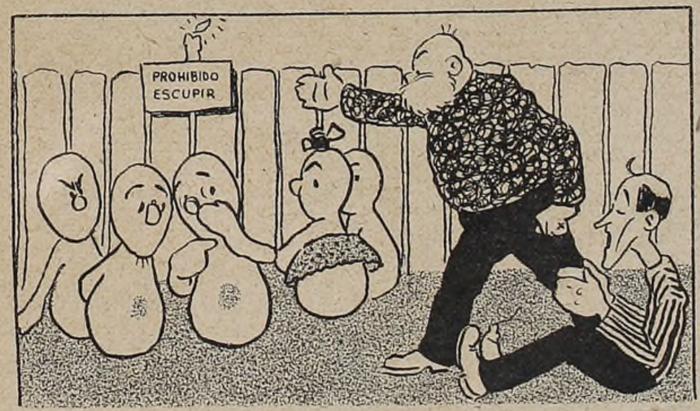
Llegan al Palacio de Gobierno, que está profusamente iluminado, y donde son esperados por una gran orquesta. El gobernador K. Ñonazo les explica que aquello es una recepción en honor de los ilustres huéspedes terrestres.



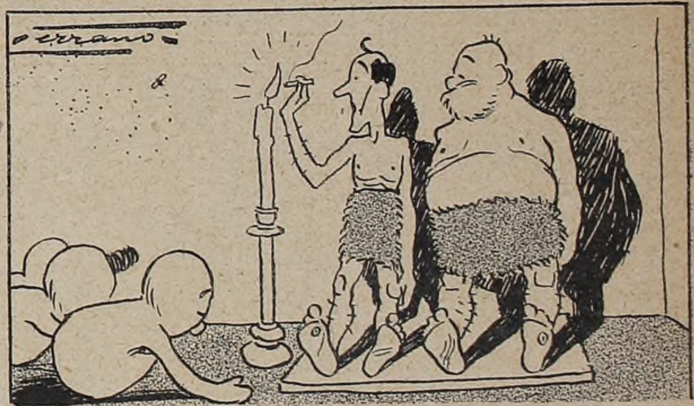
En el salón está reunida toda la aristocracia martina. El gobernador les dirige un breve discurso, en esperanto, desde luego, al oir el cual todos los concurrentes dan tres saltos seguidos.



En seguida pasan al "buffet", donde hay tres botellas de whisky y un pedazo de sándwich, para toda la concurrencia. Martín Gala y K. Chupín echan mano cada uno a una botella, dejando otra y el pedazo de sándwich para todos los demás.



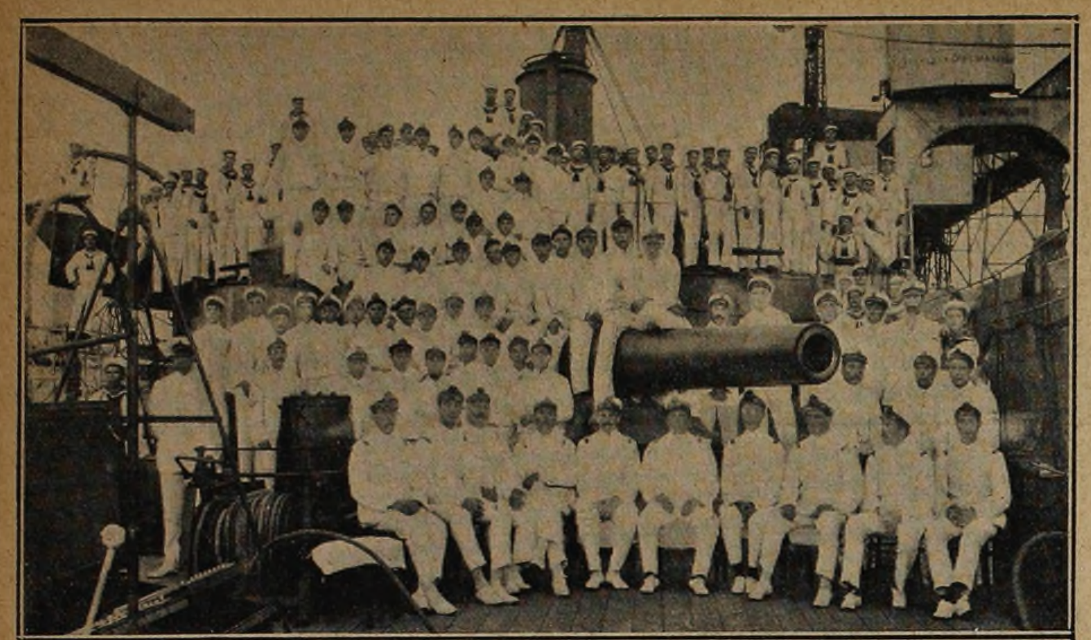
El whisky no tarda en producir efecto. El sabio se pone a dar una conferencia sobre la influencia del pescado frito en la vida social, y su ayuda de cámara no cesa de gritar como buen andaluz: "¡Bendito zea tu agüelo! ¡Olé!



Los martines, creyendo que se han vuelto locos, se lanzan sobre ellos, los despojan de su ropa y los ponen sobre una tabla, con una vela y rogando a sus dioses que se calmen; no diese la fatalidad que se les ocurriera empezar a castañazos con todos los habitantes de Marte.

(Continuará).

EL LIBERTAD EN PUERTO MILITAR



Reproduce nuestra fotografía al guardacostas acorazado Libertad en el momento de zarpar de Puerto Militar para Río Santiago, donde fondeó el lunes último. A bordo de dicho buque se hallan los aspirantes de la Escuela Naval. El Libertad desplaza 2.300 toneladas y tiene 7m.10 de eslora, 13 de manga y 4.34 de calado. Sus máquinas desarrollan una fuerza de tres mil caballos y su velocidad excede de 14 nudos por hora.

Estado mayor del guardacostas Libertad, aspirantes de la Escuela Naval y tripulación de dicho buque, anclado en Puerto Militar.

Aniversario del club bahiense Olimpo.

El Club Olimpo, radicado en Bahía Blanca, donde con frecuencia organiza partidos de "football", a los que concurren numerosos aficionados, acaba de conmemorar el aniversario de su fundación con una fiesta campestre.



"Picnic" con que celebró su aniversario el club de "football" en Bahía Blanca.

"Picnic" del Centro Recreativo de Comercio, de Carmen de Areco.

También, según los informes de nuestro corresponsal, estuvo animadísimo el *picnic* organizado por el Centro Recreativo de Comercio de Carmen de Areco, una de las sociedades que en menos tiempo ha adquirido más sólidos prestigios y que más se preocupa de proporcionar distracciones a sus socios.



Fiesta campestre organizada por el citado centro social.



Dib. de Fioravanti.

BELLEZAS CORDOBESAS. — ENSEÑANZA AGRICOLA A LOS MAESTROS DE CAMPAÑA

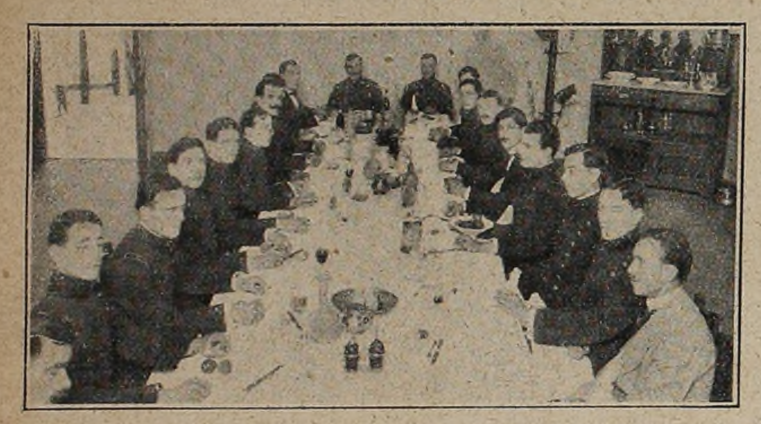


Señoritas Ofelia, Delita y Ercilia Oliva.



Grupo de maestros de campaña en la Escuela de Agricultura de Córdoba, donde realizaron prácticas de enseñanza agrícola.

ANIVERSARIO DEL 14 DE INFANTERIA. — DE RUFINO

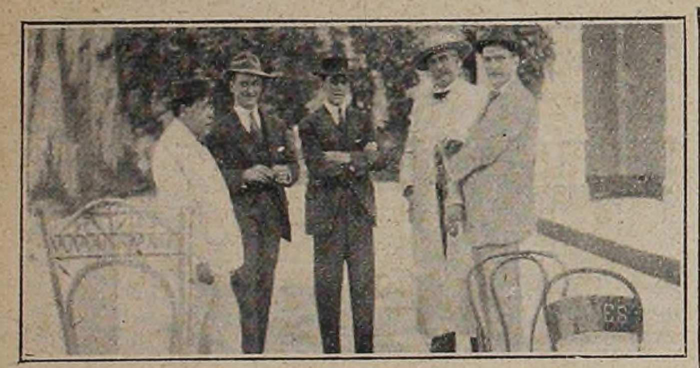




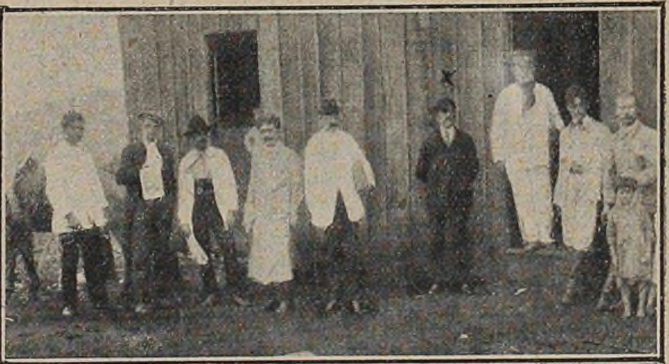


Banquete con que los jefes y oficiales del regimiento 14 de infantería de línea, acantonado en Río Cuarto, festejaron los recientes ascensos y conmemoraron el 14.º aniversario de la creación de dicho cuerpo. — Enlace Alvarez-García, de Rufino.

DE CARMEN DE ARECO. — EL TELEGRAFO EN MISIONES



Señores Pío Rosales, Pablo Matas, Galup Lanús, Arturo Díaz y doctor Carlos M. Espil, en la estancia del diputado señor Santamarina, donde fué obsequiado con un "picnic" el caudillo local señor Díaz.



Inauguración de la nueva línea telegráfica de Posadas a Bompland. Autoridades y vecinos que felicitaron telegráficamente al gobernador del territorio. — (x) El nuevo jefe, señor C. Aguirre.

AVENTURAS DE UN MATRIMONIO SIN BAUTIZAR



Ya se sabe que don Victorino va a publicar este año el censo general. Resulta que don Victorino no quiere que nadie falte en el censo.



En la comisión del censo se supo que en la calle Tal número tantos, vivían dos bichos raros, que no estaban apuntados.



El presidente de la comisión le dijo a su secretario: ''Tómese un automóvil y váyase de un galope a ver a esos dos desertores''.



''Vengo a ponerlos en el censo''—les dijo el secretario.—''¿Saben leer y escribir?''—''Sí, señor''—''¿Saben firmar?''—''No, señor''.



Si el secretario no se murió de asombro, fué por no perder el sueldo. Además, ellos le explicaron: ''No podemos firmar porque no tenemos nombre''.

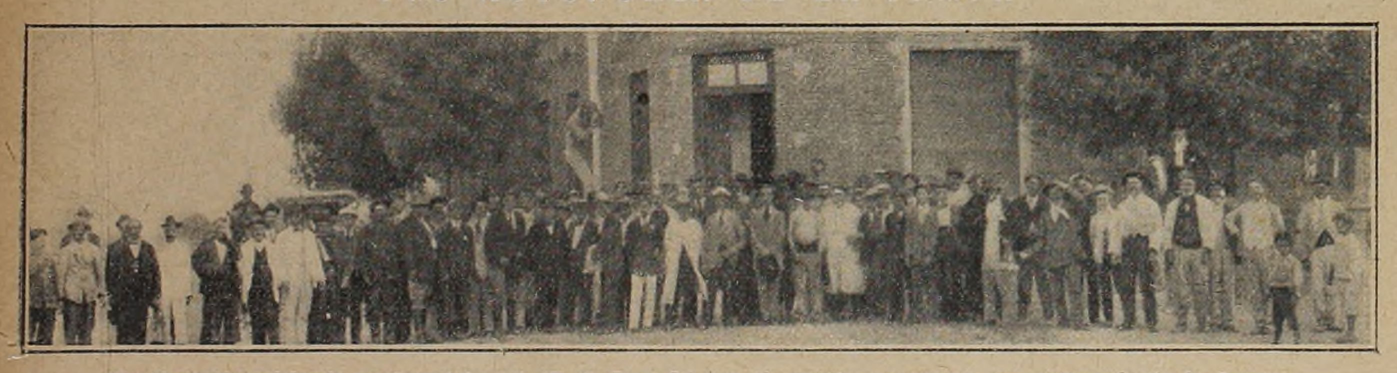


Todo se arregló fácilmente, sin embargo. El secretario les hizo firmar la planilla del censo con las impresiones digitales.

MOVIMIENTO POLITICO EN LA PROVINCIA

Ayacucho: Concurrentes a la reunión del comité conservador presidido por el señor A. P. Insúa. — Bragado: Manifestación radical conmemorando la revolución del 4 de febrero.

PRO AUTONOMIA DE LA PAMPA



Manifestación celebrada en Quemú-Quemú (F. C. P. y O.) por el partido progresista pro autonomía de la Pampa.

DE MONTEVIDEO — CARRERAS DE NATACION



Señor Luis M. Cotelo, del Club Neptuno, ganador de la prueba de natación realizada el domingo último desde el muelle de Mántaras, en la Aguada, hasta el muelle Maciel.

Los tres ganadores de la carrera de 1.500 metros, señores Cotelo, Erasmo Santángelo, del Sporting Club, y Juan Santángelo, del Solferino S. Club.

CAMPEONATO DE TIRO



Señor Federico Bonino, campeón de tiro de bala en las pruebas organizadas por la Federación Deportiva.

MISION MILITAR A FRANCIA







Mayores Oscar Viera y Alberto Viñas y teniente coronel Domingo Mendivil, nombrados por el ministerio de Guerra y Marina para que se trasladen a Francia en misión de estudio.

CHUCHERÍAS

Humo. . . rada

Sentado cómodamente
en su sillón "magistral",
Victorino, el presidente,
fuma voluptuosamente
un habano colosal.
Y los demás, sin cansarse,
ayudan, en tanto, al Sumo:
¡Vedlos las horas pasarse
contemplando al elevarse
las espirales del humo!

A. Pérez.

* * *

En el taller del conocido escultor Torcuato Tasso entró un ladrón, que se llevó un busto de Cervantes, rompió el de una dama y dejó los siguientes "versos" en una tarjeta:

"He robado el busto de Cervantes
porque soy un ladrón.
También le he roto el corazón
porque soy muy elegante."

Yo a este ladrón impondría
las penas más infamantes,
porque al robar a Cervantes
profanó la Poesía.

* * *

Actualmente hay en La Plata
una junta que el padrón
limpia de toda inscripción
que la verdad desacata.
Si esa limpia va de veras
en todas las poblaciones,
va a haber en nuestros padrones
más bajas que en las trincheras.

* * *

Días pasados, un panadero se arrojó a la dársena con propósito de suicidarse; pero lo salvó un marinero, que actuó de Divina Providencia.

Me lo explico: si al bochorno
del tiempo canicular
se suma el calor del horno,
¡panaderos a la mar!

* * *

La intendencia se opone a que los cines
vuelvan las "variétés".
Si Gramajo persiste en esos fines
hará cantar responsos y maitines
en cines y cafés.

C. Sar.

* * *

Del vapor brasileño Venus han desaparecido 100 contos, sin que la policía haya podido descubrir su paradero.

Los pesquisas son muy tontos,
pues el suceso es vulgar.
¿Faltan de un barco unos contos?
¡Se los ha tragado el mar!

* * *

Lleno de gravedad, reclama un diario
que debe propagarse en la Argentina
la cría del canario.
¡Idea original y peregrina!
Hay que ayudar con voluntad sincera
la expansión de la cría canariera,
pues la crisis, con rudos torbellinos,
se llevó los "canarios" argentinos.

E. Zary.

* * *

Cierto diputado provincial presentará un proyecto implantando negocios para la venta exclusiva de vinos y cervezas.

El fin primordial de este proyecto es combatir el alcoholismo.

La buena intención alabo,
y de fijo que este plan
se funda en aquel refrán:
"Un clavo saca otro clavo."

Damián Taube.

* * *

La intervención oficial
Vidal en pedir se goza.
¡Pero qué empeño Vidal
tiene en quedarse sin "loza"!

Vidalito.

* * *

Según se dice, de Europa
llegaron grandes remesas
de "confetti", serpentinas,
de disfraces y caretas.
Las caretas y disfraces
van a tener pronta venta
y se agotarán, estando
las elecciones tan cerca.

Conrado Zenón.

* * *

La secretaría de la Sociedad Central de Arquitectos, distribuyó los programas y bases del décimo concurso anual de estímulo a la arquitectura. La secretaría de la sociedad está instalada en la Avenida de Mayo, número 1249. . . quinto piso. (Ascensorista).

* * *

"En el Rosario experimentó un sensible aumento el precio de la carne". . .

¡Pero muy sensible!—(T. T. T.)

* * *

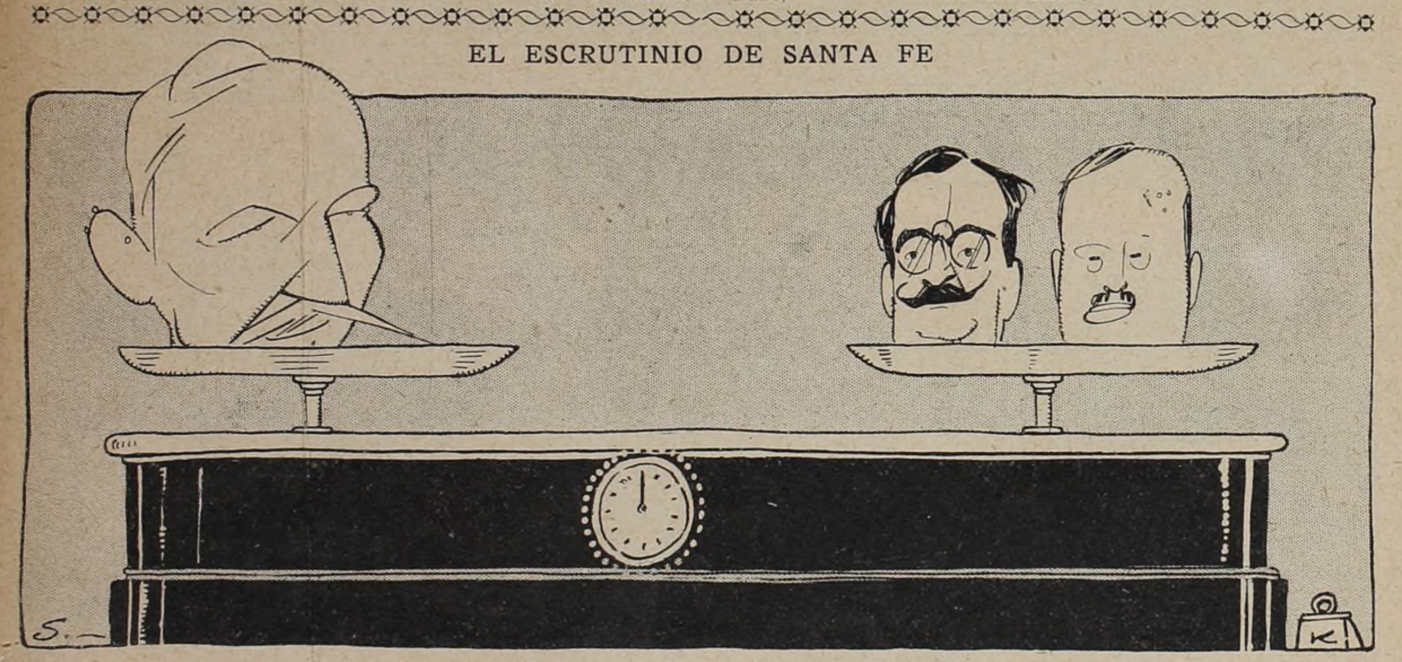
Sin que ni perros ni gatos
logren sacarlo de tino,
ante el cisma correntino,
en el agua de Pilatos
se lava don Victorino.

Laurencio.

* * *

Juan Gómez Cabedo, fotógrafo radicado en Juárez, le hizo hace algún tiempo algunos trabajos al comisario, quien se negó a pagarlos. Gómez lo demandó. El comisario fraguó entonces contra Gómez un sumario por estafa, y lo remitió preso, a disposición del juez del crimen. El principio de autoridad quedó a salvo.—(Un admirador del comisario de Juárez).

EL ESCRUTINIO DE SANTA FE



Lehmann: 30 electores; Mosca (16) + Thedy (14) = 30.


fume



¡YO NO SÉ!

Un niño de Potosí, la ciudad boliviana celebrada por sus minas, me ha puesto en serios apuros con la cartita que voy a copiar en seguida, a fin de pedir ayuda a ustedes, mis amables amigos, para responderla. Suprimo el encabezamiento y copio: "He visto, en más de una ocasión, páginas dedicadas por usted a recordar hechos históricos y biografías de personajes; yo voy a permitirme proponerle a usted una cuestión parecida. Entre los prohombres de la revolución argentina figura un compatriota mío, cuyo nacimiento, ocurrido en una granja que su padre tenía aquí, se remonta al 20 de febrero de 1761. Pequeño aún lo llevaron a esa capital, donde siguió estudios superiores de filosofía en el célebre colegio de San Carlos. Sus aficiones le hicieron elegir la carrera del comercio, y, consagrado a ella honradamente, llegó a formarse una posición espectable y respetada por la lealtad de su carácter. El Cabildo lo nombró regidor en 1799 y, después de la primera invasión inglesa, organizó un celebérrimo regimiento que lo tuvo como jefe y fué el apoyo en que se sostenía Liniers. Con un grado militar muy alto, el de coronel, figuró en 1810 ocupando el cargo político más prestigioso de entonces. No faltó quien viera en su persona la única capaz de empuñar el cetro monárquico, siempre que se eligiera esa forma de gobierno para el Río de la Plata. El ilustre boliviano se vió acosado por los sufrimientos más grandes; tuvo envidiosos que lograron procesarlo, perseguirlo y desterrarlo, hasta que otros hombres más rectos y justos reconocieron en él la integridad de su carácter, y volvió a Buenos Aires, donde fué jefe de estado mayor desde 1818 a 1820. Otros puestos de consideración desempeñó luego, hasta que el 29 de marzo de 1829 lo sorprendió la muerte. Le pregunto: ¿sabe usted de qué prócer trato?" Yo no... ¡Quién me saca del aprieto, por favor!

TESORO FABULOSO

El más afortunado de los países puede llamarse al que cuenta entre sus hijos hombres de talento superior, siempre que este talento lo empleen en beneficio del adelanto moral e intelectual de sus compatriotas. La Argentina es, en ese sentido, nación de riqueza fabulosa, puesto que no hay provincia donde deje de figurar un buen número de hombres célebres en las letras, en la ciencia o en la política. Con justísima causa ocupa lugar de preferencia la provincia que descansa al pie del mercedario. Las nieves andinas fueron impotentes para apagar el fuego patriótico que ——— (apellido de tres sílabas muy repetido) encendió, desde su alto cargo, en el Congreso del año 16. El fin de este patricio no correspondió, sin embargo, a sus méritos, desconocidos y hollados por la mano homicida de Aldao pocos años después. En el mismo Congreso descolló... (nombre de un monje dominico), cuya elocuencia impuso la democracia en un ambiente propicio a la adopción de una monarquía americana. Pasadas las luchas aquellas, da lustre a la ciencia médica otro hijo de esta provincia, el doctor... (¿cuál?) recordado en el hospital que lleva su nombre y perpetuado en sus obras literarias y científicas. Por fin, el más copioso de todos los talentos americanos, el maestro, el pensador, el militar, el político que no puede dejar de nombrarse cada día en la prensa, en la escuela, en la universidad, en las cámaras, en los círculos intelectuales (¿quién es?) nació también allí. ¡Qué tesoro incontable posee la provincia andina susodicha!

¿Cuál es la provincia y quiénes los hijos mencionados?

Continuamos publicando la historieta muda iniciada con éxito halagador. Los niños interpretaron la anterior parte con bastante acierto. En cuanto a la redacción de las leyendas, toda fué buena y hubo hasta versificadores que lucieron en cuartetos sus dotes literarias. La serie de figuritas de hoy da origen a una bonita composición, cortada



en ocho párrafos. El último debe demostrar las consecuencias del capricho y del egoísmo. El autor o autores de las mejores leyendas, tendrán la satisfacción de verlas publicadas en esta página. Advertimos que no hay necesidad de recortar los grabados; es suficiente encabezar cada párrafo con el número romano correspondiente.

PREMIOS: En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 586.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 1.° de marzo venidero, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 11 del mismo mes.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Chile, 263, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

P B T.
Pedagogía Casera.
Núm. 587.

Para optar a los premios es necesario acompañar con las soluciones el recorte de este cupón.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.° 585.

Remedio mágico:

Es el caramelo simbólico del trabajo, cuyo jugo azucarado produce al hombre bienestar.

Preguntitas sueltas:

I. La planta por la que se pregunta es la coca.

II. El árbol de referencia es el de la quina.

Dibujo de inventiva:



El examen de ingreso, por **J. C. Igartúa.** — Santiago del Estero.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, Chile, 263, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

Leonor Fournier, Angel Giovanelli, Rogelio Durand, Raquel Fontana, Arturo Alfonso Tamayo, Orfilia Sánchez, María Luisa Arias, Adolfo Curti, Zina María Bertolaja, María Valet, Rosario González, Osvaldo Costa, Pilar Piñeyro, Olga Anxolabehere, Ema C. Zampini, Angélica I. García, Alfredo B. Gatti, Tomás Paschero, Héctor Bianchi, Marcos Finguerit, Juan Pablo Salvadores, Violeta Blanca Gurruchaga, María Carlota Pino, Blanca Lidia Bianco, María Ester Aguirre, José Míguez, Juan Steiner, Juan C. Caballero.

PROVINCIAS

Marcelo V. Royuela, Adolfo Trovaglini, Malvina Amanda Diambi, Lucía Lasheras, Alfredo Antonio Blanco, Juanita Pezzino, María B. Chariaud, Amadeo Brillante, Ida Ruth Parodi, Nélida Martelli, Cachito Riccio, Víctor Sabín, Felisa Ernestina Demarchi, J. C. Igartúa, Irma della Croce, Anselmo Francisco Brisa, Delfina Landalde, Margarita Bottiglieri, Federico Garzón Guijetti, María Josefina Rodríguez, Hilda Aquilano, Pablo F. Rouzaut.

EXTRANJERO

Antonio Acosta, Rogelia Ferrer.

DE LANÚS. — DEMOSTRACIÓN



El señor Agustín Forné durante el "lunch" con que obsequió a sus amigos, quienes le hicieron entrega de un pergamino felicitándolo por haber obtenido el título de contador público.



Rubia de los ojos tristes, La Plata. — Creo que el agua que designas con el número 3 en tu carta, es la más apropiada para conseguir el resultado que deseas. Agradezco mucho tus gentiles palabras.

María Teresa, Olavarría. — A la primera pregunta que me haces es imposible que te conteste. ¿Crees por ventura que todas las personas que tienen el mismo nombre poseen carácter semejante? Para la pregunta siguiente prefiero "tu propia cosecha". Y en cuanto a la última, lo más elegante es una simple gasa.

E. J. Candioti, Casilda. — Para obtener lo que desea, es necesario dirigirse al ministro de Instrucción Pública de la nación, que es quien las otorga.

Morochita, Monte Caseros. — Aunque sólo sea para beber, cuando pases al "buffet" sácate los guantes. Y en cuanto a tu segunda pregunta, te diré que, no sólo puedes llevarla, sino que actualmente es moda.

Joyita, Chivilcoy. — Si consulta algún médico le recetará sin duda algún compuesto arsenical que le sentará muy bien. También puede escoger una alimentación a base de farináceos.

María Antonieta, Luján. — Por los datos que me das en tu carta, veo que ha de ser muy joven y un tanto despreocupado. Es de desear que no abandones tus estudios, pues creo que todo esto ha de ser pasajero.

Casiana, Goya. — No hay que desmayar. Es necesaria mucha perseverancia para llegar al fin que una se propone. No te dejes influenciar por lecturas que no comprendes aún. Eres muy joven y no tienes experiencia. No olvides que la constancia es la clave del éxito.

Perla de Oriente, Buenos Aires. — Mi opinión es que debes tomar todos los días, antes de cada comida, una cucharada de flor de azufre.

Juliana, San Isidro. — Abstente de comer cosas saladas. Puedes usar también glicerina todas las noches al acostarte, lo que, creo, te sentará muy bien.

Lisette, Buenos Aires. — Por lo que me has enviado parece ser de temperamento alegre y juguetón. Es, además, algo despreocupado, pero debe ser muy sincero. En cuanto a los demás consejos que me pides, me es imposible darte una contestación...

Rosita, Flores. — El espíritu de benjuí es muy útil para el fin que te propones. La manera de prepararlo es la siguiente: diluye 10 gramos de espíritu en 150 de agua destilada y lo aplicas todas las noches.

Rubí, Santiago del Estero. — Usa la crema de puerros, que te dará excelente resultado. Por lo demás, es conveniente que consultes al médico.

Mireyo, Lincoln. — Es inútil que te atormentes. Yo no veo en eso que me cuentas los peligros que te imaginas. No debes tampoco precipitar los acontecimientos. En mi casa, sobre mi mesa de trabajo, tengo una figulina de barro, recuerdo de una amiga. Es un amorcillo, de autor desconocido, y que tiene muy poco valor artístico, pero al pie lleva grabada una leyenda, que parece hecha expresamente para el caso...

"Quelque tu sois, voici tous maître
Il l'est, le fut, ou le doit l'être..."

Lucía, Hucal.—Es muy conveniente taparlo con una gasa blanca. Para aclararlo después, puedes echarle una solución de yodo.

Leonor, Capilla del Monte.—Para responder a todas las preguntas que me haces, sería poco la revista íntegra. Hoy te contestaré las tres primeras. Para aclarar un poco tu cabello, frótalo todas las noches con la siguiente mezcla: 30 gramos de mentol, 250 de agua de Colonia, dos dedos de petróleo y agua hasta completar el litro. A la segunda: no creo que sea un gran inconveniente el que tú aduces. Y a la tercera: frótalo con tiza, que te dará muy buen resultado.

A. Leli.

LA AGRICULTURA HACE 3000 AÑOS

La civilización del antiguo Egipto, su aumento de población y su espíritu colonizador y comercial que lo llevó hasta Grecia, Cartago, Arabia, Asiria e India, no reconocen otra causa que la notable organización agrícola de aquel pueblo, que dedicó al cultivo de la tierra un especial interés e hizo de la agricultura su principal fuente de riqueza.

Aunque desgraciadamente no se conserva ningún escrito que se refiera a tan importante asunto, en diversas inscripciones y en los dibujos coloreados que reproducen escenas de la siembra, la siega y otras faenas campesinas, se ha podido observar y comprobar el desarrollo que alcanzara en aquellas remotas épocas la agricultura y el exacto conocimiento que de ella tenían los egipcios, pues habían establecido una clasificación de los terrenos cultivables.

Cuatro mil años antes de la era cristiana ya se hacía la recolección del trigo, y en el Génesis se habla de que en ambas orillas del Nilo se cultivaba ese cereal y que de allí se abastecía toda la tierra.



Preparación del campo entre los antiguos egipcios (según Wilkinson. — 1. Roturamiento de los terrones. — 2. Modo de arar.

La mitología egipcia representa a Isis dando a los hombres las primeras lecciones de agricultura, enseñándoles a hilar el lino y a extraer el aceite de la oliva. Esta diosa y Osiris, al que se adora bajo la forma del buey Apis, protector de los ganados, eran objeto de especial veneración por el pueblo egipcio, quien les consagraba solemnes fiestas al recoger el grano o en la época de la vendimia.


Pastores con sus rebaños (antigua representación egipcia).

Se conservan algunos fragmentos del canto de los segadores, que no carecen de originalidad y belleza.

Esta predilección de un pueblo por las tareas agrícolas debía necesariamente tener un motivo que a ellas le impulsara.

Si los egipcios hubieran ocupado las regiones asiria, caldea o arábiga, el desarrollo de la agricultura no hubiese sido mayor que el de estos países; pero, viviendo en la región bañada por el Nilo, obtuvieron todos los beneficios que este río prodigaba a sus campos, y supieron aprovecharlo.

El caudal de las aguas aumenta desde junio a octubre,

el Nilo se desborda y oculta inmensas extensiones con el limo rojo que viene arrastrando desde las alturas líbicas y que al cubrir los campos de ambas orillas ocasiona esa fertilidad asombrosa, esas riquísimas cosechas que han sido la admiración y la envidia de todas las naciones limítrofes.

Para que fueran permanentes los beneficios que reportaban las aguas del Nilo, se hicieron construcciones como la del canal Moeris, del cual no quedan sino vestigios, en donde recogían grandes cantidades de agua y limo, que se empleaban después para el riego de extensos territorios en épocas de sequía.

Para conocer la elevación de las aguas, inventaron los egipcios un aparato llamado Nilómetro, que era considerado como monumento sagrado, y al que muy a menudo daban la forma del buey Apis.

Los labradores y pastores ocupaban las últimas clases de la sociedad; pero, a pesar de ello, eran muy estimados, sobre todo en los tiempos primitivos; fabricaban con particular esmero sus útiles de labranza, preparaban el campo para la siembra, medían el grano y abrían *siringes*, especie



La siembra entre los antiguos egipcios. — 1. Modo de llevar la cesta de granos. — 2. El sembrador. — 3. El roturador, con la yunta y un ternero.

de galerías subterráneas en donde se guardaba el trigo. Tenían algunos conocimientos de geometría e hidráulica.

Su salario era mezquino cuando dependían de un propietario.



La siega y el atado de las mieses entre los antiguos egipcios. (Antigua pintura egipcia.)

Si poseían tierras, érales obligatorio pagar un fuerte tributo a los sacerdotes.

La agricultura, que había llegado a su apogeo en la duodécima dinastía, bajo los reinados de Usurtasen y Amenemhat, decayó notablemente cuando la invasión de los Hicsos, reyes pastores, y no volvió a su importancia sino quinientos años más tarde.

La reina Hatasu organizó una flota mercante, que llevaba los productos de las orillas del Nilo a la tierra de Punt, entablando con sus habitantes relaciones comerciales y aumentando así el poder económico de Egipto.

Psamético I trabajó empeñosamente por restaurar el país, después de los desastrosos gobiernos de los Ramsés y la invasión etiópica, consiguiendo que el pueblo tornase a las tareas agrícolas y con ellas al florecimiento y esplendor de sus antepasados.

LA HISTORIA AL DIA...



26 de febrero de 1826. — El almirante Brown, al frente de la escuadrilla argentina, lleva un sangriento ataque a la Colonia del Sacramento, que sostienen los brasileños defensores de la plaza.

* * *

27 de febrero de 1852. — La batalla de Caseros, dando por resultado un cambio político en toda la República Argentina, hace que la provincia de Córdoba se declare en el pleno goce de su soberanía, reasumiendo los derechos delegados en el general Rozas y reconociendo al general Urquiza como el encargado de organizar el país.

* * *

28 de febrero de 1820. — A consecuencia de la revolución de Arequito, los riojanos proclaman su autonomía y declaran a su territorio provincia argentina.

* * *

29 de febrero de 1824. — El ejército realista a las órdenes del general Canterac, vuelve a apoderarse de Lima, quien desde la retirada de San Martín estaba muy poco defendida, habiendo una gran desorganización en las tropas que la guarnecían.

* * *

1.° de marzo de 1801. — En cumplimiento de una real cédula, se abre en Buenos Aires con nueve alumnos el primer curso público de anatomía, dictado por el licenciado don Agustín Eusebio Fabre.

* * *

2 de marzo de 1561. — Por autorización de don García Hurtado de Mendoza, gobernador y capitán general de las provincias de Chile y sus comarcas, el capitán Pedro del Castillo funda la provincia de Cuyo.

* * *

3 de marzo de 1816. — En tanto el bravo caudillo Padilla marchaba a detener el paso de los realistas, su esposa la heroica doña Juana Azurduy, había quedado con treinta fusileros y doscientos indios de pelea para guardar el pueblo del Villar. El coronel realista La Hera, derrotado en La Laguna, se dirige a atacar el Villar, pero es rechazado por las tropas a las órdenes de la valerosa esposa de Padilla. El director Pueyrredón, en recompensa de este acto patriótico, otorgó a doña Juana Azurduy el nombramiento de teniente coronel de los ejércitos de la patria.



Juana Azurduy de Padilla.



UN "GRAND PRIX" ORIGINAL

Es una novedad que necesariamente tiene que llamar la atención y convertirse en el número más atrayente y práctico de las temporadas balnearias.

Se trata de una gran carrera de bañistas, en la que, con sus pintorescos y picantes trajes, se lanzan en grupo, como si dijéramos, corriendo una ''poule'', a la conquista de un gran premio, consistente en un artículo perfectamente en consonancia con el sitio y la calidad de las corredoras.

La ganadora dicen que será obsequiada — así lo expresa el programa — con una docena de cajas de riquísimo jabón Reuter, acompañadas de una tarjeta numerada que, según el sorteo de la lotería de Navidad, le dará derecho a un magnífico retrato colorido, manifestando las conquistas de belleza, tales como aterciopelado de la tez, tinte de perfecta y juvenil salud, brillo de la mirada y ondulación del cabello, merced al uso del milagroso jabón Reuter, que, de una manera eficaz y comprobada, produce estas y muchas más evidentes regeneraciones sobre el plasma humano.

La ''place'' recibirá seis cajas, y el derecho a ser retratada en la vida social de los diarios más populares, en el sitio que se designe, con el título de ''Nuestras bellezas''.

La primera ''reunión'' tendrá lugar en una de nuestra playas a mediados del mes.

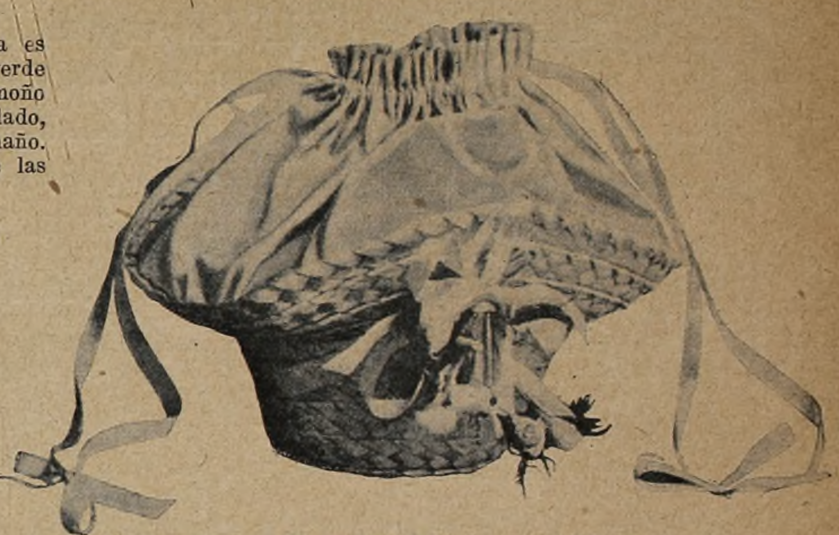
Así nos lo comunican los iniciadores de esta fiesta original, sobre cuya iniciativa nos lavamos las manos... con jabón Reuter, por supuesto.

PARA LAS LECTORAS DE PBT...

Bolsa para labores.

Bolsa para labores. — Esta lindísima bolsa es muy fácil de hacer. El modelo es de *taffetas* verde esmeralda, rosa o paja, adornada con un gran moño hecho con una tira del mismo tejido dobladillado, y tiene en el centro una rosa de regular tamaño. Esta flor está hecha a mano, lo mismo que las hojas, que deben ser de dos tonos de verde; la rosa es de un tono rosado viejo. Se forra el interior de la bolsa con un pedazo de raso o satín de algodón, color cremita. El asa es de *taffetas,* y no muy grande. Un elástico, pasado en el frunce, sirve de cierre; debe ser algo corto para que la bolsa no quede demasiado abierta.

Ya que se trata de hacer primorosas labores con economía, utilizando, hasta lo imposible, retazos de géneros, cintas, etc., aquí hay una oportunidad para hacer una bonita labor empleando nada más que una vieja forma de sombrero, inútil por haber pasado ya de moda. Si la forma está demasiado estropeada, barnícenla exteriormente y, con un poco de seda celeste pálido, harán la bolsa, que se frunce arriba por medio de una jareta bastante ancha, por donde pasará una cinta de seda lo suficiente-

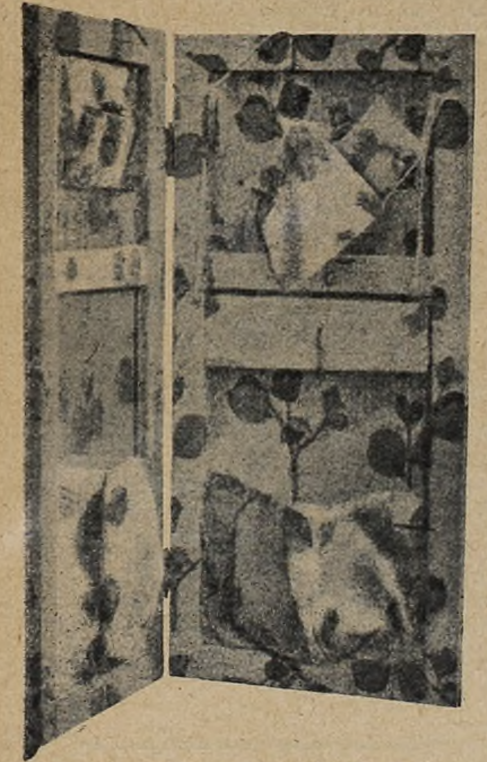


Cesta para labores. — Transformación de un sombrero viejo.

mente larga para permitir hacer un moño. Se adorna la forma con un grupo cualquiera de flores que se tengan a mano, con sus correspondientes hojas verdes, un lindo moño de dos tonos, como, por ejemplo, uno celeste y otro verde, y ya tienen una monadita de labor. Bien entendido que los colores indicados pueden combinarse según el gusto de cada lectora.

Transformación de un biombo. — ¿Quién hubiera creído que un viejo biombo de dos hojas, dejado de lado por inservible, llegara a ser un mueble ingenioso y de adorno? Nadie, creo; y, sin embargo, es así. Se empieza por despojarlo de la tela y papel viejo, no conservando más que el bastidor o marco de las hojas de que se compone el biombo, y se cubren con una cretona o tela estampada de doble faz, es decir, sin anverso. Si no se tiene, entonces se pone una tela en cada costado: una interior y otra exterior. Una vez tapizado completamente el biombo, se procede a clavar unas tablitas de madera, revestidas con la misma tela que se ha empleado para el biombo. Los clavos que se empleen serán de cobre, con cabeza redonda. Unos cuantos ganchitos, de cobre también, se colocan en la parte de abajo de las tablitas, los que servirán para colgar carreteles, tijeras, madejas de hilo o de lana, almohadillas para alfileres y un sin fin de objetos.

En los demás compartimientos de las hojas del biombo, pero siempre interiormente, se colocan anchos bolsillos, que se tienen preparados de antemano,



Transformación de un biombo en un mueble para guardar labores.

CARNAVAL

Las mascaritas infantiles

Comunicamos a nuestros pequeños lectores, falange respetabilísima en el éxito de las fiestas del próximo carnaval, que esta Revista, deseando dar las mayores facilidades y comodidad a sus pequeños lectores, que quieran concurrir a disfrutar de la fotografía y publicación gratis de sus disfraces de carnaval, ha resuelto habilitar con tal objeto, además del local oficial de esta Revista en su Redacción, Chile 249, los siguientes puntos donde P B T recibirá y fotografiará gratis a todos los niños y niñas que vayan disfrazados.

Los vecinos de Boca y Barracas pueden llevar sus niños a la

"Galería Fotográfica La Argentina"

Calle O'Gorman núm. 260 (Pueblo de Avellaneda)

en la que atenderá al público nuestro corresponsal, señor Antonio Molinelli, con la amabilidad y buena voluntad que le son características.

Para los vecinos de Flores y Floresta, ofrecemos a nuestros lectores la

"Galería Fotográfica Arata"

Calle Sud América núm. 80, frente a la plaza de Flores

Las horas habilitadas para atender a las mascaritas en los tres puntos mencionados, son las siguientes:

De 8 a 11 de la mañana
y de 2 a 5 de la tarde } los días 5, 6, 7, y 12 del próximo mes de marzo.

LAS MÁSCARAS DE LOS CORSOS

Los vecinos de Flores y Floresta tendrán, además, otro interesante atractivo, ofrecido gentilmente y sin retribución alguna por el señor Arata, en su Galería Fotográfica de la calle Sud América 80, y es que en ella instalará un palco, bellamente engalanado, y en el que hará fotografiar a las señoritas que vayan disfrazadas al objeto.

La idea del señor Arata ha sido poder hacer interesantes grupos fotográficos de las gentiles máscaras que acuden a los corsos nocturnos, y en los cuales se tienen que hacer las fotografías con luz de magnesio, lo que siempre hace desmerecer la belleza del conjunto, cosa que se evita admirablemente con esta plausible iniciativa, de la que podrán servirse, completamente gratis, los lectores y lectoras de P B T.

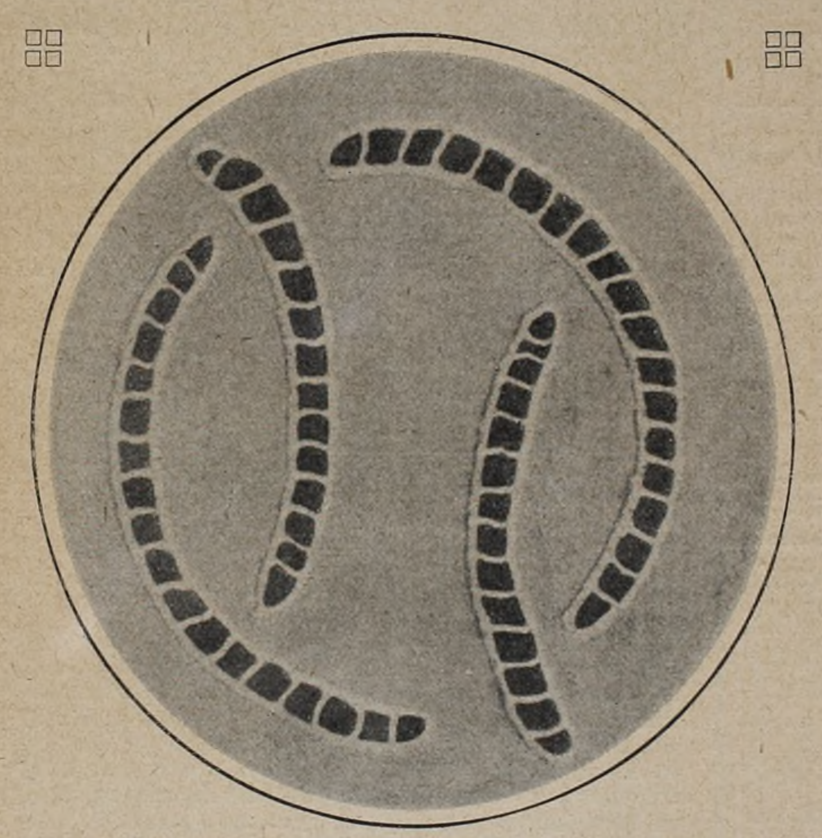
A efecto de evitar aglomeraciones y largas esperas, el señor Arata fija para estas fotografías todos los días del mes de marzo, con excepción del 5, 6, 7 y 12 de dicho mes, que se destinan exclusivamente a los niños, con el horario ya expresado.

más anchos que la hoja, y que se fruncen por medio de una jareta por donde va pasado un elástico un poco ancho. Estos bolsillos tienen por misión el guardar las labores, pañuelos de mano, cartera, etc., El modelo está hecho con una cretona de fondo cremita y amarillo pálido, con ramos grandes de flores rosadas y hojas verdes de varios tonos.

Este biombo, cerrado, ocupa reducido espacio, y una vez abierto es sumamente práctico, tanto para guardar las labores, con sus correspondientes útiles, como para preservar del frío, en el invierno, y del sol, en el verano, a la linda trabajadora que lo utilice. También se puede mandar hacer la armazón por un carpintero, si no se tiene a mano un viejo biombo, pues su costo es insignificante, del momento que su madera es de pino blanco, que se pinta al laqué con cualquier preparación de las que se venden en el comercio bajo los nombres de pintura al ripolín, que permite lavarlo con agua y jabón cuando se ensucia, tomando las consiguientes precauciones para no manchar la tela. Para unir las dos hojas se colocan dos visagras de cobre, y es todo lo que se necesita para hacerlo en nuevo. Total, un poco de paciencia y buena voluntad, y se verán compensadas con creces cuando esté terminada su bonita labor.



''Sachet'' para pañuelos.



Tamaño natural de uno de los motivos que pueden bordarse para el ''sachet''.

Sachet para pañuelo. — Para guardar ciertas prendas de ropa blanca, la moda también impone su voluntad, creando bonitos modelos; entre ellos sacamos éste, tan original como práctico. Se hace en linón, bordado a la inglesa, con barretas festoneadas, es decir, empleando el mismo proceder que para el bordado Richelieu. Su dibujo consiste en una serie de motivos, y el cierre de los costados del *sachet* se hace por medio de cinta de seda de color, que se anuda formando lindos moños. El transparente y cintas de este modelo son de *taffetas* color malva rosado. Entre forro y forro se colocan unos polvos impregnados con la esencia que más guste, o si no, se empapan unos algodones con aquélla y se colocan dentro. Así los pañuelos que van dentro del *sachet* se perfumarán sin correr el riesgo de mancharse, como suele suceder cuando se vierte en ellos el perfume, por bueno que sea. La figura respectiva da uno de los motivos, bordado a su tamaño natural, y otra de ellas el conjunto del *sachet* terminado.

Constituyen una lindísima novedad los collares en forma de cinta o en forma de cadena. Los primeros, de dos centímetros de ancho, se hacen en cuentas de cristal o azabache negro con otras de acero, formando los piquitos de las orillas con dibujos de estrellas dispersas. Las otras son una combinación de perlas y cuentas alargadas de ámbar, y otras son perlas y piedras lapizlázuli. En la próxima crónica daremos detalles.

MIGNONNE.



Sopa de hongos. —Se ponen a hervir en caldo fideos gruesos y, cuando falte muy poco para que estén a punto, se fríen en una sartén dos tomates de regular tamaño, una cebolla, ajo y perejil. Previamente se habrá echado en agua caliente un buen puñado de hongos secos, teniéndolos por espacio de un cuarto de hora para que se extiendan bien. Se les cambia una vez el agua, se sacan los hongos, se cortan en trozos menudos, se agregan a la salsa de tomate y se echa todo en la sopa, dejándola hervir a fuego lento hasta que la pasta esté completamente cocida.

* * *

Pescado souffé. — Se pisan bien en un mortero cien gramos de varios pescados ya hervidos (se puede aprovechar lo que haya sobrado de otra comida), se le añaden cuatro cucharadas de salsa bechamel fría y cuatro yemas de huevo, sin dejar de machacar. Se agregan las claras muy batidas y se echa todo en un molde untado con manteca y pan rallado. Se pone al baño maría durante tres cuartos de hora y se sirve con una salsa cualquiera.

Croquetas de jamón.—Se pican menudamente un trozo de ternera y jamón, ya hervidos. Se ponen en una sartén a rehogar con un poco de manteca; se le agrega harina, leche y sal y se revuelve hasta que se convierta en una masa. Se deja enfriar, se forman las croquetas, se envuelven dos veces en pán rallado y huevo batido y se fríen en bastante aceite .

* * *

Tomates rellenos.—Se parten los tomates por la mitad; se les vacia y se echa la pulpa en una sartén con manteca. Se pone a remojar mucha miga de pan en leche, y cuando esté bien empapado, se deja escurrir y se hace un relleno con la carne de los tomates, la miga de pan y unos cuantos hongos picados. Se pone en el fondo del tomate un poco de manteca y pan rallado. Se tienen al horno durante veinte minutos y se sirven en la misma fuente en que se hayan cocido.

* * *

Bizcochos borrachos. — Se baten muy bien doce yemas de huevo con doscientos sesenta gramos de azúcar. Cuando estén muy batidas se les agrega quinientos gramos de harina y doce claras batidas a nieve. Se traslada esta mezcla a una caja hecha de papel y se mete sobre una pala en el horno. Cuando ha tomado color se saca y se deja enfriar un poco; después se corta en cuadrados y se mojan en un baño caliente preparado con setecientos gramos de azúcar y medio litro de buen vino blanco. Cuando se sacan del baño, se espolvorean, si es a gusto del *gourmand,* con canela molida y se dejan orear sobre una fuente.

AGRICULTURA Y VETERINARIA..........



Julio E. Fossa. — Recibí las hojas de naranjo atacadas de parásitos. Para la destrucción de los mismos procederá de la siguiente manera: tomará 5 kilos de harina, los que, desleídos completamente en 10 litros de agua fría, se agregarán, agitando continuamente, a 90 litros de agua hirviendo. Este batido se prolongará hasta que el engrudo haya dado el primer hervor, después de lo cual se le quitará el fuego, a fin de que su temperatura descienda más o menos a 40 grados. En este estado se le agregará, sin dejar de agitar la mezcla, dos litros de petróleo; así quedará la fórmula preparada para usarla con un pulverizador. A fin de que la mezcla no deje nada que desear en cuanto a eficacia, es menester prepararla en el mismo día en que se la quiera usar, procurando que sea en pleno sol y algo ventoso. Dada la imposibilidad de llevar a cabo de una sola vez una pulverización que bañe con igual intensidad todos los órganos aéreos de la planta, especialmente la cara inferior de las hojas, se hace del todo imprescindible practicar tres abundantes pulverizaciones, con intervalos de quince días, las dos primeras, y de un mes la que le sigue. Si después de efectuada esta última se notara aún la presencia de la cochinilla, se hará una cuarta pulverización en el invierno, aumentando en uno por ciento los dos primeros elementos de la fórmula. Las cantidades de los elementos que comprenden la fórmula pueden disminuirse o aumentarse según la cantidad de árboles atacados, guardando la proporción entre ellos.

Florense y Criador Martínez. — La alimentación de los cobayos será de legumbres y pastos frescos, sin estar mojados. Mucha higiene en las jaulas. No conozco ningún libro que trate exclusivamente de los cobayos.

Antiguo Subscriptor. — En un local cerrado hará aspirar a sus aves enfermas vapores de agua, durante quince minutos, dos veces al día. Evitar la humedad; la alimentación será pastosa y caliente.

Enrique González, Montevideo. — Siempre que el desplume de sus aves no sea debido a un estado patológico, podrá corregirse proporcionando una alimentación de origen animal: carne cocida, huesos molidos, etc. Mucha higiene y ventilación del gallinero.

L. Pelliza, Lomas. — A su perrita le dará, mezclado con la leche, el siguiente medicamento: santonina, 10 centigramos; sulfato de pelleterina, 8 centigramos. La alimentación será de fácil digestión; evitará toda clase de golosinas.

Violeta. — Las plantas de su interés requieren buena tierra, si están envasadas de manera que permitan el fácil drenaje de las aguas. Si están en estas condiciones, intente injertar variedades precoces.

H. Ayrolo, Pieres (F. C. S.). — 1.º Aplicará, frotando con los dedos, sobre el encuentro enfermo del caballo, la siguiente pomada: biyoduro de mercurio, 8 gramos; vaselina, 64 gramos. Guardará reposo durante diez días; después paseos cortos y frecuentes duchas de agua. 2.º Para curar las lesiones del vaso que usted menciona, hay que abrir ampliamente y aplicar medicamentos antisépticos y queratógenos. 3.º La edad para el amanse de caballos depende de la raza, pureza de sangre y procedimientos empleados. Termino medio puede iniciarse después de los tres años.

Carmelo Salemi. — Curará al cachorro cortando el pelo en las regiones del cuerpo atacadas, donde aplicará la siguiente pomada: óxido de cinc, 4 gramos; axungia, 40 gramos. Frotará con los dedos un poco de dicho medicamento.

* * *

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Gross, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Chile, 263.
Consultorio partcular: Maza, 188 (U. Telefónica 3773, Mitre).



Un día hermoso alegra la vida,
porque el espíritu se regocija con el esplendor de la naturaleza. Así, las
PERLAS DE ORIENTE
alegran la existencia, haciéndola plácida, de los que sufren INCAPACIDAD FISICA, para llenar importantes funciones orgánicas, devolviendo al paciente la virilidad y energía de sus mejores años.
Perlas de Oriente
célebre fórmula del doctor Dorinbela, á base de substancias vegetales americanas, es un REMEDIO HEROICO para combatir la IMPOTENCIA de importantes órganos atrofiados por excesos o abusos durante la juventud, a los que tonifica y devuelve su completa actividad, sensibilidad y estado natural. El éxito colosal alcanzado en Europa y Norte América, prueba hasta la evidencia la bondad de las
Perlas de Oriente
las que se hallan en venta en las más importantes farmacias y droguerías de la República y en Buenos Aires en las siguientes farmacias y droguerías:
Diego Gibson, Bartolomé Mitre y San Martín y Alsina y Defensa; Franco Inglesa, Sarmiento 581; Chialvo y Delfino, Charcas 1371; Domínguez y Rosendo, Lavalle y Carlos Pellegrini; Olivera y Lucía, Chile y Entre Ríos; Aranguren y Eguren, Rivadavia 4602; Farmacia del doctor O. Centeno y Cía., Bartolomé Mitre 1414; Farmacia Rosa, Cabildo y Juramento; Farmacia Ragozza, Almirante Brown 1402, o directamente por correo a
THE CHEMICAL PRODUCE Co.
Casilla de Correo 1249 — Buenos Aires
SOLICITE NUESTRO PROSPECTO, que remitimos gratis a vuelta de correo a quien lo solicite.
Precio del frasco: $ 10

TINTA DE IMPRENTA



Hojas Selectas. — Hemos recibido el número 170 de esta importante revista que, como siempre, viene repleta de interesante material gráfico y literario.

La Canción del Olvido, por Alejandro R. Cánepa. — Entre nuestros mejores novelistas contemporáneos se destaca este escritor, no sólo por su talento creador y su conocimiento de la psicología, sino por la manera de manejar el idioma, que hace de sus obras verdaderas joyas literarias.

Su imaginación se interna en los más dolorosos problemas de la vida, y por ello los argumentos de sus novelas son de una realidad punzante que llega a conmover profundamente nuestro espíritu.



Señor Alejandro R. Cánepa, autor del libro "La Canción del Olvido".

La lucha de sentimientos religiosos, forma la base de "La Canción del Olvido". Thisbé y Livio sostienen angustiosa contienda entre las inclinaciones de su corazón y la rigidez de sus principios, que no les permite una abdicación de sus creencias.

Uno de ellos sucumbe fatalmente ante el dilema, para continuarlo después del más allá.

Dramático y emocionante, el desenlace es de una honda amargura, que deja el ánimo saturado de tristeza y obliga a meditar sobre este hermoso libro.

La Guerra Alemana y el Catolicismo. — Memorial de los católicos alemanes contra el libro francés "La Guerre Allemande et le Catholicisme", con gran acopio de documentos que restablecen la verdad de los hechos.

Boletín del Ministerio de Relaciones Exteriores. — Núm. 12.

Exito Gráfico. — Revista mensual de artes gráficas. Números 119 y 120.

Orillando la Vida, por Francisco Montes Viñolo. — En épocas como la actual, en las que la superficialidad parece ser, paradójicamente el fondo de la mayor parte de las obras literarias, causa extrañeza la llegada de un libro filosófico, profundo y bien meditado.

Y esa misma extrañeza que nos ocasiona su presencia, nos mueve a leerlo con mayor atención y a buscar en sus páginas todo aquello que hemos olvidado, al vivir en la futilidad presente.

El pensamiento abandona su ligereza y se recrea en los problemas que sobre sociología, historia y psicología nos presenta el autor, con una elevación moral poco común y una erudición amplia y segura.

No vacilamos en asegurar un completo éxito a este trabajo, que se aparta de la corriente diaria, y esperamos no sea el único que nos brinde este buen pensador.

Juicio de la causa Muratgia versus Quintana.

Elección de Presidente de la República, por Adolfo S. Carranza. — Este problema, que apasiona actualmente a todos los partidos políticos, ha sido profundamente estudiado por este distinguido escritor haciendo un trabajo comparativo del mayor interés, entre las diversas elecciones de los países americanos, analizando sus excelencias y defectos y proponiendo una solución acertadísima respecto a la renovación de los sistemas electorales.



Señor Adolfo S. Carranza, autor del libro "Elecciones de Presidente de la República".

VALIJA POSTAL



Chochita. — ¿Quién es Chochita? Pues siempre nos encontramos perplejos frente a una colaboración cuyo origen ignoramos. Es como si en el bolsillo encontrásemos más dinero que el que teníamos; lo cual, en verdad, nos sucedería por la primera vez.

Ruiz y Ruiz, Dolores. — Haga usted examen de conciencia, y, si ésta no le acusa de haber escrito una sarta de disparates, diga que tiene una conciencia muy elástica.

J. Jorge A., Tucumán. — Voy a complacer a usted a medias, publicando cuatro versos:

"Es una noche de invierno empolvada [de neblina;
Ella no siente el hielo, bajo su abrigo [de seda;
Mientras afuera el pobre, tiritando en [la vereda,
Llora el presentimiento, de una tisis re- [pentina."

S. Napia, Campana. — No está mal medida ni rimada su composición. Pero, ¡por las once mil vírgenes!, ¿a quién se le ocurre escribir un soneto a *La Remolacha?* ¿Es usted, acaso, accionista de alguna refinería?

Juanita, Salta. —
Imposible, señora,
publicar en P B T su dolora,
pues para ello habría mucho que corregir, y puede esto lastimar su susceptibilidad poética.

Boliche, Mendoza. — Que la musa de usted me perdone si no he leído ya eso en una obra de Benavente.

Pablito, Mar del Plata. —
Perdone, amigo mío, que le diga
que es mejor que se bañe y que no siga.
Qué no siga escribiendo, se entiende.

Molinerito, San Juan. — Tan cierto como que hacienda se escribe con h es que usted llama madrigal a vulgares coplas de ciego. Para ser madrigal precisaría encerrar un pensamiento delicado, galante y, aparte del metro, ser expresado con epigramática concisión.

Martinete, Bahía Blanca. — En menos de dos semanas ha enviado usted siete composiciones. Siga mi consejo. Cierre esa fábrica de sonetos malos y dedique los ratos libres a bañero. Es una profesión, en esta época, muy productiva.

P. Rico, Lomas. — Sirve, y entra en turno.

Zoraida. — Eso le interesa mucho a usted y a ese caballerito; pero estas cosas no se le deben contar al público.

Mordacillo, Villa Ballester. —
"Relampagaba".

Y no he leído más, ni tiene usted derecho a que yo pierda el tiempo en tonterías.

Reyezuelo, Flores. — Es bonita y original. Irá cuando le corresponda el turno. Envíe la firma.

Brescio, Villa Urquiza. — No necesita usted cambiar de seudónimo. Reyezuelo y usted son la misma persona, ¡pillín! Mande la firma y la verá en letras de molde.

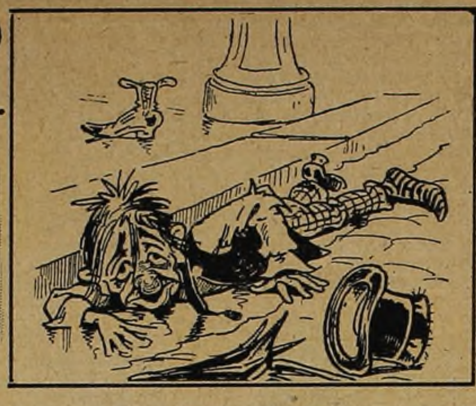
FRASES COMICAS...



—Deme dos plateas. Soy muy grueso para caber en una sola butaca.
—Muy bien, señor. Le daré las dos que quedan: una en la quinta y otra en la octava fila.



Desde que el señor es médico, no habrá necesidad de llamar a un colega suyo.
—¿Y si me muero? Luego dirán que me he suicidado.



—¡Lo que es la vida! Se acuesta uno lo más tranquilo, y a la mañana siguiente se despierta muerto.



—¡Qué simpática es esta señora de Martínez! Me ha bastado hablar diez minutos con ella para que seamos amigas de la infancia.



—No me he repuesto aún del susto. Figúrate que al cruzar un camino se me escapó un tiro.
—Pues otra vez que salgas a cazar, dejarás la escopeta en casa.



—¡Soltame, te digo, o acabaré por asfixiarte!



—Las niñas bien educadas no deben chuparse el pulgar.
—¿Qué dedo, entonces, abuelito?



—¡Cómo! ¿No ha subido usted nunca en globo, ni en biplano, ni en monoplano, ni en hidroplano?
—No, señor. ¿Y usted?
—Yo tampoco.



—¿Quiere esta cabeza, señora?
—No, deme la otra. La encuentro más risueña.



ACEITE

OLIO
SASSO
EL MEJOR
ACEITE
DE OLIVA
GARANTIDO PURO
P. SASSO E FIGLI
ONEGLIA

SASSO